

**English-Russian-French Glossary
of Banking and Financial Terms**

**Англо-русско-французский глоссарий
банковских и финансовых терминов**

**Glossaire Anglais-Russe-Français
des Termes Bancaires et Financiers**

Составители М.А. Елистратов, Н.Ю. Скорова

Центральный банк Российской Федерации
Москва, 2016

Англо-русско-французский глоссарий банковских и финансовых терминов = English-Russian-French Glossary of Banking and Financial Terms = Glossaire Anglais-Russe-Français des Termes Bancaires et Financiers / Сост.: М.А. Елистратов, Н.Ю. Скорова. – М., 2016.

Издание подготовлено к выпуску Управлением общественных коммуникаций Центрального банка Российской Федерации.

Глоссарий содержит более 1800 финансовых и банковских терминов и терминологических сочетаний на русском, английском и французском языках. Составители – практикующие переводчики Департамента международного сотрудничества и общественных коммуникаций Центрального банка Российской Федерации.

Издание предназначено для специалистов финансовой сферы, банковских работников, экономистов, переводчиков, а также для повышения уровня финансовой грамотности широкого круга читателей.

A

Absolute value	Абсолютная величина, значение	Valeur absolue	A-1
Absorption of liquidity	Абсорбирование (изъятие) ликвидности	Retrait de liquidité	A-2
Acceptance for settlement	Принятие к расчету	Acceptation du paiement	A-3
Access control	Контроль доступа	Contrôle d'accès	A-4
Access point	Точка доступа	Point d'accès	A-5
Access product	Продукт доступа; платежные инструменты, позволяющие клиентам осуществлять доступ к своим счетам и перевод денежных средств по ним	Produit d'accès	A-6
Account	Счет	Compte	A-7
Account holder	Владелец счета	Titulaire du compte	A-8
Accountability	Подотчетность	Obligation de rendre compte	A-9
Accounting	Бухгалтерский учет	Comptabilité	A-10
Accounting approach	Методика бухгалтерского учета	Mode comptable	A-11
Accounting assumption	Допущение в бухгалтерском учете	Hypothèse comptable	A-12
Accounting entry	Бухгалтерская запись	Ecriture comptable	A-13
Accounting event	Бухгалтерское событие, учетное событие	Evènement comptable	A-14

A-15	Accounting period	Отчетный период	Exercice comptable Periode comptable
A-16	Accounting policy	Учетная политика	Politique comptable
A-17	Accounting principle	Принцип бухгалтерского учета	Principe comptable
A-18	Accounting rules	Правила ведения бухгалтерского учета	Règles comptables
A-19	Accounting standard	Стандарт бухгалтерского учета	Norme comptable
A-20	Accounting system	Система бухгалтерского учета	Système comptable
A-21	Accounting treatment	Порядок ведения бухгалтерского учета	Traitement comptable
A-22	Accounting value	Балансовая стоимость	Valeur comptable
A-23	Accrual (basis) accounting	Учет на основе принципа начисления	Comptabilité d'engagements
A-24	Accruals principle	Метод начисления, принцип начисления	Principe de specialisation des exercices
A-25	Accrued interest	Начисленные проценты	Intérêt(s) couru(s)
A-26	Accrued interim distribution	Предварительное распределение полученных доходов; предварительное распределение начисленных процентов	Distribution préliminaire des intérêts courus
A-27	Accuracy	Достоверность (финансовой отчетности)	Fiabilité
A-28	Acquirer	Эквайрер (приобретатель); организация, в которой открыты счета для акцептантов карт (торговцев) и которой акцептант карт передает данные, относящиеся к операции; финансовый институт, который принимает решения касательно покупок по банковским картам и, в случае одобрения транзакции, организует расчеты, переводя средства на счет продавца; компания-приобретатель (в сделках слияний-поглощений)	Acquereur

Acquiring entity	Организация-эквайпер; компания-приобретатель	Entité qui absorbe	A-29
Acquiring technical operator	Технический оператор по эквайрингу; сторона, предоставляющая технические возможности каждому эквайперу для акцепта данных, относящихся к каждой операции	Acqureur	A-30
Acquisition	Поглощение (покупка компании)	Acquisition	A-31
Acquisition cost	Стоимость приобретения; стоимость поглощения	Cout d'acquisition	A-32
Actuarial valuation	Актuarная оценка	Valorisation actuarielle	A-33
Actuary	Актuarий	Actuaire	A-34
Additional termination event/ ATE	Дополнительный случай прекращения соглашения	Clause complémentaire de fin de l'accord	A-35
Additional Tier 1 Capital	Добавочный капитал (основного капитала)	Fonds propres complémentaires	A-36
Adjustable peg	Корректируемый паритет, гибкая система фиксации валютного курса, гибкая система валютного курса с периодической фиксацией	Parité ajustable	A-37
Adjusted market value	Скорректированная рыночная стоимость	Valeur de marché ajustée	A-38
Administered price	Регулируемая (государством) цена	Prix administré réglementé	A-39
Administrative expenditure	Административно-хозяйственные расходы	Autres charges d'exploitation	A-40
Administrative provisions	Отчисления, ассигнования на покрытие административных расходов	Provisions pour frais de gestion	A-41
Advance price/pricing	Предварительное согласование цены; предварительное установление цены	Préarrangement sur les prix	A-42
Advance price/pricing agreement/APA	Предварительное ценовое соглашение	Accord préalable sur la fixation des prix	A-43

A-44	Advanced persistent threat/ APT	Целенаправленная устойчивая угроза	Menace persistante avancée
A-45	Affected transactions	Связанные операции	Operations liés
A-46	Affiliate	Аффилированное лицо	Personne affiliée
A-47	Agency relationship	Агентские (посреднические) отношения; договорные отношения, в которых одна сторона (агент) действует от имени другой стороны (принципала)	Relation d'intermédiation
A-48	Agency transaction	Агентская сделка	Transaction d'agence
A-49	Aggregate (to)	Сводить (к); агрегировать	Agréger
A-50	Aggregate demand	Совокупный спрос	Demande globale
A-51	Aggregate supply	Совокупное предложение	Offre globale
A-52	Allocate (to)	Распределять, выделять, размещать	Attribuer
A-53	Allotment amount	Выделенная сумма; сумма, предложенная на аукционе	Volume, montant alloué
A-54	Allotment interest rate	Аукционная процентная ставка	Taux d'intérêt d'appels d'offres
A-55	Allotment procedure	Порядок проведения размещения	Procédure d'appels d'offres
A-56	Allotment result	Итоги аукциона	Résultat de l'adjudication
A-57	Allotment volume	Общая сумма, предложенная на аукционе	Montant proposé à l'adjudication
A-58	Allotment	Выделение, распределение (фондов); перечисление, ассигнования (из бюджета); распределение средств по итогам аукциона	Adjudication
A-59	Amortized (bond) discount	Амортизированный дисконт (при выпуске облигаций)	Amortissement des décotes
A-60	Amortized premium	Амортизированная премия	Amortissements des primes

Anchor	Ориентир, «якорь»	Point d'ancrage	A-61
Ancillary system	Вспомогательная система	Système annexé	A-62
Additional system			
Announcement of the tender Tender announcement	Объявление о проведении тендера	Annonce de l'appel d'offres	A-63
Annual accounts	Годовая отчетность	Comptes annuels	A-64
Annual balance sheet	Годовой баланс	Bilan annuel	A-65
Annual financial statements	Годовая финансовая отчетность	Etats financiers annuels	A-66
Annual rate	Годовая ставка	Taux annuel	A-67
Annual report	Годовой отчет	Rapport annuel	A-68
Anti-copying device	Устройство защиты от копирования	Dispositif anti-copie	A-69
Anti-money laundering (AML) Anti-money laundering and counter-terrorism financing (AML/CTF)	Противодействие легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем (ПОД)/Противодействие легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма (ПОД/ФТ)	Lutte contre le blanchiment de capitaux (LBC)Lutte contre le blanchiment de capitaux et financement du terrorisme et de la prolifération (LBC/FT)	A-70
Anti-theft device	Устройство защиты от кражи	Dispositif antivol	A-71
Application	Прикладное программное обеспечение, приложение	Applications	A-72
Appreciation	Оценка, установление цены (бухг.); повышение стоимости (ценности)	Appréciation	A-73
Appropriate market	Соответствующий рынок; рынок, ценовые показатели которого наиболее достоверно отражают справедливую стоимость актива	Marché approprié	A-74

A-75	Arbitrage	Арбитраж, арбитражные операции; безрисковая спекулятивная сделка, направленная на использование несовершенства рынка, когда цены на инструменты, которые должны стоить одинаково, отличаются	Arbitrage
A-76	Arm's length principle/ALP	Принцип заключения сделок на рыночных условиях	Principe de prix de pleine concurrence
A-77	Arm's length transaction	Сделка на рыночных условиях	Transaction effectuée dans des conditions de concurrence normale
A-78	Arrangement	Согласованная форма взаимодействия, договоренность	Concertation
A-79	Asset	Актив	Actif
A-80	Asset allocation	Распределение активов	Répartition des actifs
A-81	Asset item	Статья актива в балансе	Poste d'actif
A-82	Asset manager	Управляющий активами	Gestionnaire d'actifs
A-83	Asset position Creditor position	Кредиторская позиция	Position creditrice
A-84	Asset-backed commercial paper/ABCP	Обеспеченный краткосрочный коммерческий вексель (на срок менее одного года)	Billet de trésorerie adossé a des actifs
A-85	Asset-backed security/ABS	Обеспеченная активами (кроме ипотечных) ценная бумага	Titre garanti par des actifs
A-86	Assets side of the balance sheet	Активы баланса	Actif du bilan
A-87	Assumption	Предположение, допущение	Hypothèse
A-88	Assured payment system/APS	Система гарантированных платежей	Système de paiement garanti

Asymmetric cryptography	Асимметричное шифрование; асимметричная криптография; криптографический метод, при использовании которого информация шифруется и расшифровывается разными ключами шифрования	Cryptographie asymétrique	A-89
Asymmetric information	Асимметричная (неравная) информация; ситуация, в которой одна сторона транзакции обладает большей информацией чем другая	Information asymétrique	A-90
Asymmetric shock	Асимметричный шок; микроэкономические изменения, которые асимметрично влияют на разные части страны или региона	Choc asymétrique	A-91
At cost	По себестоимости, по первоначальной стоимости, по цене покупки	Au prix d'acquisition	A-92
Attack surface	Площадь атаки; термин, применяемый при решении задач информационной безопасности компьютерных систем, и обозначающий общее количество возможных уязвимых мест	Surface d'attaque	A-93
Audit	Аудит, аудиторская проверка	Audit	A-94
Audited annual accounts	Проверенная аудитором годовая отчетность	Comptes certifiés	A-95
Authentication	Аутентификация (в инф. безопасности – наделение правами на использование, в широком смысле – подтверждение, напр., подтверждение операции)	Authentification	A-96
Authenticity	Подлинность	Authenticité	A-97
Authorized person	Уполномоченное лицо	Personne autorisée	A-98
Automated clearing house/ ACH	Автоматизированная клиринговая палата	Chambre de compensation automatique	A-99

AB

A-100	Automated teller machine/ ATM	Банкомат	Distributeur automatique de billets/DAB
A-101	Automatic reconciliation	Автоматическая выверка, сверка (напр., учетных данных, хранящихся у плательщика и получателя, с целью восстановления информации о транзакции)	Rapprochement automatique
A-102	Availability	Доступность (свойство информации)	Disponibilité

B

B-1	Back office	Бэк-офис, отдел учета и оформления операций, отдел обработки документации	Post marché
B-2	Back Reverse	Оборотная сторона (банкноты); реверс	Verso
B-3	Back-to-back trades	Взаимосвязанные сделки, компенсационные сделки, парные сделки; комбинация сделок покупки и продажи ценных бумаг с одной и той же датой валютирования, при которой наличие ценных бумаг для продажи обеспечивается их покупкой	Accord d'adossment
B-4	Back-to-back transactions	Компенсационные операции, парные (параллельные) операции; серия взаимосвязанных операций с ценными бумагами между тремя или более сторонами, связанная с покупкой и продажей одних и тех же бумаг в один и тот же день	Transaction back to back
B-5	Back-valuation procedure	Процедура урегулирования срока расчетов в целях изменения даты валютирования платежа на более раннюю дату	Back-valuation procedure

Bail-in	Механизм урегулирования несостоятельности финансовых институтов за счет частных средств акционеров и кредиторов	Bail-in	B-6
Bail-out	Механизм урегулирования несостоятельности финансовых институтов, предполагающий оказание государственной поддержки	Renflouement	B-7
Balance of payments statistics b.o.p. statistics	Статистика платежного баланса	Statistique de balance des paiements	B-8
Balance of payments/b.o.p.	Платежный баланс	Balance des paiements	B-9
Balance of trade Trade balance	Торговый баланс	Balance commerciale	B-10
Balance sheet account	Балансовый счет, счет баланса	Compte du bilan	B-11
Balance sheet channel	Балансовый канал	Canal du bilan	B-12
Balance sheet date	Отчетная дата, дата представления балансового отчета; дата закрытия баланса	Date de clôture du bilan	B-13
Balance sheet item	Статья баланса	Poste de bilan	B-14
Balance sheet position Financial position	Финансовое положение	Situation, position financière	B-15
Balance sheet statistics	Статистика баланса	Statistique de bilan	B-16
Balance sheet sub-item	Подстатья баланса	Sous-rubrique	B-17
Balance sheet valuation	Оценка баланса	Valorisation des postes du bilan	B-18
Balance sheet/B/S	Баланс, балансовый отчет	Bilan	B-19
Balanced budget	Сбалансированный бюджет	Budget en équilibre	B-20
Balance-sheet	Баланс	Bilan	B-21

B

B-22	Balancing item	Компенсационная статья, балансирующая статья	Poste compensatoire
B-23	Balassa-Samuelson effect	Эффект Баласса-Самуэльсона	Effet dit de Balassa-Samuelson
B-24	Bank Identifier Code/BIC	Банковский идентификационный код/БИК	Numero d'identification bancaire
B-25	Bank lending channel	Канал банковского кредитования	Canal du credit bancaire
B-26	Bank loan	Банковский кредит	Concours bancaire
B-27	Bank regulation Banking regulation	Регулирование банковской деятельности, регулирование банковской системы, банковское регулирование; банковская нормативно-правовая база	Réglementation bancaire
B-28	Banking	Банковская деятельность	Activités bancaires
B-29	Banking book	Банковский портфель	Portfeuille bancaire
B-30	Banking industry Banking sector	Банковская отрасль, банковская система	Secteur bancaire
B-31	Banking system	Банковская система	Système bancaire
B-32	Banknote	Банкнота	Billet
B-33	Banknote allocation key	Код распределения банкнот	Clé de repartition des billets
B-34	Banknote issue	Эмиссия банкнот	Emission des billets de banque
B-35	Banknote migration	Миграция наличных денег	Migration des billets
B-36	Banknote paper	Банкнотная бумага	Papier fiduciaire
B-37	Banknote printing machinery	Оборудование для изготовления банкнот	Materiel d'impression des billets
B-38	Banknote printing works printing works	Печатная фабрика	Imprimerie

Banknote processing unit	Подразделение обработки банкнот	Unité de traitement de billets	B-39
Banknote production Production of banknotes	Изготовление банкнот	Production des billets	B-40
Banknote series Series of banknotes	Серия банкнот	Serie de billets	B-41
Banknote-accepting machine	Банкнотоприемное устройство	Accepteur de billets	B-42
Base currency	Базовая валюта; валюта, в которую переводятся все требования и обязательства для расчета показателей, характеризующих сделку или совокупность сделок, в т.ч. в разных валютах	Monnaie de base	B-43
Base effect	Эффект базы, эффект базы сравнения; следствие чрезвычайно высокой или низкой инфляции в предыдущем месяце, из-за которого возникает сложность с оценкой инфляции в более продолжительном периоде	Effet de base	B-44
Base period Reference period	Основной, базовый период; базовый период для сопоставления	Période de référence	B-45
Basel capital adequacy requirement	Требование достаточности капитала (Базель)	Exigence de fonds propres	B-46
Basel capital requirement	Требование по минимальному капиталу (Базель)	Norme minimale de fonds propres	B-47
Basic/backstop capital requirements/BCR	Базовые требования к капиталу глобальных системно значимых страховых компаний	Exigences de base de fonds propres des compagnies d'assurance d'une importance systémique	B-48
Basis point	Базисный пункт (составляет одну сотую долю процентного пункта)	Point de base	B-49

B

B-50	Basis price	Базовая цена	Prix de base
B-51	Basket of currencies Currency basket	Валютная корзина	Panier de devises
B-52	Batch	Пакет	Lot
B-53	Batch processing	Пакетная обработка	Traitement par lot
B-54	Bearer bond	Облигация на предъявителя	Obligation au porteur
B-55	Bearer instrument	Инструмент на предъявителя, документ на предъявителя	Instrument au porteur
B-56	Bearer negotiable instrument	Оборотный инструмент на предъявителя	Document négociable au porteur
B-57	Bearer shares	Акции на предъявителя	Actions au porteur
B-58	Benchmark	Эталон, ориентир	Critère de référence
B-59	Benchmarking	Сопоставительный анализ; эталонный анализ; процесс определения, понимания и адаптации имеющихся примеров эффективного функционирования чего-либо (компании, департамента, вида деятельности); установление (расчет) финансового индикатора	Benchmarking
B-60	Beneficial owner	Бенефициарный собственник; выгодоприобретатель	Bénéficiaire effectif
B-61	Beneficial ownership	Бенефициарная собственность, бенефициарное владение, распоряжение ценными бумагами или иной собственностью, формально не принадлежащей бенефициару; доверительное управление; право на получение преимуществ от владения	Propriété bénéficiaire
B-62	Beneficiary	Бенефициар; выгодоприобретатель	Bénéficiaire

BIC Directory	Справочник БИК, список БИК, содержащий названия, адреса и дополнительную информацию	Annuaire BIC	B-63
Bicolour coin	Двухцветная монета	Pièce bicolore	B-64
Bid	Заявка на аукционных торгах; заявка на участие в конкурсе; цена, предлагаемая покупателем; цена покупки, которую покупатель готов заплатить	Soumission	B-65
Bid price	Цена спроса; цена, предлагаемая покупателем	Cours acheteur	B-66
Bid rate	Ставка покупателя; курс покупки, курс покупателя	Taux de soumission	B-67
Bid-ask spread	Разница между ценой продавца и покупателя; спред спроса и предложения	Ecart entre prix offerts et prix demandés	B-68
Bid-to-cover ratio	Коэффициент покрытия аукционных заявок	Ratio de couverture de soumissions	B-69
Bidder	Участник торгов, участник аукциона	Soumissionnaire	B-70
Bilateral fine-tuning reverse operation	Обратная двухсторонняя операция тонкой настройки	Operation bilaterale de réglage fin	B-71
Bill	Вексель	Bon, effet	B-72
Bitcoin	Виртуальная валюта Биткойн	Bitcoin	B-73
Blank	Монетный кружок, заготовка	Flan	B-74
Blue chip	«Голубая фишка»; акция наиболее надежной компании, с наибольшей рыночной капитализацией; связана с низким риском и, как следствие, низкой потенциальной доходностью	Valeur de premier ordre	B-75

B

B-76	Bond	Облигация	Obligation, titre
B-77	Bond market	Рынок облигаций, рынок долговых обязательств, рынок долгосрочного ссудного капитала	Marché obligataire
B-78	Bond yield	Доходность облигации, доход на облигацию	Rendement obligataire
B-79	Bondholder	Держатель облигации	Detenteur d'une obligation
B-80	Book (to) Post (to)	Отражать в бухгалтерском учете	Comptabiliser
B-81	Book value	Балансовая стоимость	Valeur comptable
B-82	Book(s)	Книга сделок/заявок; бухгалтерская книга	Livre
B-83	Bookkeeping	Ведение бухгалтерского учета	Comptabilité
B-84	Boom	Значительный подъем, экспансия	Forté hausse
B-85	Borrower	Заемщик	Emprunteur
B-86	Borrowing	Заимствования, заемные операции	Emprunts
B-87	Branchless banking	Внеофисное банковское обслуживание	Services bancaires hors banque
B-88	Breach (integrity breach)	Нарушение (нарушение целостности)	Violation d'intégrité
B-89	Breakdown by country Country breakdown	Распределение (разбивка) по странам	Ventilation par pays
B-90	Breakdown by currency Currency breakdown	Распределение (разбивка) по валютам	Ventilation par monnaie/ ventilation par devise
B-91	Breakdown by instrument Instrument breakdown	Распределение (разбивка) по видам инструментов	Ventilation par instrument
B-92	Breakdown by maturity Maturity breakdown	Распределение (разбивка) по срокам погашения	Ventilation par échéance

Breakdown by residency	Распределение по месту проживания	Ventilation selon la résidence	B-93
Breakdown by sector Sectoral breakdown	Распределение (разбивка) по отраслям/секторам, отраслевое распределение	Ventilation par secteur	B-94
Break-even inflation rate	Безубыточный уровень инфляции	Point mort d'inflation	B-95
Bridge bank	Временная кредитная организация, создаваемая для перевода в нее работающих активов и обязательств проблемного банка	Bridge bank	B-96
Broad monetary aggregate M3 Broad monetary aggregate Broad money M3	Денежный агрегат M3	Agrégat monétaire large	B-97
Broad money	Совокупная денежная масса; широкая денежная масса	Masse monétaire large	B-98
Broker	Брокер, посредник в операциях с ценными бумагами	Courtier	B-99
Brokerage firm	Брокерская фирма	Société de courtage	B-100
Broker-dealer	Брокер-дилер; фирма, сочетающая функции брокера как посредника и дилера как принципала; любое физическое или юридическое лицо, но не банк, деятельность которого направлена на покупку или продажу ценных бумаг в своих интересах или в интересах клиента	Negociateur courtier	B-101
Brute force attack	Взлом методом перебора	Attaque à force brutale	B-102
Bubble	Спекулятивный пузырь; завышенная цена бумаг вследствие необоснованного спроса	Bulle speculative	B-103
Budget	Бюджет	Budget	B-104

B

B-105	Budget balance Fiscal balance	Сальдо бюджета, бюджетный баланс	Solde budgétaire
B-106	Budget deficit Fiscal deficit	Дефицит бюджета, бюджетный дефицит	Deficit budgétaire
B-107	Budget surplus	Положительное сальдо бюджета, профицит бюджета	Excédent budgétaire
B-108	Budgetary consolidation	Консолидация бюджета	Assainissement budgétaire
B-109	Budgetary discipline Fiscal discipline	Бюджетная дисциплина	Discipline budgétaire
B-110	Budgetary policy	Бюджетная политика	Politique budgétaire
B-111	Business confidence	Показатель доверия предпринимателей	Indice de confiance de chefs d'entreprise
B-112	Business continuity	Непрерывность деятельности, непрерывность проведения операций	Continuité des activités
B-113	Business survey	Исследование конъюнктуры	Enquête de conjoncture
B-114	Business-day approach	Методика учета начисленного дохода по рабочим дням	Méthode basée sur les jours ouvrables
B-115	Bust	Спад (экономической активности), падение; банкротство	Chute
B-116	Buy/sell-back transaction	Сделка покупки/обратной продажи; покупка ценных бумаг с одновременным заключением форвардного соглашения об обратной продаже соответствующих ценных бумаг в установленный срок	Achat/revente
B-117	Buyout	Приобретение контрольного пакета акций компании; выкуп контрольного пакета акций	Rachat

C

Calculation agent	Расчетный агент	Agent de règlement	C-1
Calibration	Калибровка	Calibration	C-2
Call option	Опцион на покупку; право купить определенный финансовый инструмент или товар по оговоренной цене до истечения оговоренного срока, предоставленное продавцом опциона в обмен на полученную при продаже опциона премию	Option d'achat	C-3
Cap Ceiling	Верхний предел, фиксированный максимум; максимальное значение	Plafond	C-4
Capacity utilization	Загрузка/использование производственных мощностей; коэффициент использования производственных мощностей	Utilisation des capacités de production	C-5
Capital account	Счет операций с капиталом; счет движения капитала; счет основного капитала	Compte de capital	C-6
Capital adequacy	Достаточность капитала; обеспеченность собственными средствами	Adéquation des fonds propres	C-7
Capital adequacy ratio	Коэффициент достаточности капитала; коэффициент обеспеченности собственными средствами; достаточность капитала; обеспеченность собственными средствами	Ratio d'adéquation de capital	C-8
Capital adequacy ratio	Норматив достаточности капитала	Ratio d'adéquation des fonds propres	C-9
Capital adequacy requirements	Требования к достаточности капитала	Normes d'adéquation des fonds propres	C-10

C-11	Capital buffer	Буфер капитала	Volant des fonds propres
C-12	Capital charges	Амортизационные отчисления; начисления на счет процентов, выплаченных на капитал; начисления на счет (фирмы или отдельного лица) процентов, выплаченных на капитал, и сумм погашения долга; начисления на основной капитал	Charges en fonds propres
C-13	Capital conservation buffer	Буфер консервации капитала, надбавка (к нормативу достаточности капитала) поддержания достаточности капитала	Volant de conservation
C-14	Capital controls	Контроль движения (потоков) капитала	Dispositifs de contrôle des mouvements des capitaux
C-15	Capital deepening	Увеличение суммы капитала из расчета на 1 час труда; интенсивное увеличение капитала; наращивание финансовых активов	Augmentation de l'intensité capitalistique
C-16	Capital flow	Поток капитала	Flux de capitaux
	Capital inflow	Приток капитала	afflux de capitaux
	Capital outflow	Отток капитала	reflux de capitaux
C-17	Capital gain	Прирост стоимости капитала; доходы от прироста капитала	Plus-values
C-18	Capital goods	Товары производственного назначения; основные фонды – производственные здания, машины и оборудование; инвестиционные товары	Biens d'équipement
C-19	Capital loss	Убытки от понижения рыночной ценности активов; убытки от снижения рыночной стоимости капитала	Moins-values
C-20	Capital market	Рынок капитала	Marché des capitaux
C-21	Capital market statistics	Статистика рынков капитала	Statistique des marchés financiers

Capital regulation	Регулирование собственного капитала	Régulation des fonds propres	C-22
Capital stock	Акционерный капитал	Stock de capital	C-23
Capital subscription	Участие в капитале; взнос в капитал	Souscription au capital	C-24
Capital subscription key	Принцип распределения взносов в капитал	Clé de repartition pour souscription au capital	C-25
Capital transfer	Перевод, перемещение капитала; вывоз капитала	Transferts en capital	C-26
Capitalized costs	Капитализируемые затраты;	Dépenses immobilisées	C-27
Capitalized expenditure	затраты, относимые на счет актива, приносящего прибыль более одного года (напр. затраты на модернизацию станка капитализируются по счету оборудования)		
Cardholder	Держатель карты	Détenteur de la carte	C-28
Carry forward	Переносить на будущие периоды, переносить на счет будущего периода; переносить убытки, расходы и т.д. текущего периода на будущие периоды (напр. зачитывать убытки текущего периода в счет прибылей будущих периодов для целей налогообложения)	Report à nouveau	C-29
Carry-over effect	Переходящий эффект, влияние условий предыдущего роста	Acquis de croissance	C-30
Cash	Наличные деньги, наличные денежные средства, денежная наличность	Espèces	C-31
Cash account	Счет денежной наличности, наличный (кассовый) счет, счет денежных средств	Compte de trésorerie	C-32
Cash card	Карта с функцией выдачи наличных денежных средств	Carte bancaire	C-33
Cash courier	Перевозчик наличных денежных средств	Passeurs de fonds	C-34
Cash discount	Скидка при немедленной (срочной) оплате	Escompte de caisse	C-35

C-36	Cash dispenser Cash dispensing machine	Автомат (банкомат) с функцией выдачи наличных денежных средств	Distributeur automatique de billets
C-37	Cash flow	Поток (наличных) денежных средств, денежные поступления, кассовый поток, наличный денежный поток, движение денежных средств	Flux de trésorerie
C-38	Cash flow channel	Канал поступления денежной наличности	Canal du flux de trésorerie
C-39	Cash flow statement	Отчет о наличных денежных потоках; отчет о движении денежных средств; отчет о поступлениях и выплатах денежных средств; отчет о движении кассовой наличности	Tableau de flux de trésorerie
C-40	Cash handler	Профессиональный участник рынка обработки денежной наличности	Agent d'atelier du triage
C-41	Cash handling	Профессиональная обработка наличных денег	Traitement des espèces
C-42	Cash holdings	Запасы денежной наличности	Encaisse de trésorerie
C-43	Cash in circulation Currency in circulation	Количество наличных денег в обращении	Billets et pièces en circulation
C-44	Cash market	Спотовый рынок; рынок, на котором поставка активов осуществляется либо немедленно, либо в достаточно короткий промежуток времени (обычно не более 2 дней)	Marché au comptant
C-45	Cash payment	Платеж наличными денежными средствами	Paiements en espèces
C-46	Cash processing machine	Счетно-сортировальная машина	Trieuse, machine de tri
C-47	Cash transfer	Денежный перевод	Transfert d'espèces
C-48	Cash-handling machine	Счетная машина	Automate acceptant des espèces

Cash-in-transit company/ CIT company Security carrier	Компания-перевозчик денежных средств, инкассаторская компания	Société de transport de fonds	C-49
Cashless payment Non-cash payment	Безналичный платеж	Paiement scriptural	C-50
Cash-operated machine	Торговый аппарат (вендинговый), аппарат с оплатой товаров и услуг наличными деньгами	Guichet automatique de banque	C-51
Central bank money	Деньги центрального банка; денежные средства, находящиеся на счете, открытом в центральном банке	Monnaie centrale	C-52
Central bank refinancing	Рефинансирование центральным банком	Refinancement auprès de la banque centrale	C-53
Central counterparty/CCP	Центральный контрагент/ЦКА	Contrepartie centrale	C-54
Central Reserve Stock/CRS	Централизованные резервные запасы	Stock central de reserves	C-55
Central securities depository/ CSD	Центральный депозитарий, центральный депозитарий ценных бумаг	Dépositaire central de titres	C-56
Certificate of deposit/CD	Депозитный сертификат; ценная бумага со срочностью от одного месяца до 5 лет; свидетельство банка о депонировании денежных средств	Certificat de dépôt	C-57
Channel of transmission Transmission channel	Трансмиссионный канал	Canal de transmission	C-58
Checkpoint	Технологическая точка контроля	Point de contrôle	C-59
Cheque guarantee card	Карта, гарантирующая чековые платежи	Carte de garantie	C-60
Chinese wall	Китайская стена; разделение функций банка во избежание злоупотреблений; принцип строгого разграничения функций между подразделениями компании (требование регулирующего органа)	Muraille de Chine	C-61

C-62	Chip card Smart card Integrated circuit card	Карта с микропроцессором; карта, оснащенная микропроцессором	Carte à circuit intégré
C-63	Choice of law	Выбор законодательства, которое будет регулировать условия сделки (устанавливается договором)	Choix de législation
C-64	Claim (claim on/vis-à-vis)	Требование	Créance
C-65	Clean price	Чистая цена; цена облигации с фиксированной процентной ставкой, рассчитанная без учета процентов, накопленных за период после последней оплаты купона; нетто-цена	Prix net
C-66	Clearing	Клиринг	Compensation
C-67	Clearing account	Клиринговый счет	Compte de compensation
C-68	Clearing and settlement institution	Расчетно-клиринговая организация	Institution de compensation et de règlement
C-69	Clearing bank	Клиринговый банк	Banque de compensation
C-70	Clearing house	Клиринговая палата	Chambre de compensation
C-71	Clearing member	Участник клиринга (член клиринговой палаты)	Membre de la chambre de compensation
C-72	Clearing system	Клиринговая система, система клиринга; совокупность процедур, при помощи которых финансовые учреждения обмениваются информацией и/или документами, связанными с переводами денежных средств или ценных бумаг	Système de compensation
C-73	Closed circulation of electronic money	Замкнутая система обращения электронных денег; система, предполагающая возвращение электронных денег обратно к эмитенту электронных денег	Monnaie électronique à circuit fermé

Closed economy	Закрытая экономика	Economie fermée	C-74
Close-out	Процедура закрытия центральным контрагентом позиции, по которой стороной объявлен дефолт	Close-out	C-75
Closing price	Заключительная цена, курс/цена на момент закрытия биржи, курс на момент закрытия рынка	Cours de clôture	C-76
CoCos/contingent convertible securities	Условные конвертируемые обязательства	Titres conventionnels convertibles	C-77
Coefficient	Коэффициент, индекс	Coéfficient	C-78
Coefficient of variation Variation coefficient	Коэффициент изменений	Coéfficient de variation	C-79
Coin National Analysis Centre/CNAC (EU term) National Coin Analysis Centre National Analysis Centre for coins	Национальный аналитический центр по изучению поддельной монеты	Centre national d'analyse des pièces	C-80
Coincident(al) indicator(s)	Индикатор совпадения, совпадающие (синхронные) индикаторы; экономические показатели, меняющиеся синхронно с фазами экономического цикла (напр. индивидуальный доход после уплаты налогов, объемы промышленного производства и т.п.)	Indicateur coïncident	C-81
Coin-operated machine	Монетный торговый аппарат (вендинговый), аппарат с оплатой товаров и услуг наличными деньгами	Accepteur des pièces	C-82
Collateral	Обеспечение; залоговое обеспечение; активы, передаваемые заемщиком кредитору в качестве обеспечения (гарантии возврата) кредита	Actif pris en garantie	C-83

C-84	Collateral management operation	Операция по управлению залоговым обеспечением	Operation de gestion des garanties
C-85	Collateral management	Управление залоговым обеспечением	Gestion des garanties
C-86	Collateral pool Pool of collateral	Гарантийный пул, пул залогового обеспечения, пул активов в обеспечении; активы, принадлежащие членам платежной системы, которые предоставляются данной системе в качестве обеспечения возвратности денежных средств в случаях, предусмотренных правилами системы	Ensemble des garanties
C-87	Collateral pooling system	Система создания и совместного использования гарантийного пула	Système de mise en réserve commune des garanties
C-88	Collateral substitution	Замена обеспечения, замещение обеспечения ((SWIFT) MT 505 – данный тип сообщения посылается лицом, предоставляющим обеспечение, лицу, осуществляющему управление обеспечением, или лицу, которому обеспечение предоставляется, и содержит предложение или просьбу о замене предоставленного обеспечения); замещение гарантий	Substitution de garanties
C-89	Collateralization	Предоставление обеспечения, обеспечение исполнения обязательств	Constitution de garanties
C-90	Collateralized loan	Обеспеченный кредит	Prêt garanti
C-91	Collateralized operation Collateralized transaction	Операция под обеспечение	Operation garantie
C-92	Collection of fixed-term deposits	Привлечение депозитов с фиксированным сроком, привлечение срочных депозитов	Reprise de liquidité
C-93	Collective investment	Коллективные инвестиции	Placement collectif

Collective investment fund	Фонд коллективных инвестиций	OPCVM	C-94
Collector coin	Монета коллекционного назначения	Pièce de collection	C-95
Colour-shifting ink	Цветопеременная краска	Encre à couleur changeante	C-96
Commemorative coin	Памятная монета	Pièce commémorative	C-97
Commercial bank money	Деньги коммерческого банка; денежные средства, находящиеся на счете, открытом в коммерческом банке	Monnaie privée	C-98
Commercial paper (CP)	Коммерческие ценные бумаги; краткосрочные коммерческие векселя; коммерческий вексель	Billet de trésorerie	C-99
Committee on Payments and Market Infrastructures/CPMI	Комитет по платежам и рыночным инфраструктурам/КПРИ	Comité de paiements et d'infrastructures de marché	C-100
Committee on the Global Financial System/CGFS	Комитет по глобальной финансовой системе	Comité sur le système financier global	C-101
Common Equity Tier 1 Capital/CET1	Базовый капитал	Fonds propres de base Tier 1	C-102
Comparability	Сопоставимость, сравнимость	Comparabilité	C-103
Competition	Конкуренция	Concurrence	C-104
Competitiveness	Конкурентоспособность	Compétitivité	C-105
Compilation method	Метод сбора (статистических) данных, метод подготовки данных, метод составления статистики	Méthode de calcul	C-106
Completeness	Полнота (отражения учетных данных), завершенность	Exhaustivité	C-107
Compliance	Нормативно-правовое соответствие; соответствие требованиям; комплаенс	Conformité	C-108
Compliance management arrangements	Меры (механизмы) управления комплаенс-контролем	Dispositifs de contrôle de la conformité	C-109

C-110	Compliance measures	Меры по обеспечению нормативно-правового соответствия	Mesures de conformité
C-111	Composite index	Сводный индекс (в статистике); составной индекс; сложный индекс	Indice composite
C-112	Composite indicator	Сводный индикатор	Indicateur composite
C-113	Concentration ratio	Показатель остроты конкуренции на рынке; показатель концентрации, уровень/коэффициент концентрации	Taux de concentration
C-114	Condition precedent	Предварительное условие	Condition préliminaire
C-115	Confidence indicator	Показатель доверия	Indice de confiance
C-116	Confidentiality	Конфиденциальность	Confidentialité
C-117	Confirmation	Подтверждение	Confirmation
C-118	Confiscation	Конфискация	Confiscation
C-119	Consistency	Постоянство, последовательность	Cohérence
C-120	Consolidated balance sheet	Консолидированный баланс	Bilan consolidé
C-121	Consolidated balance sheet of the Eurosystem	Консолидированный годовой баланс Евросистемы	Bilan annuel consolidé de l'Eurosysteme
C-122	Consolidated weekly financial statement of the Eurosystem	Консолидированная еженедельная финансовая отчетность Евросистемы, консолидированный еженедельный баланс Евросистемы	Situation financière hebdomadaire consolidée
C-123	Constant price	Постоянная цена (без корректировки на инфляцию), неизменная цена	Prix constant
C-124	Consumer banking Retail banking	Банковское обслуживание физических лиц/частных клиентов; розничное банковское обслуживание	Secteur bancaire orienté vers les consommateurs
C-125	Consumer confidence	Доверие потребителей	Confiance des consommateurs

Consumer credit	Потребительский кредит	Credit à la consommation	C-126
Consumer demand	Потребительский спрос	Demande de consommation	C-127
Consumer expectations	Ожидания потребителей	Attente des consommateurs	C-128
Consumer goods	Потребительские товары	Biens de consommation	C-129
Consumer price index/CPI	Индекс потребительских цен/ИПЦ	Indice des prix à la consommation	C-130
Consumer price inflation	Уровень инфляции потребительских цен	Inflation des prix à la consommation	C-131
Consumer spending	Потребительские расходы	Dépenses de consommation	C-132
Consumer expenditure			
Consumption expenditure			
Personal consumption			
Household expenditure			
Consumption	Потребление	Consommation	C-133
Contamination	Загрязнение (банкнот); грязь	Souillure	C-134
Contingent credit line/CCL	Условный лимит по кредиту, условная кредитная линия	Ligne de credit conditionnelle	C-135
Contingent deposit	Условный депозит	Dépôt conventionnel	C-136
Contingent liability	Условное обязательство	Engagement conditionnel	C-137
Continuous Linked Settlement Bank/CLS Bank/CLSB	Банк CLS; банк-оператор международной системы конверсионных валютных операций	Continuous Linked Settlement Bank/CLS bank	C-138
Continuous Linked Settlement/CLS	Система непрерывных взаиморасчетов/CLS; международная система конверсионных валютных операций	CLSS	C-139

C-140	Contractual currency	Валюта сделки	Devise contractée
C-141	Contrasting colour	Контрастный цвет, контрастная краска (на банкноте)	Couleur contrastée
C-142	Convergence	Конвергенция	Convergence
C-143	Convergence criteria	Критерии конвергенции	Critère de convergence
C-144	Conversion	Конверсия	Conversion
C-145	Cooperative bank	Кооперативный банк	Banque cooperative
C-146	Copper-nickel	Медно-никелевый сплав	Cupronickel
C-147	Core Benefit Account	Основной счет пенсионных отчислений	Compte principal de compte de retraite
C-148	Core capital	Базовый капитал, собственный капитал; основной капитал, основная часть собственных средств банка	Fonds propres
C-149	Core Principles for Systemically Important Payment Systems	Ключевые принципы для системно значимых платежных систем	Principes fondamentaux pour les systèmes de paiement d'importance systémique
C-150	Core Key	Основной, ключевой	Principal, clé, de base
C-151	Corporate banking Wholesale banking	Банковское обслуживание юридических лиц/ корпоративных клиентов	Services bancaires aux entreprises
C-152	Corporate bond	Корпоративная облигация	Obligation de société
C-153	Corporate bond spread	Спред доходности корпоративных облигаций	Ecart de rendement des obligations de société
C-154	Corporate finance Corporate financing	Корпоративные финансы; денежные отношения, связанные с формированием и распределением денежных доходов и накоплений; финансы организации	Financement des entreprises

Corporate governance Governance	Корпоративное управление	Gouvernement d'entreprise	C-155
Correspondent account	Корреспондентский счет	Compte de correspondant	C-156
Correspondent bank	Банк-корреспондент	Banque correspondente	C-157
Correspondent banking	Корреспондентские отношения; предоставление услуг по открытию и ведению корреспондентских счетов, проведению расчетов, а также сопутствующих услуг. Взаимные корреспондентские отношения банков могут включать использование так называемых счетов «ностро» и «востро» для расчета по операциям в иностранной валюте; соглашение, в соответствии с которым один банк (корреспондент) размещает у себя денежные средства, принадлежащие другим банкам (респондентам), и предоставляет платежные и другие услуги этим банкам-респондентам	Activité de correspondance bancaire	C-158
Correspondent central banking model/CCBM	Модель корреспондентских отношений центрального банка; механизм установления корреспондентских отношений между центральными банками европейских стран, целью которого является трансграничный доступ к активам друг друга	Modèle de banque centrale correspondante	C-159
Corridor	Коридор (максимальное и минимальное значение)	Corridor	C-160
Co-sourcing	Частичная передача функций на аутсорсинг	Co-sourcing	C-161
Cost competitiveness	Конкурентоспособность, ценовая конкурентоспособность	Compétitivité coûts	C-162
Cost recovery	Окупаемость (затрат), покрытие/возмещение издержек	Recouvrement des coûts	C-163
Costs	Издержки, затраты	Coût	C-164
Cotton fibre	Хлопковое волокно	Fibre de coton	C-165

C-166	Countercyclical capital buffer	Контрциклический буфер капитала, антициклическая надбавка (к нормативу достаточности капитала)	Volant contrecyclique
C-167	Counterfeit Analysis Centre/ CAC	Центр анализа поддельных денежных знаков	Centre d'analyse de la fausse monnaie
C-168	Counterfeit banknote	Поддельная банкнота	Billet contrefait
C-169	Counterfeit Monitoring System/CMS	Система мониторинга информации по поддельным денежным знакам; система контроля за оборотом поддельных банкнот	Système de surveillance de la fausse monnaie
C-170	Counterfeit	Подделка	Contrefaçon
C-171	Counterfeiting	Фальшивомонетничество, подделка денежных знаков	Faux monnayage
C-172	Counterparty	Сторона по сделке, контрагент	Contrepartie
C-173	Counterparty risk	Риск контрагента, риск неисполнения контрагентом своих обязательств, риск несостоятельности контрагента	Risque de contrepartie
C-174	Country risk	Страновой риск	Risque pays
C-175	Coupon	Купон; процентная ставка, уплачиваемая заемщиком по облигациям	Coupon
C-176	Coupon bond	Купонная облигация	Obligation assortie de coupons
C-177	Coupon payment	Купонный платеж; купонная выплата; выплата купонного дохода по облигации	Païement de coupons
C-178	Credibility	Надежность, уровень доверия; достоверность	Crédibilité
C-179	Credit (to)	Кредитовать; перечислить, перевести на счет	Créditer
C-180	Credit card	Кредитная карта	Carte de crédit
C-181	Credit channel	Кредитный канал	Canal de crédit

Credit default swap	Кредитно-дефолтный своп; производный финансовый инструмент, в котором покупатель (кредитор) соглашается на регулярные выплаты другому лицу, которое, в свою очередь, обязуется возместить кредитору потери в случае неисполнения заемщиком (третьим лицом) своих обязательств перед кредитором; по сути является страхованием риска контрагента для кредитора	Swap sur défaut	C-182
Credit derivative	Кредитный производный финансовый инструмент	Derivé de crédit	C-183
Credit easing	Смягчение условий кредитования	Assouplissement de crédit	C-184
Credit facility	Механизм кредитования, источник кредитования; кредитные операции	Facilité de crédit	C-185
Credit rating	Кредитный рейтинг, рейтинг/оценка кредитоспособности	Notation	C-186
Credit risk	Кредитный риск	Risque de crédit	C-187
Credit risk management system	Система управления кредитными рисками, система контроля кредитных рисков	Système de gestion de risques de crédit	C-188
Credit spread	Кредитный спред, разница между доходностями казначейской облигации США и иной ценной бумагой, идентичной по всем параметрам кроме кредитного рейтинга; опционная стратегия, в которой покупается опцион с низкой премией, и продается опцион с высокой премией на один и тот же товар	Écart de crédit	C-189
Credit spread option	Опцион на кредитный спред; соглашение, по которому сторона, подвергающаяся кредитному риску, уплачивает второй стороне регулярную премию в обмен на право продать базовый контракт второй стороне по заранее согласованной цене	Option sur écart de crédit	C-190
Credit transfer	Кредитовый перевод	Transfert de crédit	C-191

C-192	Creditor	Кредитор	Créancier
C-193	Creditworthiness	Платежеспособность, кредитоспособность	Solvabilité
C-194	Criminal liability	Уголовная ответственность	Responsabilité pénale
C-195	Criminalization (of)	Криминализация, введение уголовной ответственности (за), объявление (деятельности) противозаконной	Criminalisation
C-196	Criminalize	Криминализировать	Criminaliser
C-197	Critical service provider/CSP	Провайдер критически важных услуг, поставщик критически важных (для функционирования инфраструктурных организаций финансового рынка) услуг	Fournisseur de services d'une importance cruciale
C-198	Critical	Критически важный	Crucial
C-199	Cross-border	Трансграничный	Transfrontalier
C-200	Cross-border payment	Трансграничный платеж	Paiement transfrontalier
C-201	Cross-border position	Трансграничная позиция	Position transfrontalière
C-202	Cross-border wire transfer	Трансграничный электронный перевод	Virement électronique transfrontalier
C-203	Cross-currency swap	Кросс-валютный своп	Swap multi-devises
C-204	Crowding out	Вытеснение частных инвестиций государственными расходами; замещение частных инвестиций государственными расходами	Crowding out
C-205	Cryptanalysis	Криптоанализ	Analyse cryptographique
C-206	Cryptographic algorithm	Криптографический алгоритм	Algorithme cryptographique

Cryptography	Криптография	Cryptographie	C-207
Cumulated flows	Потоки нарастающим итогом	Flux cumulés	C-208
Currency code	Код валюты, валютный код	Code de devise	C-209
Currency demand	Спрос на наличные деньги	Demande d'encaisses	C-210
Currency in circulation Cash in circulation	Количество наличных денег в обращении; денежная масса в обращении	Billets et pièces en circulation	C-211
Currency overlay	Передача управления валютным риском на аутсорсинг в специальную фирму; валютный оверлей	Couverture de change	C-212
Currency overlay manager	Фирма, взявшая на себя управление валютным риском	Gestionnaire du risque de change	C-213
Currency portfolio	Валютный портфель	Portefeuille en devises	C-214
Currency risk	Валютный риск	Risque de change	C-215
Currency swap	Валютный своп	Swap de change	C-216
Current account	Текущий счет платежного баланса; счет текущих операций; текущий счет	Compte courant	C-217
Current account deficit	Отрицательное сальдо счета текущих операций; отрицательное сальдо текущего счета платежного баланса; дефицит текущего счета платежного баланса; дефицит счета текущих операций	Déficit de transactions courantes	C-218
Current expenses	Текущие расходы	Dépenses courantes	C-219
Custodian	Депозитарий; организация, часто банк, которая обеспечивает ответственное хранение и управление ценными бумагами для своих клиентов, а также может оказывать ряд других услуг, включая клиринг и расчет, управление денежными операциями, кредитование в иностранной валюте и в форме ценных бумаг	Conservateur	C-220

C-221	Custody	Хранение, ответственное хранение; доверительное хранение	Conservation
C-222	Custody account	Счет депо; счет, открываемый финансовым агентом для инвестора для хранения, покупки, продажи ценных бумаг, получения дивидендов в соответствии с инструкциями клиента; счет ответственного хранения	Compte de dépôt
C-223	Custody risk	Депозитарный риск	Risque de dépôt
C-224	Customer due diligence/CDD	Надлежащая проверка клиента; комплексная проверка/экспертиза	Diligence raisonnable vis-à-vis du client
C-225	Customs statistics	Таможенная статистика	Statistique douanière
C-226	Cut-off date	Конец отчетного периода, дата закрытия баланса	Date d'arrêté
C-227	Cyber attack	Кибератака	Attaque virtuelle
C-228	Cyber governance	Корпоративное управление при обеспечении кибербезопасности	Cyber governance
C-229	Cyber threat	Угроза кибербезопасности	Menace à la cyber sécurité
C-230	Cyclical	Циклический	Cyclique

D

D-1	Daily processing	Ежедневная обработка	Operations journalières
D-2	Daily settlement	Ежедневный расчет	Reglement journalier
D-3	Damage	Ущерб; порча; повреждение (банкнот)	Dommage
D-4	Data collection system	Система сбора информации	Système de collecte de données

Data dissemination	Распространение информации	Diffusion des données	D-5
Data exchange system	Система обмена информацией	Système d'échange de données	D-6
Data leak prevention/DLP	Система предотвращения утечки информации	Prévention de fuite d'information	D-7
Data processing	Обработка информации	Traitement des données	D-8
Data source	Источник информации	Source de données	D-9
Data transmission	Передача информации	Transmission de données	D-10
Data set	Массив данных, набор данных, информационный ряд	Série de données	D-11
Set of data			
Day of value	Дата валютирования	Date de valeur	D-12
Value day			
Value date			
Day-count convention	Способ (основа для) расчета дней; метод определения количества дней в месяце и году для финансовых вычислений	Convention de calcul	D-13
Daylight credit	Внутридневной кредит,	Crédit intrajournalier	D-14
Daylight exposure	внутридневной овердрафт		
Daylight overdraft			
Intraday credit			
Dealer	Дилер	Opérateur	D-15
Debit	Дебет	Débit	D-16
Debit (to)	Дебетовать	Débitier	D-17
Debit authorization	Авторизация на списание денежных средств	Autorisation de débiter	D-18
Debit card	Дебетовая карта	Carte de débit	D-19

D

D-20	Debt finance Debt financing	Долговое (заемное) финансирование, финансирование путем привлечения заемного капитала, финансирование с привлечением заемного капитала	Financement par endettement
D-21	Debt ratio Debt-to-GDP ratio Ratio of debt to GDP	Коэффициент задолженности, коэффициент государственного долга по отношению к ВВП	Ratio de la dette publique
D-22	Debt restructuring	Реструктуризация долга/зadolженности	Restructuration de la dette
D-23	Debt servicing	Обслуживание долга	Service de la dette
D-24	Debtor	Должник, заемщик	Débiteur
D-25	Debt-to-equity ratio	Соотношение собственных и заемных средств, соотношение собственного капитала и заемных средств	Ratio d'endettement sur fonds propres
D-26	Deep engraving	Глубокое гравирование	Procedé de gravure profonde
D-27	Default	Случай неисполнения обязательств одной из сторон, дефолт	Défaillance, défaut
D-28	Default point	Момент наступления неплатежеспособности, банкротства	Point de défaillance
D-29	Default risk	Риск неисполнения обязательств, риск непогашения долга, риск наступления неплатежеспособности	Risque de défaillance
D-30	Default waterfall	Дефолтный каскад; совокупность финансовых и иных ресурсов для покрытия убытков в случае наступления дефолта участника клиринга	Défauts en cascade
D-31	Defaulting party	Сторона, объявившая дефолт по исполнению договора (недобросовестный участник)	Banqueroute
D-32	Defence-in-depth	Эшелонированная защита (многоуровневая защита)	Defense échelonnée
D-33	Deferred expenditure, deferred expenses	Расходы будущих периодов	Charges constatées d'avance, charges d'exercice futur

Deferred income, deferred revenue	Доходы будущих периодов	Produits à recevoir	D-34
Deferred tax assets	Отложенные налоговые активы	Impot différé actif	D-35
Deficit ratio Deficit-to-GDP ratio	Показатель дефицита, показатель дефицита по отношению к ВВП	Ratio de déficit	D-36
Deflation	Дефляция; снижение уровня цен	Déflation	D-37
Deflationary	Дефляционный	Déflationniste	D-38
Deflationary pressure	Дефляционное давление	Pression déflationniste	D-39
Deleverage	Снижение/сокращение доли заемных средств	Désendettement	D-40
Delivery	Поставка (актива); перевод ценной бумаги или финансового инструмента	Livraison	D-41
Delivery day	День поставки (ценной бумаги или финансового инструмента)	Jour de livraison	D-42
Delivery versus delivery/ DVD	Поставка против поставки	Livraison contre livraison	D-43
Delivery versus payment/ DVP	Поставка против платежа	Livraison contre paiement	D-44
Demand	Спрос	Demande	D-45
Demand curve	Кривая спроса	Courbe de demande	D-46
Demand for cash	Спрос на наличные деньги	Demande d'espèces	D-47
Demand for exports	Спрос на экспорт	Demande à l'exportation	D-48
Demand for money	Спрос на деньги	Demande de monnaie	D-49
Demand shock	Резкое изменение спроса; шок спроса	Choc de la demande	D-50
Dematerialization	Дематериализация	Dématérialisation	D-51

D

D-52	Denomination	Номинал, достоинство	Dénomination
D-53	Deposit	Депозит, вклад	Dépôt
D-54	Deposit facility	Механизм привлечения вкладов, привлечение вкладов, условия проведения депозитных операций	Facilité de dépôt
D-55	Deposit insurance	Страхование вкладов	Assurance des dépôts
D-56	Deposit liabilities	Обязательства по депозитам	Dépôts
D-57	Deposit market	Депозитный рынок, рынок депозитов	Marché des dépôts
D-58	Deposit redeemable at notice	Вклад, выплачиваемый с предварительным уведомлением	Dépôt remboursable avec préavis
D-59	Depositor Deposit holder	Вкладчик	Déposant
D-60	Depository	Депозитарий	Dépositaire
D-61	Depreciation charges	Амортизационные отчисления	Dotations aux amortissements
D-62	Depreciation period	Амортизационный период	Période d'amortissements
D-63	Depreciation rate	Ставка амортизации, коэффициент начисления износа, амортизационная ставка	Taux d'amortissement
D-64	Derivative Derivative instrument Financial derivative	Производный финансовый инструмент	Instrument financier dérivé/ produit dérivé
D-65	Derivatives market	Рынок производных финансовых инструментов	Marché des dérivés
D-66	Derivatives operation Derivatives transaction	Операция с производными финансовыми инструментами	Opération sur produits dérivés
D-67	Designated non-financial businesses and professions (DNFBPs)	Установленные нефинансовые предприятия и профессии (УНФПП)	Entreprises et professions non financières désignées

Designated person or entity	Установленное лицо или организация	Personne et entité désignée	D-68
Detection	Обнаружение (компьютерных атак)	Détection	D-69
Determinant	Решающий фактор, детерминант, показатель	Déterminant	D-70
Die	Штамп, матрица	Coin de fabrication	D-71
Direct dealing system	Система прямого дилинга	Système de négociation directe	D-72
Direct investment	Прямые инвестиции, прямое инвестирование	Investissement direct	D-73
Direct participant	Прямой участник	Membre direct	D-74
Direct tax	Прямые налоги, прямое налогообложение	Fiscalité directe	D-75
Disclose data (to)	Раскрывать информацию	Divulguer des données	D-76
Disclosure	Раскрытие информации	Diffusion	D-77
Discount	Скидка, дисконт	Décote	D-78
Discount rate	Ставка дисконтирования	Taux d'escompte	D-79
Discounting	Дисконтирование	Actualisation	D-80
Discretionary policy	Дискреционная политика; дискреционная политика, определяющаяся множеством факторов, осуществляемая по усмотрению проводящего органа	Mésures discretionnaires	D-81
Disinflation	Дезинфляция; снижение темпов роста инфляции, снижение темпов роста (но не уровня) цен	Désinflation	D-82
Disintermediation	Отказ от посредничества, снижение роли банков и сберегательных институтов в качестве посредников на финансовом рынке и как следствие отток финансовых ресурсов из банковской системы	Désintermédiation	D-83

D

D-84	Disposable income	Располагаемый доход (доход после уплаты налогов), наличный доход	Revenu disponible
D-85	Distributable profit	Подлежащая распределению прибыль, распределяемая прибыль	Bénéfice distribuable
D-86	Distributed denial-of-service attack/DdoS attack	Распределенная атака типа «отказ в обслуживании», или DdoS-атака	Distributed denial-of-service (DdoS) attack
D-87	Dividend	Дивиденд	Dividende
D-88	Dividend discount model	Модель дисконтирования дивидендов	Modèle des dividendes actualisés
D-89	Domestic currency National currency	Национальная валюта	Monnaie nationale
D-90	Domestic demand	Внутренний спрос, спрос на внутреннем рынке	Demande intérieure
D-91	Domestic economy	Национальная экономика	Economie nationale
D-92	Downside risk Downward risk	Риск падения (курса, цены), риск убытков из-за падения цены	Risque à la baisse
D-93	Downtime	Время, в течение которого система является недоступной из-за сбоя	Temps d'arrêt
D-94	Downward pressure	Тенденция к понижению, давление в сторону снижения	Pressions à la baisse
D-95	Downward rigidity	Неэластичность в сторону снижения; неэластичность снижения уровня заработной платы	Rigidité à la baisse
D-96	D-SIB Domestic systemically important banks	Национальные системно значимые банки	Banques nationales d'importance systémique
D-97	Dual currency circulation Dual circulation	Период двойного валютного обращения; параллельное обращение новых и старых банкнот	Circulation parallèle
D-98	Duplication	Копирование (банкнот)	Reproduction

Durable consumer goods Consumer durables	Потребительские товары длительного пользования	Biens de consommation durables	D-99
Duration	Средневзвешенный срок до погашения	Duration	D-100
Dye charge	Пиропатрон с краской (для нейтрализации банкнот)	Quantité de colorant	D-101
Dyed (banknotes)	Окрашенные (банкноты)	Coloré	D-102
Dynamic provisioning	Создание/выделение резервов на покрытие возможных убытков	Provisionnement prévisionnel	D-103

E

Early termination date	Дата досрочного прекращения соглашения	Date de la terminaison de l'accord anticipée	E-1
Earmarking system Earmarked collateral system	Система резервирования/распределения средств; система распределения залогового обеспечения	Système d'affectation des garanties	E-2
Earned income	Полученный доход, активный доход; совокупность всех видов доходов, облагаемых налогом; доход от основной деятельности	Produits acquis	E-3
Economic agent Economic actor Economic entity	Хозяйствующий субъект, экономический субъект; субъект хозяйственной/экономической деятельности	Acteur économique	E-4
Economic downturn	Экономический спад, спад деловой активности, ухудшение экономической конъюнктуры	Ralentissement économique	E-5
Economic governance	Система экономического управления	Système de gouvernance économique	E-6
Economic growth Economic expansion	Экономический рост, экономический подъем	Expension économique	E-7

E

E-8	Economic indicator Business indicator	Экономический показатель	Indicateur économique
E-9	Economic shock	Экономический шок	Choc économique
E-10	Economic stability	Экономическая стабильность	Stabilité économique
E-11	Economic upturn Economic upswing	Экономический подъем, экономический рост	Retournement économique
E-12	Economic variable	Экономический показатель, экономическая переменная	Variable économique
E-13	Edge	Гурт (монеты), кромка	Tranche
E-14	Edge finishing	Обработка гурта монеты	Finition de la tranche
E-15	Effective Exchange rate/EER	Эффективный валютный (обменный) курс	Taux de change effectif
E-16	Effective settlement date	Фактическая дата расчетов	Date de règlement effective
E-17	Electronic commerce/ e-commerce	Электронная торговля	Commerce électronique
E-18	Electronic finance/ e-finance	Электронные финансы	Monnaie électronique
E-19	Electronic funds transfer at point of sale/EFTPOS	Перевод электронных денежных средств в точке продажи; система, обеспечивающая электронные переводы денежных средств по карточным платежам	Transfert électronique des fonds dans un point de vente
E-20	Electronic money issuer/ ELMI/EMI	Эмитент электронных денег	Etablissement de monnaie électronique
E-21	Electronic money transfer	Перевод электронных денег (электронных денежных средств)	Virement électronique
E-22	Electronic money/ e-money	Электронные деньги	Monnaie électronique

Electronic Payment Systems Observatory/ePSO	Центр наблюдения за электронными платежными системами	Observatoire des systèmes de paiement électronique	E-23
Electronic payment/e-payment	Электронный платеж	Paiement électronique	E-24
Electronic trading	Торговля акциями, облигациями, деривативами и т.д., с использованием электронных торговых платформ	Courtage électronique	E-25
Electronic wallet/e-wallet	Электронный кошелек	Portefeuille électronique	E-26
Electrotype watermark	Электротипный водяной знак, филигранный водяной знак, изготовленный по специальной технологии (гальванопластики)	Filigrane clair	E-27
Emergency liquidity assistance/ELA	Программа экстренной кредитной помощи; инструмент Евросистемы по оказанию экстренной кредитной помощи финансовым институтам, испытывающим трудности с привлечением ликвидности (за исключением несостоятельных банков)	Fourniture de liquidités d'urgence	E-28
Emerging market	Развивающийся рынок	Marché émergent	E-29
Emerging market economy/EME	Развивающаяся экономика; страна с формирующимся рынком	Economie de marché émergente	E-30
Employment	Занятость	Emploi	E-31
Employment creation	Создание рабочих мест	Création d'emplois	E-32
Employment rate Rate of employment	Уровень занятости	Taux d'emploi	E-33
Encryption key	Ключ шифрования	Clé de chiffrement	E-34
Encryption	Шифрование	Chiffrement	E-35

E

E-36	End user	Конечный пользователь	Utilisateur final
E-37	End-of-day balance	Остаток на конец дня	Solde en fin de journée
E-38	Endpoint Workstation	Автоматизированное рабочее место/АРМ; конечная точка, рабочая станция	Station de travail
E-39	Enhanced due diligence/EDD	Усиленные меры надлежащей проверки	Mesures de vigilance renforcées
E-40	Entry point	Точка проникновения в информационную инфраструктуру	Point d'entrée
E-41	Environment	Операционная среда	Environment
E-42	EONIA swap	Своп на EONIA	Swap sur EONIA
E-43	EONIA/ Euro overnight index average	Процентная ставка в евро, средневзвешенная ставка по межбанковским кредитам овернайт	EONIA
E-44	Equilibrium exchange rate	Равновесный валютный курс	Taux de change d'équilibre
E-45	Equity	Собственные средства; капитал; собственный (акционерный) капитал; акция	Action
E-46	Equity capital	Акционерный капитал	Capital social
E-47	Equity financing	Финансирование за счет выпуска акций, привлечение капитала путем выпуска акций	Financement par émission d'actions
E-48	Equity market Stock market	Фондовый рынок	Marché boursier
E-49	Equity price risk Equity risk	Риск изменения стоимости акций	Risque sur actions
E-50	Equivalent securities	Эквивалентные ценные бумаги, бумаги наиболее близкие по финансовым характеристикам	Titres équivalents
E-51	Eurepo	Средняя процентная ставка для обеспеченных залогом заимствований в евро	Eurorepo

EURIBOR/ Euro Interbank Offered Rate	Межбанковская ставка предложения для евро; средняя процентная ставка, используемая банками при предоставлении другим банкам кредитов, выраженных в евро, ставка межбанковского рынка в евро	Euribor	E-52
Euro commercial paper/ECP/ Euro-CP	Коммерческий вексель в евро	Billet de trésorerie en euro	E-53
Euro/€/EUR	Евро	Euro	E-54
European Association of Central Counterparty Clearing Houses/EACH	Европейская ассоциация клиринговых палат с центральным контрагентом	EACH	E-55
European Central Bank Retirement Plan/ ECB's retirement plan	Пенсионная программа ЕЦБ	Plan de retraite de la BCE	E-56
European Payments Council/ EPC	Европейский платежный совет	Conseil europeen des paiements	E-57
European Repo Council/ERC	Европейский совет по операциям РЕПО	Conseil europeen des operations de pension	E-58
European Technical and Scientific Centre/ETSC	Европейский научно-технический центр	CTSE	E-59
Eurosystem Strategic Stock/ ESS	Стратегический запас (банкнот) Евросистемы	Stock stratégique de l'Eurosysteme	E-60
Excessive deficit	Избыточный дефицит, чрезмерный дефицит	Dificit excessif	E-61
Exchange rate channel	Канал валютного курса	Canal du taux de change	E-62
Exchange rate mechanism/ ERM	Валютный механизм, механизм валютных курсов; механизм регулирования валютных курсов; курсовой механизм ЕС	Mécanisme de change	E-63

E

E-64	Exchange rate risk Foreign exchange risk	Валютный риск; риск убытков в результате изменения валютного курса	Risque de change
E-65	Exchange rate system Exchange rate regime	Система валютных курсов, валютный режим	Régime de change
E-66	Exchange rate targeting	Таргетирование валютного курса; проведение денежно-кредитной политики, промежуточная цель которой заключается в поддержании курса национальной валюты на определенном уровне	Ciblage de change
E-67	Exchange-for-value settlement system	Общий термин, относящийся к системам с одновременным обменом двух активов, в валютных транзакциях или транзакциях с ценными бумагами; включает в себя три системы: поставка против платежа, платеж против платежа, поставка против поставки	Système d'échange des valeurs
E-68	Execution time	Время исполнения	Delai d'exécution
E-69	Executive recruitment	Подбор руководящих кадров	Recrutement des cadres dirigeants
E-70	Exemption threshold	Необлагаемый предел дохода; необлагаемый минимум	Seuil d'exemption
E-71	Exogenous variable External variable	Внесистемная переменная, внешняя переменная, экзогенная переменная	Variable exogène
E-72	Expectations Inflation expectations	Ожидания Инфляционные ожидания	Anticipations
E-73	Expenditure Spending Expenditure item	Расходы	Dépense
E-74	Expenses	Статья расходов Издержки, затраты; расходы	Poste de dépenses Dépenses

Export market	Экспортный рынок, рынок экспортных операций	Marché à l'exportation	E-75
Exports	Экспорт	Exportations	E-76
Exposure	Объем денежных средств, находящихся под риском	Exposition au risque	E-77
Exposure to risk	(экспозиция)		
Risk exposure			
External assets	Внешние активы, зарубежные активы	Actif en devises	E-78
External auditor	Внешний аудитор, независимый аудитор	Commissaire aux comptes	E-79
External debt statistics	Статистика внешнего долга, статистика внешней задолженности	Statistique de la dette extérieure	E-80
External debt	Внешний долг	Dette extérieure	E-81
External demand	Внешний спрос, спрос на внешнем рынке	Demande extérieure	E-82
External sector statistics	Статистика внешнего сектора	Statistiques extérieures	E-83
External trade	Внешняя торговля	Commerce extérieur	E-84
External trade statistics	Статистика внешней торговли	Statistique du commerce extérieur	E-85

F

Face value	Номинальная стоимость, номинал (банкноты, монеты,	Valeur faciale	F-1
Nominal value	ценной бумаги), номинал денежного знака		
Par value			
Factor of production	Производственный фактор;	Facteurs de production	F-2
Input factor	движущая сила производства		
Input (inputs)			
Fails charges	Плата за непоставку какого-либо актива	Charges de non-livraison	F-3

F

F-4	Fair value accounting/FVA	Учет по справедливой стоимости	Comptabilisation en juste valeur
F-5	Federal funds rate Fed funds rate	Процентная ставка по суточным межбанковским ссудам в рамках ФРС; процентная ставка по кредитам на срок 1 день на межбанковском рынке США	Taux pour les fonds federaux
F-6	Federal funds target rate	Целевой уровень ставки по федеральным фондам (США), устанавливаемый ФРС	Taux d'interet ciblé des fonds federaux americains
F-7	Final consumption	Конечное потребление	Consommation finale
F-8	Final demand	Конечный спрос	Demande finale
F-9	Final goods	Конечный продукт; готовая продукция, готовые изделия	Produit fini
F-10	Final settlement	Окончательный расчет	Règlement définitif
F-11	Final transfer	Окончательный перевод (безотзывный и безусловный)	Transfert définitif
F-12	Financial account	Финансовый счет; финансовый счет платежного баланса	Compte financier
F-13	Financial account statistics	Статистика финансового отчета; статистика финансового счета	Statistiques de compte financier
F-14	Financial asset	Финансовый актив	Actif financier
F-15	Financial contagion	Распространение финансового кризиса	Effet de contagion financiere
F-16	Financial flow	Финансовый поток, движение финансовых средств	Flux financier
F-17	Financial inclusion	Охват финансовыми услугами; повышение доступности финансовых услуг	Inclusion financière
F-18	Financial indicator	Финансовый показатель	Indicateur financier
F-19	Financial institution/FI	Финансовое учреждение	Institution financière
F-20	Financial instrument	Финансовый инструмент	Instrument financier

Financial integration	Финансовая интеграция	Integration financière	F-21
Financial Intelligence Unit/ FIU	Подразделение финансовой разведки/ПФР	Cellule de renseignements financiers	F-22
Financial intermediary	Финансовый посредник	Intermédiaire financier	F-23
Financial leasing	Финансовый лизинг	Crédit-bail financier	F-24
Financial liability	Финансовое обязательство	Passif financier	F-25
Financial market infrastructure/FMI	Инфраструктура финансового рынка/ИФР; инфраструктурная организация финансового рынка	Infrastructure du marché financier	F-26
Financial market supervision Financial supervision	Финансовый надзор	Surveillance financière	F-27
Financial reporting	Финансовая отчетность	Information financière	F-28
Financial risk	Финансовый риск	Risque financier	F-29
Financial Sector Assessment Program/FSAP	Программа оценки финансового сектора	Programme d'évaluation du secteur financier	F-30
Financial Services Committee/FSC	Комитет по финансовым услугам	Comité des services financiers	F-31
Financial services statistics	Статистика по финансовым услугам	Statistique sur les services financiers	F-32
Financial statement(s)	Финансовый отчет; финансовая отчетность	Situation financière	F-33
Financial statistics	Финансовая статистика	Statistiques financières	F-34
Financial supervisory authority	Орган финансового надзора	Autorité de surveillance financière	F-35
Financial system	Финансовая система	Système financier	F-36

F

F-37	Financial variable	Финансовая переменная	Variable financière
F-38	Financial year	Финансовый год, отчетный год	Exercice financier
F-39	Financing of Proliferation of Weapons of Mass Destruction	Финансирование распространения оружия массового уничтожения	Financement de la prolifération des armes de destruction massive
F-40	Fine-tuning	«Точная настройка», «тонкая настройка»; осуществление мер экономической политики в строгом соответствии с характером колебаний экономической конъюнктуры; использование инструментов денежно-кредитной и бюджетно-налоговой политики для регулирования инфляционных тенденций	Réglage fin
F-41	Firewall	Межсетевой экран; аппаратные или программные средства межсетевой защиты	Firewall
F-42	First-to-default swap	Своп до первого дефолта; соглашение, по которому сторона, подвергающаяся кредитному риску по нескольким кредитным требованиям, уплачивает второй стороне регулярную премию в обмен на обязанность второй стороны возместить убытки от первого по времени наступления дефолта актива, входящего в пул активов	Swap sur premiere défaillance d'un panier de creances
F-43	Fiscal imbalance	Дисбаланс бюджета, фискальный дисбаланс	Déséquilibre budgétaire
F-44	Fiscal policy Budgetary policy	Налогово-бюджетная политика; политика правительства в области налогообложения и государственных расходов	Politique fiscale
F-45	Fiscal position	Состояние бюджета; сальдо бюджета, сальдо государственных финансов; финансовое положение	Position financière

Fiscal reform	Финансовая реформа; реформа государственных финансов	Réforme des finances publiques	F-46
Fit for circulation	Годный к обращению	Pouvant être remis en circulation	F-47
Fixed assets Fixed capital	Основные средства (в балансе); основной капитал; фиксированный капитал	Capital fixe	F-48
Fixed coupon bond	Облигация с фиксированным купоном	Obligation à taux fixe	F-49
Fixed intangible asset	Нематериальный актив	Actifs immobilisés	F-50
Fixed interest rate	Фиксированная процентная ставка	Taux d'intérêt fixe	F-51
Fixed investment Fixed capital formation	Вложения в основной капитал; долгосрочные капиталовложения; формирование фиксированного капитала	Formation de capital fixe	F-52
Fixed leg	Фиксированная часть (операции)	Branche fixe	F-53
Fixed rate	Фиксированная процентная ставка; фиксированный курс; фиксированный валютный курс	Taux fixe	F-54
Fixed rate coupon	Купон с фиксированной (процентной) ставкой	Coupon à taux fixe	F-55
Fixed rate instrument	Инструмент с фиксированной (процентной) ставкой	Instrument à taux fixe	F-56
Fixed rate tender Fixed rate auction	Аукцион бумаг с фиксированной (процентной) ставкой	Appel d'offres à taux fixe	F-57
Fixed tangible asset	Основное средство	Actif immobilisé corporel	F-58
Fixed-income security	Ценная бумага с фиксированной (процентной) ставкой	Titre à revenu fixe	F-59
Floating exchange rate regime Floating rate regime	Режим плавающего валютного курса	Mecanisme de taux de change flottant	F-60
Floating exchange rate Floating rate	Плавающий валютный курс, гибкий валютный курс	Régime de change flottant	F-61

F-62	Floating interest rate (used in the context of debt securities)/ floating rate (short form is used as a premodifier in adjectival constructions, e.g. floating rate note)/ variable interest rate (used in the context of debt loans and mortgages, tenders)/ variable rate (short form is used as a premodifier in adjectival constructions, e.g. variable rate tender)/ adjustable interest rate (used in the context of loans and mortgages)/ adjustable rate (short form is used as a premodifier in adjectival constructions, e.g. adjustable rate mortgage)	Плавающая процентная ставка; корректируемая процентная ставка	Taux d'intérêt variable
F-63	Floating rate coupon	Плавающий, нефиксированный купон	Coupon à taux variable
F-64	Floating rate instrument	Инструмент с плавающей процентной ставкой	Instrument à taux variable
F-65	Floating rate note/FRN	Облигация с плавающей процентной ставкой	Obligation à taux variable
F-66	Floating rate repo	Операция РЕПО с плавающей ставкой	Pension à taux variable
F-67	Flow	Поток, движение; движение финансовых средств; финансовый поток	Flux

Fluctuation band	Шкала колебаний валютного курса,	Marge de fluctation	F-68
Fluctuation margin	пределы отклонений валютного курса от паритета		
Fluorescent fibre	Флуоресцентное волокно	Fibre fluorescent	F-69
Foil	Фольга, металлическая фольга (в банкнотах)	Bande metalisée	F-70
Forecast	Прогноз	Prévision	F-71
Foreign currency exposure	Экспозиция по валютному риску	Risque de change	F-72
Foreign currency position	Валютная позиция, остаток на счетах в иностранной валюте	Position en devises	F-73
Foreign currency	Иностранная валюта	Devise	F-74
Foreign exchange			
Foreign direct investment statistics/FDI statistics	Статистика по прямым иностранным инвестициям	Statistique sur les investissements directs trangers	F-75
Foreign direct investment/FDI	Прямые иностранные инвестиции	Investissements directs étrangers	F-76
Foreign exchange intervention	Валютная интервенция	Intervention de change	F-77
Foreign exchange market	Валютный рынок	Marché de change	F-78
Forex market			
FX market			
Foreign exchange operation	Валютная операция	Operation de change	F-79
Foreign exchange transaction			
Foreign exchange rate	Валютный курс	Cours de change	F-80
Exchange rate			
Rate of exchange			
Foreign exchange reserves	Валютные резервы	Réserves de change	F-81
Foreign currency reserves			

F

F-82	Foreign exchange settlement risk Cross-currency settlement risk Herstatt risk Principal risk	Расчетный риск по валютным операциям; кросс-валютный расчетный риск; риск Херштатта; риск потери основной суммы, риск по основному капиталу	Risque de règlement de taux de change
F-83	Foreign exchange swap Foreign currency swap	Валютный своп	Swap de change
F-84	Foreign reserve assets (securities, gold or cash)	Международные резервы; резервные активы	Avoir de réserve de change
F-85	Foreign reserve liabilities	Обязательства по валютным резервам	Engagement au titre de réserves de change
F-86	Foreign reserve management	Управление золотовалютными резервами, управление валютными резервами	Gestion des réserves de change
F-87	Foreign reserves International reserves	Золотовалютные резервы, международные резервы	Avoir de réserve
F-88	Forward	На срок (об условии сделки на бирже); срочный, форвардный	A terme
F-89	Forward contract	Срочный, форвардный контракт	Contrat à terme
F-90	Forward foreign exchange operation	Срочная валютная операция, форвардная валютная сделка	Operation de change à terme
F-91	Forward rate agreement/FRA	Форвардное соглашение по процентным ставкам	Accord à taux futur
F-92	Forward-valuation procedure	Процедура урегулирования срока расчетов в целях изменения даты валютирования платежа на более позднюю дату	Forward-valuation procedure
F-93	Fragment (of a mutilated banknote)	Фрагмент (рваной/поврежденной банкноты)	Fragment

Fraud	Мошеннические действия, мошенничество; недобросовестные действия; злоупотребления	Escroquerie, arnaque	F-94
Fraud management	Противодействие мошенничеству; система мер по борьбе с мошенничеством	Gestion des fraudes	F-95
Free of material misstatement	Без существенного искажения	Sans une erreur materielle	F-96
Free of payment/FoP	Тип расчетов, при котором осуществляется поставка актива без контрпоставки; поставка без платежа; поставка свободная от платежа	Free of payment/FoP	F-97
Freeze funds and other assets	Замораживать (блокировать) денежные средства и иное имущество	Geler	F-98
Frequency	Частота, периодичность	Fréquence	F-99
Front (of the banknote)	Лицевая сторона банкноты	Récto	F-100
Front office	Фронт-офис, операционное подразделение фирмы и другие ее структурные единицы, ответственные за развитие и управление взаимоотношениями с контрагентами	Salle des opérations	F-101
Fund manager	Лицо (или компания), управляющее денежными средствами; лицо или компания по управлению финансовыми средствами	Gestionnaire de fonds	F-102
Fundamental economic factors Economic fundamentals	Основные экономические показатели	Données économiques fondamentales	F-103
Funding operation	Операция консолидирования долга; операция по финансированию	Opération de financement	F-104
Funds	Денежные средства	Fonds, espèces	F-105
Funds or other assets	Денежные средства или иное имущество	Fonds ou autres biens	F-106
Funds transfer system/FTS	Система перевода денежных средств	Système de transfert des fonds	F-107

F-108	Futures contract Futures	Фьючерсный контракт	Contrat à terme
F-109	Futures market	Фьючерсный рынок, рынок срочных сделок, рынок фьючерсных сделок	Marché à terme
G			
G-1	Gain	Прибыль, доход	Plus-value
G-2	GDP deflator	Дефлятор ВВП	Déflateur du PIB
G-3	GDP growth rate	Темп роста ВВП	Taux de croissance du PIB
G-4	GDP per capita	ВВП на душу населения	PIB par habitant
G-5	Gearing	Соотношение собственных и заемных средств банка; использование заемного капитала для увеличения прибыли; отношение задолженности к акционерному капиталу; доля заемного капитала в собственном капитале компании	Ratio d'endettement sur fonds propres
G-6	General collateral repo market GC repo market	Рынок РЕПО с общим/стандартным обеспечением (противоположность сделок РЕПО со специальным обеспечением). Имеется в виду рынок РЕПО с ценны- ми бумагами, не подверженными – в отличие от special collateral – специфическому повышенному спросу, на котором ставка РЕПО определяется исключительно соотношением предложения и спроса на заемные денежные средства. Рынок обеспеченного фондирования в форме сделок РЕПО с такими базовыми активами (залогами), с которыми сделки могут быть совершены в любой момент на превалирующих рыночных условиях (общепринятые на рынке залого)	Marché commun des garanties pour REPO

Generational accounting	Метод бухучета, предусматривающий распределение финансового бремени между различными возрастными группами	Comptabilité générationnelle	G-7
Geographical allocation	Географическое распределение	Allocation géographique	G-8
Geographical breakdown	Географическая разбивка, географический разрез	Ventilation géographique	G-9
Global economy/world economy	Мировая экономика	Economie mondiale	G-10
Global systemically important insurance company	Глобальная системно значимая страховая компания	Compagnie d'assurance d'importance systémique	G-11
Going concern	Действующее предприятие (означает, что компания обладает ресурсами для продолжения своей деятельности)	Continuité de l'exploitation	G-12
Gold deposit	Депозит в золоте	Dépôt en or	G-13
Gold reserves	Золотые запасы, золотые резервы	Avoir en or	G-14
Gold holdings			
Good delivery	Стандарт качества слитков драгоценных металлов, утвержденный Лондонской ассоциацией участников рынка драгоценных металлов (LBMA) и участниками Лондонского рынка платины и палладия (LPPM)	Good delivery	G-15
Government bond market	Рынок государственных облигаций	Marché des titres publics	G-16
Government bond Treasury bond (used only for bonds issued by the central governments of countries that actually have a Treasury, e.g. Spain and the UK, but not Germany)	Государственная облигация, государственное долговое обязательство, казначейская облигация	Obligation d'Etat	G-17
Sovereign bond			

G

G-18	Government budget	Государственный бюджет	Budget public
G-19	Government consumption	Государственное потребление, государственные расходы	Consomation publique
G-20	Government debt Public debt	Государственный долг	Dette publique
G-21	Government domestic debt	Государственный внутренний долг	Dette publique intérieure
G-22	Government expenditure Government spending Public expenditure Public spending	Государственные расходы	Depenses publiques
G-23	Government external debt	Государственный внешний долг	Dette publique extérieure
G-24	Government finance statistics	Государственная финансовая статистика	Statistiques budgétaires
G-25	Government paper Government security	Государственная ценная бумага	Titre d'Etat
G-26	Government revenue Revenue	Доходы государственного бюджета	Recettes publiques
G-27	Gridlock	«Затор»; ситуация, которая может возникнуть в системе перевода денежных средств или ценных бумаг, в которой неспособность исполнения инструкций о переводе (в силу отсутствия достаточных остатков денежных средств или ценных бумаг) не дает возможности исполнить значительное количество других инструкций от других участников	Blocage
G-28	Gross domestic product/GDP	ВВП	Produit intérieur brut
G-29	Gross figure	Валовый показатель	Chiffre brut
G-30	Gross position	Валовая позиция	Position brute

Gross settlement system	Система расчета на валовой основе	Système de règlement brut	G-31
Group account	Коллективный финансовый счет	Comptes financiers collectifs	G-32
Growth expectations	Ожидания роста	Anticipations de croissance	G-33
Growth rate	Темп (экономического) роста	Taux de croissance	G-34
G-SIB Global systemically important banks	Глобальные системно значимые банки	Banques globales d'importance systémique	G-35
G-SIFI Global systemically important financial institutions	Глобальные системно значимые финансовые институты	Institutions globales financières d'importance systémique	G-36
G-SII Global systemically important insurers	Глобальные системно значимые страховые компании	Compagnies globales d'importance systémique	G-37

H

Haircut	Ставка дисконта залогового обеспечения; ставка, на которую уменьшается стоимость актива по сравнению с его рыночной стоимостью при принятии его в качестве залогового обеспечения	Haircut	H-1
Harmonized balance sheet	Гармонизированный балансовый отчет	Bilan harmonisé	H-2
Harmonized index of consumer prices/HICP	Гармонизированный индекс потребительских цен/ГИПЦ; индекс потребительских цен, пересчитываемый для каждой страны в зоне обращения евро так, чтобы их можно было сопоставлять на единой базе (источник методологии Евростат)	Indice des prix à la consommation harmonisé	H-3

Н

Н-4	Hedge fund	Хедж-фонд	Fond spéculatif
Н-5	Hedge ratio	Коэффициент хеджирования	Ratio de couverture
Н-6	Hedging	Хеджирование, покрытие, страхование от потерь	Couverture
Н-7	Hedging instrument	Инструмент хеджирования	Instrument de couverture
Н-8	HICP inflation	Уровень инфляции с учетом ГИПЦ; потребительская инфляция; инфляция, измеряемая на основе индекса потребительских цен (источник методологии – Евростат)	Inflation mesurée par IPCN
Н-9	Higher loss absorbency (HLA) requirements	Дополнительные требования к способности поглощения убытков	Capacité additionnelle d'absorption des pertes
Н-10	High-grade (asset)	Первоклассный, высокого качества, высоконадежный (актив)	Actif à haute qualité
Н-11	High-quality liquid assets/ HQLA	Высоколиквидные активы/ВЛА	Actifs liquides de haute qualité
Н-12	High-yield	Высокодоходный	A haut rendement
Н-13	Historical series	Базы данных по показателям	Série historique
Н-14	Hologram	Голограмма	Hologramme
Н-15	Hologram patch Foil patch Hologram foil patch	Локальная голограмма	Pastille métallisée
Н-16	Hologram stripe Foil stripe Hologram foil stripe	Голографическая полоса (на банкноте)	Bande métallisée holographique
Н-17	Home banking	Дистанционное банковское обслуживание с использованием специального программного обеспечения	Banque à domicile

Household	Домохозяйство, домашнее хозяйство; потребитель	Ménage	H-18
Households	Сектор домохозяйств	Secteur des menages	H-19
Household sector			
Hybrid system	Гибридная система	Système hybride	H-20
Hyperinflation	Гиперинфляция	Hyperinflation	H-21

I

Identification code/ID code	Идентификационный номер, идентификатор	Code d'identification	I-1
Identification data	Идентификационные данные	Données d'identification	I-2
Imitation (of banknote security features)	Имитация защитных признаков банкноты	Imitation des signes de sécurité	I-3
Immaterial	Несущественный, незначительный (бухг.)	Non significatif	I-4
Immobilization	Иммобилизация	Immobilisation	I-5
Impairment	Обесценение (актива при оценке кредитного риска)	Dépreciation(d'actifs)	I-6
Imperfect competition	Несовершенная конкуренция	Concurrence imparfaite	I-7
Implied volatility	Собственная (подразумеваемая, внутренняя) волатильность	Volatilité implicite	I-8
Impregnation	Загрязнение (банкнот); обработка/пропитка банкнот химическим составом (невидимым маркером), нанесенным устройством защиты от кражи	Imprégnation	I-9
Income effect	Эффект изменения дохода (влияние изменений в доходах на спрос)	Effet-revenu	I-10
Income elasticity	Эластичность дохода	Elasticité-revenu	I-11
Income flow	Поступление доходов, поток доходов	Flux de revenu	I-12

I-13	Income payment date	Дата выплаты дохода	Date de paiement de revenu
I-14	Income recognition	Признание доходов	Constatation des resultats
I-15	Income tax	Подоходный налог, налог на прибыль	Impôt sur le revenu
I-16	Income velocity of M3 M3 income velocity	Скорость обращения денежного агрегата М3 в кругообороте доходов	Vitesse de circulation
I-17	Income	Доход	Revenu
I-18	Inconsistency	Противоречие, расхождение, несоответствие; непоследовательность	Contradiction
I-19	Index fund	Индексный фонд; паевой фонд, пропорциональный состав инвестиций которого аналогичен биржевому индексу	Fonds indexé
I-20	Index-linked bond	Облигация, привязанная к индексу	OATI
I-21	Index of industrial producer prices Industrial producer price index Industrial PPI	Индекс цен производителей промышленных товаров, индекс промышленных цен/ИПП	Indice des prix à la production
I-22	Indexation	Индексация	Indexation
I-23	Index-linked	Индексированный, привязанный к индексу	Indexé
I-24	Indicator	Показатель, индикатор	Indicateur
I-25	Indirect costs	Косвенные издержки, косвенные расходы	Coûts indirects
I-26	Indirect participant Indirect member	Ассоциированный участник, косвенный участник (платежной системы)	Participant indirect
I-27	Indirect taxes	Косвенные налоги	Impôts indirects

Industrial country	Промышленно развитая страна	Pays industrialisés	I-28
Industrialized country			
Industrial goods	Промышленные товары	Produits manufacturés	I-29
Industrial producer price	Цена производителя, цена производителя промышленных товаров	Prix à la production industrielle	I-30
Industrial sector	Отрасль промышленности, промышленный сектор	Secteur industriel	I-31
Industrialized economy	Экономика промышленно развитых стран, развитая	Economie industrialisée	I-32
Industrial economy	в промышленном отношении экономика		
Inflation	Инфляция	Inflation	I-33
Inflation differential	Инфляционный спред; инфляционная разница цен; инфляционный дифференциал	Différentiel d'inflation	I-34
Inflation expectations	Инфляционные ожидания	Anticipations d'inflation	I-35
Inflation rate	Уровень инфляции	Taux d'inflation	I-36
Inflation risk	Инфляционный риск	Risque d'inflation	I-37
Inflation targeting	Инфляционное таргетирование, таргетирование инфляции; установление пределов инфляции; целевое регулирование инфляции	Ciblage d'inflation	I-38
Inflationary	Инфляционный	Inflationniste	I-39
Inflationary pressure	Инфляционное давление, инфляционное воздействие	Tension inflationniste	I-40
Inflow	Приток, поступления	Entrée	I-41
In-house (development)	Собственная разработка, разработка без привлечения сторонних организаций	Développement interne	I-42
In-house matching	Согласование торговых сделок внутри корпорации	Intériorisation des ordres	I-43

I-44	Initial margin	Первоначальная маржа, гарантийный взнос	Marge initiale
I-45	Initial public offering/IPO	Первичное размещение акций на фондовом рынке; первичное публичное размещение	IPO
I-46	Initial valuation	Первичная оценка	Valorisation initiale
I-47	Ink	Чернила (на банкноте)	Encre
I-48	Ink-stained	Нейтрализованный с помощью спецчернил (о банкноте)	Tache d'encre
I-49	Insider information	Инсайдерская информация	Information interne
I-50	Insider trading	Совершение сделок с использованием инсайдерской информации	Delit d'initié
I-51	Insolvency Act Act of Insolvency	Закон о несостоятельности кредитора	Loi de défaillance
I-52	Inspection visit	Инспекционная проверка	Contrôle sur place, visite d'inspection
I-53	Institutional breakdown	Распределение (разбивка) по категориям (типам) институтов	Ventilation par secteur institutionnel
I-54	Insurance capital standard/ ICS	Глобальный стандарт капитала для международно активных страховых групп	Norme d'assurance globale
I-55	Insurance Core Principles/ICP	Ключевые принципы страхования	Principes d'assurance clés
I-56	Insurance technical reserves	Технические резервы страхования	Réserves techniques d'assurance
I-57	Intangible assets	Нематериальные активы	Actifs incorporels, Immobilisations incorporelles
I-58	Intangible fixed asset	Нематериальный актив, нематериальный основной капитал	Immobilisation incorporelle

Integrity	Целостность (свойство информации)	Intégrité	I-59
Interbank compensation rules	Межбанковские правила истребования компенсации (как правило, за неисполнение обязательств по сделке)	Règles de compensation interbancaires	I-60
Interbank funds transfer system/IFTS	Система межбанковского перевода денежных средств	Système de transfert des fonds interbancaires	I-61
Interbank market	Межбанковский рынок	Marché interbancaire	I-62
Interbank transaction	Межбанковская операция	Operations interbancaires	I-63
Interest expenditure	Затраты на выплату процентов, процентный расход	Charges d'intérêt	I-64
Interest expenses	Процентные выплаты	Charges d'intérêts	I-65
Interest rate	Процентная ставка	Taux d'intérêt	I-66
Interest rate on deposits	Процентная ставка по вкладам	Taux des dépôts	I-67
Deposit interest rate			
Deposit rate			
Interest rate risk	Риск процентной ставки, процентный риск	Risque de taux d'intérêt	I-68
Interest rate spread	Спред процентной ставки,	Ecart de taux d'intérêt	I-69
Interest rate differential	маржа сверх процентной ставки		
Interest rate statistics	Статистика процентных ставок	Statistique de taux d'intérêt	I-70
Interest rate swap	Своп процентной ставки, процентный своп	Swap de taux d'intérêt	I-71
Interim distribution	Предварительное распределение доходов, предварительное распределение дивидендов	Acompte sur dividende	I-72
Interim distribution of income	Предварительное распределение полученных доходов	Distribution des revenus	I-73

I-74	Interlinking mechanism	Механизм взаимосвязи (в рамках системы TARGET обеспечивает общие процедуры и инфраструктуру, позволяющие передавать платежные распоряжения из одной нац. системы RTGS в другую нац. систему RTGS)	Interconnexion
I-75	Intermediary financial institution	Транзитное финансовое учреждение	Institution financière intermédiaire
I-76	Intermediate	Промежуточный	Intermédiaire
I-77	Intermediate goods	Промежуточные товары (товары, используемые в производстве других товаров, а не приобретаемые для конечного потребления), промежуточные продукты (между сырьем и потребительскими товарами)	Biens intermédiaires
I-78	Intermediate monetary aggregate M2/M2	Промежуточный денежный агрегат M2	Agregat intermédiaire
I-79	Intermediation	Оказание посреднических услуг	Intermédiation
I-80	Internal controls	Внутренний контроль	Contrôles internes
I-81	Internal rate of return/IRR	Внутренняя ставка доходности, внутренняя норма прибыли; внутренний коэффициент рентабельности	Taux de rendement intrinseque
I-82	Internal ratings-based approach IRB approach	Методика использования внутреннего рейтинга при проведении оценки риска; методика использования внутренних оценок; подход на основе внутренних рейтингов банков	Approche fondée sur la notation interne
I-83	Internal settlement	Внутренний расчет	Règlement interne
I-84	Internal-rate-of-return method IRR method	Метод амортизации по внутренней ставке доходности	Méthode actuarielle

International Accounting Standards Board/IASB	Совет по международным стандартам финансовой отчетности	IASB	I-85
International Accounting Standards/IAS (currently published as IFRS)	Международные стандарты финансовой отчетности/МСФО	Norme comptables internationales	I-86
International Association of Insurance Supervisors/IAIS	Международная ассоциация органов страхового надзора	Association internationale des organes de contrôle des compagnies d'assurance	I-87
International Bank Account Number/IBAN	Международный код банковского счета, международный номер банковского счета	Identifiant international de compte bancaire	I-88
International central securities depository/ICSD	Международный центральный депозитарий; международный центральный депозитарий ценных бумаг	Dépositaire central international des titres	I-89
International clearer	Международное клиринговое агентство	Etablissement international de compensation	I-90
International Counterfeit Deterrence Center/ICDC	Международный центр по предотвращению фальшивомонетничества	ICDC	I-91
International Financial Reporting Standards/IFRS (formerly published as IAS)	Международные стандарты финансовой отчетности (МСФО)	Normes internationales de reporting financier	I-92
International investment position statistics i.i.p. statistics	Статистика по международной инвестиционной позиции	Statistique de position extérieure	I-93
International investment position i.i.p	Международная инвестиционная позиция	Position extérieure	I-94
International Payment Instruction/IPI	Международное платежное поручение	Instruction de paiement internationale	I-95

I-96	International reserves statistics	Статистика по международным резервам, статистика по золотовалютным резервам	Statistiques des avoirs de réserve
I-97	International Securities Identification Number/ISIN code/ISIN	Международный идентификационный номер ценной бумаги	Code ISIN
I-98	International Securities Market Association/ISMA	Международная ассоциация участников рынков ценных бумаг	ISMA
I-99	International Standards on Auditing/ISA	Международные стандарты аудита и аудиторской деятельности	Normes internationales d'audit
I-100	International statistical standards	Международные стандарты в области статистики	Normes statistiques internationales
I-101	International Swaps and Derivatives Association/ISDA	Международная ассоциация по свопам и деривативам	Association internationale de swaps et de dérivés
I-102	Internationally active insurance group	Международно активная страховая группа	Groupe d'assurance actif à l'internationale
I-103	Internet banking	Дистанционное банковское обслуживание с использованием сети Интернет	Service bancaire sur Internet
I-104	Interoperability	Операционное взаимодействие, функциональная совместимость	Interopérabilité
I-105	Intraday credit	Внутридневной кредит	Crédit intrajournalier
I-106	Intraday liquidity	Внутридневная ликвидность	Liquidité intrajournalière
I-107	Intra-ESCB balance	Внутреннее сальдо ЕЦБ	Solde intra-SEBC
I-108	Intra-Eurosystem balance	Внутренний баланс Евросистемы	Soldes Intra-Eurosystème
I-109	Intrusion	Вторжение (в информационную инфраструктуру)	Intrusion

Intrusion detection system/ IDS intrusion prevention system/ IPS	Система обнаружения вторжений/ система предотвращения вторжений	Système de detection des intrusions	I-110
Inverse floating rate	Перевернутая плавающая ставка; ставка, которая изменяется в обратном направлении относительно той или иной референтной ставки	Taux flottant à intérêt inverse	I-111
Inverse floating rate instrument	Финансовый инструмент с перевернутой плавающей процентной ставкой, т.е. ставкой которая изменяется в обратном направлении относительно той или иной референтной ставки	Instrument à taux variable inverse	I-112
Investment	Инвестиции, капиталовложения; размещение денежных средств	Investissement Placement	I-113
Investment bank	Инвестиционный банк	Banque d'investissement	I-114
Investment earnings	Доход(ы) от инвестиций, инвестиционный доход	Produits reçus de placements	I-115
Investment expenditure Investment spending	Инвестиционные расходы; капитальные затраты	Depenses d'investissement	I-116
Investment fund statistics	Статистика инвестиционных фондов	Statistique sur OPCVM	I-117
Investment grade	Инвестиционный рейтинг	Catégorie de signature	I-118
Investment instrument	Инвестиционный инструмент	Instrument de placement	I-119
Investment operation	Инвестиционная операция	Operation de placement	I-120
Investment portfolio	Инвестиционный портфель	Portefeuille d'investissements Portefeuille titres	I-121

IK

I-122	Investment risk	Инвестиционный риск	Risque de placement
I-123	Investor	Инвестор	Investisseur
I-124	Invoice	Счет, счет-фактура	Facture
I-125	Iridescent stripe	Голографическая полоса, переливающаяся полоса (на банкноте)	Bande iridescente
I-126	Irrevocable transfer	Безотзывный перевод	Virement irrévocable
I-127	ISDA Master Agreement (International Swaps and Derivatives Association)	Генеральное соглашение Международной ассоциации по свопам и деривативам	ISDA Master Agreement
I-128	Issuance/issue of debt certificates	Эмиссия долговых сертификатов	Emission de certificats de dette
I-129	Issue	Эмиссия	Emission
I-130	Issuer	Эмитент	Emetteur
I-131	Issuer risk	Риск эмитента; риск, связанный с эмитентом	Risque d'émetteur
I-132	Issuing authority	Эмиссионный орган	Autorité émitrice
I-133	Item (on the balance sheet) Balance sheet item	Статья баланса	Poste/rubrique

K

K-1	Key Attributes of Effective Resolution Regimes for Financial Institutions	Ключевые атрибуты эффективных режимов урегулирования несостоятельности финансовых институтов	Attributs clés des regimes de resolution des institutions financieres
K-2	Key interest rate Key rate	Ключевая ставка	Taux d'intérêt directeur

L

Labour costs	Расходы на оплату труда	Coûts salariaux	L-1
Labour demand	Спрос на рабочую силу	Demande de main-d'oeuvre	L-2
Labour force	Трудоспособное население, трудовые ресурсы, численность рабочих и служащих	Population active	L-3
Labour force participation rate Participation rate	Уровень экономической активности населения	Taux d'activité	L-4
Labour market	Рынок труда, рынок рабочей силы	Marché de travail	L-5
Labour mobility Mobility of labour	Мобильность рабочей силы	Mobilité des agents	L-6
Labour productivity	Производительность труда	Productivité de travail	L-7
Labour statistics	Статистика занятости	Statistique sur le travail	L-8
Labour supply	Предложение рабочей силы, предложение на рынке труда	Offre de main-d'oeuvre	L-9
Large-value payment	Платеж на крупную сумму	Paiement de gros montants	L-10
Lead manager	Руководитель процесса; главный организатор и гарант размещения кредита/ займа (о банке)	Chef de file	L-11
Leading indicator	Опережающий индикатор	Indicateur avancé	L-12
Least privilege principle Principle of least privilege/ PoLP	Принцип минимума полномочий (при предоставлении доступа к ресурсам и информации)	Principe de moindre privilege	L-13
Leg	Часть (операции, сделки)	Jambe	L-14
Legal arrangement	Юридическое образование	Construction juridique	L-15

L

L-16	Legal person	Юридическое лицо	Personne morale
L-17	Legal risk	Правовой риск	Risque juridique
L-18	Legal tender	Законное средство платежа, действующая валюта, денежная единица, обращающаяся в качестве законного платежного средства	Monnaie à cours legal
L-19	Lender	Кредитор	Prêteur
L-20	Lender of last resort	Кредитор последней инстанции	Prêteur en dernier ressort
L-21	Lending	Кредитование, предоставление кредита	Concours, crédit, prêt
L-22	Lending interest rate	Процентная ставка по кредитам; ставка ссудного процента	Taux d'intérêt débiteur
L-23	Letter of credit (LC; L/C; LOC)	Аккредитив	Lettre de crédit
L-24	Lettering (around the edge of the coin)	Тиснение (по гурту монеты)	Estempage
L-25	Letterpress	Высокая печать, метод высокой печати	Typographie
L-26	Leverage	Финансовый рычаг; коэффициент финансового рычага; кредитное плечо; эффект рычага; соотношение заемного и собственного капитала/ заемных и собственных средств	Effet de levier
L-27	Leveraged buyout/LBO	Поглощение с помощью заемных средств; приобретение компании в кредит с залогом ее же активов; выкуп компании за счет заемных средств; выкуп контрольного пакета акции компании за счет кредита	Rachat d'entreprise financé par l'endettement
L-28	Leveraged fund	Фонд с высокой долей заемных средств	Fonds à effet de levier
L-29	Leveraged instrument	Инструмент с эффектом рычага	Instrument à effet de levier

Liabilities side of the balance sheet	Пассив баланса, обязательства на балансе компании	Passif du bilan	L-30
Liability	Обязательство, пассив	Engagement	L-31
Liability base	База пассивов, база расчета обязательств	Base de calcul	L-32
Liability category	Категория обязательства/пассива, категория долговых инструментов	Catégorie de passif	L-33
Liability item	Статья пассива	Poste de passif	L-34
Liability position Debtor position	Дебиторская позиция, позиция по обязательствам; совокупность долговых обязательств данного лица перед другими лицами; может относиться как к частному лицу, так и к стране в целом	Position au passif	L-35
Line of credit Credit line	Кредитная линия, кредитный лимит; обязательство, предварительно взятое одной организацией, предоставлять кредит другой организации по ее требованию в соответствии с согласованными условиями	Ligne de crédit	L-36
Link	Канал связи (между центральным депозитарием ценных бумаг, где осуществляется эмиссия ценной бумаги, и системой расчета по ценным бумагам, где данная ценная бумага хранится, если речь идет о двух различных учреждениях)	Lien	L-37
Liquid asset	Ликвидный актив	Actif liquide	L-38
Liquid security	Ликвидная ценная бумага	Titre liquide	L-39
Liquidity	Ликвидность	Liquidité	L-40
Liquidity bridge	Мост ликвидности	Interface	L-41
Liquidity coverage ratio/LCR	Показатель краткосрочной ликвидности	Ratio de liquidité à court terme	L-42

L

L-43	Liquidity risk	Риск ликвидности	Risque de liquidité
L-44	Liquidity-absorbing foreign exchange swap	Операция валютного свопа с целью поглощения/сокращения ликвидности на рынке	Swap de change d'absorption des liquidités
L-45	Liquidity-absorbing operation	Операция по абсорбированию ликвидности, операция поглощения/сокращения ликвидности	Operation de retrait de liquidité
L-46	Liquidity-providing finetuning operation	Регулирующая операция; операция «тонкой настройки» с целью сглаживания непредвиденных колебаний ликвидности на денежном рынке; операция по обеспечению ликвидностью	Operation de réglage fin
L-47	Liquidity-providing foreign exchange swap	Операция валютного свопа с целью обеспечения рынка дополнительной ликвидностью	Swap de change d'apport de liquidités
L-48	Liquidity-providing reverse transaction Liquidity-providing reverse operation	Операция РЕПО с целью обеспечения рынка ликвидностью	Operation de pension
L-49	Listed Quoted listed/quoted security listing of securities	Котирующийся/зарегистрированный на фондовой бирже; Cote с рыночной котировкой котируемая ценная бумага; допуск ценных бумаг к котировке; листинг	
L-50	Loan	Кредит, ссуда, займ	Prêt
L-51	Loan loss provision(s) Loan loss reserves	Сформированные резервы на возможные потери по ссудам; резервы на покрытие убытков по кредитам (ссудам)	Provisions sur pertes de crédit
L-52	Loan-to-value ratio/LTV ratio	Отношение суммы кредита к стоимости обеспечения	Ratio de couverture d'emprunt hypotecaire

Local custodian	Местный депозитарий, местный банк/организация, принимающая на хранение финансовые активы или другие ценности	Conservateur local	L-53
Long (e.g. The NCB is long at close of business on the first position day.)	Длинная позиция (позиция, связанная с покупкой)	Position longue	L-54
Long leg	Одна из сторон опционного спреда («длинная нога»); обязательство купить финансовый инструмент в основе опционного контракта	Jambe longue	L-55
Long position	Длинная позиция (позиция, связанная с покупкой; открытая позиция при превышении покупок над продажами, открываемая при игре на повышение; условие, по которому покупатель или держатель ценных бумаг владеет большим количеством ценных бумаг, чем он обязуется поставить в соответствии с договором)	Position acheteuse	L-56
Longer-term refinancing operation/LTRO	Долгосрочная («удлиненная») операция по рефинансированию	Operation de refinancement	L-57
Long-term	Долгосрочный	Long terme	L-58
Loro account	Счет лоро	Compte loro	L-59
Loss	Убыток	Perte	L-60
Loss sharing agreement	Соглашение о распределении убытков	Accord de partage des pertes	L-61
Loss-sharing pool	Совместное распределение убытков	Partage des pertes en commun	L-62
Loss-sharing rule	Правило распределения убытков	Règle de partage des pertes	L-63

L-64	Lower bound Lower limit	Нижний предел, минимальный предел, минимальное значение	Limite minimale
L-65	Low-grade	С низким уровнем рейтинга, второй категории	Second rang
L-66	Low-value payment	Платеж на небольшую сумму	Paieiment de faible montatnt

M

M-1	Machine readability Machine readability of banknotes	Машиночитаемость Машиночитаемость банкнот	Lecture des billets à la machine
M-2	Macroeconomic forecast	Макроэкономический прогноз	Prévisions macroéconomiques
M-3	Macroeconomic projections	Макроэкономические прогнозы	Projections macroéconomiques
M-4	Macroeconomics	Макроэкономика, макроэкономическая теория	Macroéconomie
M-5	Magnetic property	Магнитное свойство	Propriété magnétique
M-6	Magnetism	Магнетизм	Magnétisme
M-7	Main refinancing operations/ MROs	Основные операции по рефинансированию; программа ЕЦБ по предоставлению недельной ликвидности	Operation principale de refinancement
M-8	Maintain price stability	Поддерживать стабильность цен	Sauvegarde de la stabilité des prix
M-9	Maintenance period Reserve maintenance period	Отчетный период в формировании обязательных резервов банками (кредитными организациями) соответственно результатам очередного расчета на основе определения величины резервируемых обязательств и применения нормативов обязательных резервов; период проверки выполнения норм минимальных обязательных резервов (центральным банком)	Periode de constitution des réserves

Malicious software Malware	Вредоносное программное обеспечение, вредоносный код	Programme malveillant	M-10
Management buyout/MBO	Выкуп контрольного пакета акций компании ее управляющими (как правило за счет стороннего финансирования)	Rachat d'entreprise par salariés	M-11
Manufactured goods	Продукция обрабатывающих отраслей промышленности	Produits manufacturés	M-12
Manufacturing sector Manufacturing	Обрабатывающая промышленность, обрабатывающая отрасль	Secteur manufacturier	M-13
Margin	Маржа	Marge	M-14
Margin call	Требование о внесении дополнительного обеспечения в связи с неблагоприятным изменением цен; требование о предоставлении дополнительного обеспечения (денежных средств или ценных бумаг) после переоценки по рыночным ценам сделки, если рыночная стоимость соответствующего обеспечения падает ниже определенного уровня относительно заимствованного актива. Аналогично, если стоимость активов, предоставленных в качестве обеспечения, после их переоценки превысит определенный уровень относительно стоимости заимствованного актива, может быть потребован возврат обеспечения	Appel de marge	M-15
Margin ratio	Уровень избыточного обеспечения, коэффициент маржи; установленный условиями сделки процент превышения стоимости ценных бумаг, полученных в качестве обеспечения по сделке, над суммой денежных средств, переданных по сделке	Ratio de marge	M-16

M

M-17	Marginal interest rate Marginal rate	Одна из процентных ставок центрального банка, соответствующая инструменту постоянного действия по предоставлению ликвидности (marginal lending)	Taux d'intérêt marginal
M-18	Marginal lending facility	Системный инструмент постоянного действия по предоставлению ликвидности центральным банком	Facilité de prêt marginal
M-19	Marginal lending rate	Одна из процентных ставок центрального банка, соответствующая инструменту постоянного действия по предоставлению ликвидности (marginal lending)	Taux de prêt marginal
M-20	Marked-to-market value	Рыночная стоимость	Valeur de marché/ prix de marché
M-21	Marked-to-market Mark to market	Переоцененный по рынку; переоцененный на основе текущей рыночной цены/стоимости (актив, портфель и т.д.); переоценивать по рынку; переоценка по рынку	Valorisation au prix de marché
M-22	Market capitalization Stock market capitalization Capitalization	Рыночная стоимость капитала (компания), рыночная капитализация	Capitalisation boursière
M-23	Market disruption	Нарушение в работе финансового рынка	Défaut de fonctionnement du marché
M-24	Market economy	Рыночная экономика	Economie de marché
M-25	Market integration	Рыночная интеграция, интеграция рынков	Integration des marchés
M-26	Market liberalization	Либерализация рынков	Liberalisation des marchés
M-27	Market liquidity	Ликвидность рынка; рыночная ликвидность	Liquidité du marché
M-28	Market maker	Маркет-мейкер	Teneur de marché
M-29	Market participant	Участник рынка, хозяйствующий субъект	Intervenant du marché Operateur du marché

Market price	Рыночная цена	Cours du marché	M-30
Market risk Price risk	Рыночный риск/ценовой риск	Risque de marché	M-31
Market sentiment	Оценка участниками рынка тенденций движения курсов; «настроение» рынка	Sentiment des operateurs	M-32
Market share	Доля рынка, удельный вес продукции компании на рынке данного товара	Part de marché	M-33
Market value Fair value Sale value	Рыночная стоимость Справедливая рыночная стоимость Стоимость продажи	Valeur de marché Juste valeur Valeur de vente	M-34
Marketable asset	Реализуемый на рынке/ликвидный актив; рыночный актив	Actif négociable	M-35
Marketable debt instrument	Реализуемое на рынке/ликвидное долговое обязательство, реализуемый на рынке/ликвидный долговой инструмент; обращающееся долговое обязательство	Titre de créance négociable	M-36
Master netting agreement	Генеральное соглашение о взаимозачете (по какой-либо группе сделок)	Convention cadre de compensation	M-37
Master printing plate	Клише для печати банкнот, контрольная печатная форма	Plaque d'impression	M-38
Master Securities Transaction Agreement/MSTA	Генеральное соглашение о сделках с ценными бумагами	Convention cadre des transactions sur titres	M-39
Matching	Сверка реквизитов инструкции; сверка	Comparaison	M-40
Matching Comparison checking	Сверка, сравнительная проверка	Rapprochement Appariement	M-41
Material misstatement	Существенное искажение (финансовой отчетности; вывод аудиторов)	Erreur materielle	M-42

M

M-43	Materiality	Существенность (искажение финансовой отчетности)	Importance relative
M-44	Materiality principle Principle of materiality	Принцип существенности	Principe d'importance relative
M-45	Maturity	Срок погашения, срок обращения	Echéance
M-46	Maturity date	Срок погашения, дата окончания срока обращения	Date d'échéance
M-47	Maximum bid limit	Максимальный размер предлагаемой контрагентом цены на аукционе (устанавливается ЕЦБ)	Soumission
M-48	Maximum bid rate	Максимальный курс покупки; максимальный курс спроса на аукционных торгах	Montant de soumission maximal
M-49	Measurement bias	Погрешность оценки	Biais de mesure
M-50	Medium-term note/MTN	Среднесрочное долговое обязательство, среднесрочный вексель	Bon à moyen terme
M-51	Message Authentication Code/MAC	Код проверки подлинности сообщения, код удостоверяющий подлинность сообщения, ключ (в банковской связи), код распознавания сообщения	Code d'authentification du message
M-52	Message format	Формат сообщения	Format de message
M-53	Message standard	Стандарт сообщения	Norme de message
M-54	Metadata	Метаданные	Métadonnées
M-55	Methodological framework	Методологическая база; методологические основы	Cadre méthodologique
M-56	Methodological manual	Методологическое руководство	Manuel méthodologique
M-57	Methodological standards	Методологические нормы, методологические требования	Norme méthodologique

Methodology	Методология	Méthodologie	M-58
Microeconomics	Микроэкономика	Microéconomie	M-59
Microlettering	Микротекст	Microlettre	M-60
Microtext			
Microprinting	Микропечать	Microimpression	M-61
Middle office	Управление по контролю за рисками в банке; мидл-офис	Direction de maîtrise des risques	M-62
Mid-market price	Среднерыночная цена	Prix moyen du marché	M-63
Minimum allotment amount	Минимальная сумма аукционных торгов	Montant minimum adjudiqué	M-64
Minimum bid amount	Минимальная сумма спроса на аукционных торгах; минимальная цена, предлагаемая на аукционе	Montant minimum de soumission	M-65
Minimum reserve framework	Система обязательных резервов	Système de réserves obligatoires	M-66
Minimum reserve requirements	Минимальные резервные требования; требование о создании минимальных резервов	Constitution de réserves obligatoires	M-67
Reserve requirement			
Minimum reserve system	Система обязательных резервов	Système des réserves obligatoires	M-68
Minimum wage	Минимальная заработная плата	Salaire minimum	M-69
Mint	Монетный двор	Hotel des monnaies	M-70
Misstatement	Искажение информации	Presentation erronée	M-71
Mitigation of risk	Минимизация, снижение (уровня риска)	Atténuation d'un risque	M-72
Risk mitigation			

M

M-73	Mobile banking/ m-banking	Дистанционное банковское обслуживание посредством использования абонентских устройств мобильной связи, мобильное банковское обслуживание; мобильный банкинг	Banque mobile
M-74	Mobile commerce/ m-commerce	Мобильная торговля, мобильная коммерция	Commerce mobile
M-75	Mobile payment/m-payment	Мобильный платеж	Paielement mobile
M-76	Monetary aggregate	Денежный агрегат, денежно-кредитный агрегат	Agrégat monétaire
M-77	Monetary analysis	Денежно-кредитный анализ, монетарный анализ, валютный анализ	Analyse monétaire
M-78	Monetary asset(s)	Монетарный(е) актив(ы)	Actif monétaire
M-79	Monetary base	Денежная база	Base monétaire
M-80	Monetary Committee	Комитет по денежно-кредитной политике	Comité monétaire
M-81	Monetary developments Monetary dynamics	Развитие денежно-кредитной политики, динамика развития денежно-кредитной политики	Evolutions monétaires
M-82	Monetary financial institution/ MFI	Денежно-кредитное финансовое учреждение	Institution financière monétaire
M-83	Monetary growth	Рост денежной массы, увеличение денежной массы	Croissance monétaire
M-84	Monetary indicator	Денежный показатель, показатель в денежном выражении, монетарный показатель	Indicateur monétaire
M-85	Monetary policy	Денежно-кредитная политика	Politique monétaire
M-86	Monetary policy instrument	Инструмент денежно-кредитной политики	Instrument de la politique monétaire
M-87	Monetary policy stance Stance of monetary policy	Направленность денежно-кредитной политики	Orientation de la politique monétaire

Monetary policy statistics	Статистика денежно-кредитной политики	Statistique de politique monétaire	M-88
Monetary policy strategy	Стратегия денежно-кредитной политики	Strategie de la politique monétaire	M-89
Monetary policy transmission mechanism Monetary transmission mechanism Transmission mechanism of monetary policy	Трансмиссионный механизм денежно-кредитной политики, передаточный механизм денежно-кредитной политики	Mecanisme de transmission de la politique monétaire	M-90
Monetary statistics	Денежно-кредитная статистика	Statistiques monétaires	M-91
Monetary target	Целевые ориентиры роста денежной массы; цель денежно-кредитной политики	Cible monétaire	M-92
Monetary targeting	Таргетирование роста денежной массы при осуществлении денежно-кредитной политики	Ciblage monétaire	M-93
Monetization ratio	Степень/уровень монетизации экономики (отношение денежной массы (как правило, по агрегату M2) к ВВП)	Monétisation ratio	M-94
Money base	Денежная база	Base monétaire	M-95
Money gap	Монетарный разрыв	Ecart monétaire	M-96
Money laundering	Легализация (отмывание) доходов, полученных преступным путем	Blanchiment d'argent	M-97
Money market	Денежный рынок, рынок краткосрочного капитала; рынок краткосрочных ценных бумаг (со сроком погашения до 1 года), служащий для удовлетворения межбанковских нужд в размещении и привлечении денежных средств, потребностей предприятий в оборотном капитале; рынок межбанковских кредитов (депозитов)	Marché monétaire	M-98

М

M-99	Money market fund/MMF	Фонд денежного рынка	OPCVM monétaire
M-100	Money market instrument	Инструмент денежного рынка, инструмент рынка краткосрочного капитала	Instrument de marché monétaire
M-101	Money market interest rate Money market rate	Процентная ставка рынка краткосрочного капитала, процентная ставка денежного рынка	Taux d'intérêt de marché monétaire
M-102	Money market paper (sg.)	Инструменты денежного рынка, ценные бумаги денежного рынка	Titres du marché monétaire
M-103	Money market statistics	Статистика денежного рынка, статистика рынка краткосрочного капитала	Statistiques du marché monétaire
M-104	Money multiplier	Денежный мультипликатор, мультипликатор денежного предложения (отношение денежной массы к денежной базе)	Multiplicateur monétaire
M-105	Money or Value Transfer Services (MVTSS)	Услуги по переводу денег или ценностей (УПДЦ)	Services de transfert de fonds ou de valeurs
M-106	Money order	Платежное поручение	Ordre de paiement
M-107	Money supply Money stock Stock of money	Денежная масса, денежная масса в обращении	Masse monétaire
M-108	Monitoring of risk	Мониторинг риска	Surveillance du risque
M-109	Monitoring of transactions	Мониторинг операций	Surveillance des opérations (virements)
M-110	Moral hazard	Моральный риск	Risque de mauvaise foi
M-111	Mortgage bank	Ипотечный банк	Banque hypothécaire
M-112	Mortgage bond	Ипотечная облигация	Obligation hypothécaire

Mortgage-backed security/ MBS	Ипотечная ценная бумага; ценная бумага, обеспеченная ипотекой	Titre adossé à des créances hypotecaires	M-113
Motif	Элемент орнамента, фрагмент, мотив (арх.: на банкноте)	Motif	M-114
Multilateral interbank exchange fee/MIF	Комиссия за межбанковские платежи	Commission de paiement interbancaire multilaterale	M-115
Multilateral net settlement position	Многосторонняя позиция по нетто-расчету	Position de règlement nette multilaterale	M-116
Multilateral netting	Многосторонний неттинг	Compensation multilaterale	M-117
Multiple rate auction American auction	Американский аукцион, аукцион с множественными процентными ставками; аукцион, в котором аукционная процентная ставка равна процентной ставке по каждой заявке	Adjudication à taux multiples	M-118
Multitone watermark	Водяной знак с тональными градациями	Filligrane ombre	M-119
Mutilation	Повреждение (банкноты)	Détérioration du billet	M-120
Mutual fund Investment fund	ПИФ (паевой инвестиционный фонд)/ инвестиционный фонд	OPCVM	M-121
N			
Narrow monetary aggregate M1	Денежный агрегат в узком смысле, денежная масса в узком смысле,	Agrégat monétaire étroit	N-1
Narrow money	узкий показатель денежной массы		
National account statistics	Статистика национальных счетов	Statistique relative aux comptes nationaux	N-2
National Counterfeit Centre/ NCC	Национальный центр анализа фальшивых денег	Centre national de l'analyse de la fausse monnaie	N-3

N-4	National side Obverse	Лицевая сторона монеты	Face nationale, recto
N-5	NBNI G-SIFI/ Non-bank non-insurer global systemically important financial institutions	Небанковские нестраховые глобально системно значимые финансовые институты	Institutions financières d'une importance systémique non-bancaire, non-assureuses
N-6	Near-field communication/ NFC	Стандарт ближней радиосвязи NFC (коммуникация ближнего поля)	Near-field communication/ NFC
N-7	Net asset position	Чистая позиция в активах	Valeur d'actif nette
N-8	Net asset value	Чистая номинальная стоимость активов, стоимость активов за вычетом обязательств, чистая стоимость активов	Valeur des actifs nette
N-9	Net assets	Нетто-активы, чистые активы, чистая стоимость активов, стоимость имущества за вычетом обязательств	Actif net
N-10	Net credit position	Кредитовая нетто-позиция	Position créditrice nette
N-11	Net debit position	Дебетовая нетто-позиция	Poosition débitrice nette
N-12	Net income	Чистый доход, чистая прибыль	Revenu net
N-13	Net liabilities	Нетто-обязательства, сумма обязательств за вычетом стоимости легко реализуемого имущества	Engagements nets
N-14	Net margining	Расчет маржи на нетто-основе; чистая маржа	Couverture nette
N-15	Net position	Чистая позиция, нетто-позиция	Possition nette
N-16	Net profit	Чистая прибыль	Bénéfice net
N-17	Net realized gain	Чистая полученная (реализованная) прибыль	Plue-value nette réalisée

Net sales	Чистые продажи, чистая сумма продаж	Vente nette	N-18
Net settlement	Нетто-расчет	Règlement net	N-19
Net settlement system/NSS	Расчетная система на нетто-основе, система нетто-расчета	Systèmes de règlement	N-20
Netting	Неттинг; согласованный зачет позиций или обязательств торговыми партнерами или участниками	Compensation	N-21
Netting system	Система неттинга	Système de compensation	N-22
Neutralization (of banknotes)	Нейтрализация банкнот	Neutralisation	N-23
New Payment Methods	Новые методы платежей	Nouveaux moyens de paiements	N-24
Nominal effective exchange rate/nominal EER	Номинальный эффективный валютный курс	Taux de change effectif nominal	N-25
Nominal GDP	Номинальный ВВП	PIB nominal	N-26
Nominal interest rate	Номинальная процентная ставка	Taux d'intérêt nominal	N-27
Nominal money gap	Номинальный монетарный разрыв	Ecart monétaire nominal	N-28
Nominal yield	Номинальная доходность	Rendement nominal	N-29
Non-bank financial institution/NBFI	Небанковский финансовый институт	Institution financière et non-bancaire	N-30
Non-cash credit transfer	Безналичный кредитовый перевод	Virement de crédit scriptural	N-31
Non-cash transaction	Безналичная операция, безналичная транзакция	Règlement scriptural	N-32
Non-compliant reproduction	Воспроизводство с несоблюдением установленных нормативов и правил	Reproduction irrégulière	N-33

N-34	Non-durable consumer goods Consumer non-durables	Потребительские товары краткосрочного пользования	Biens de consommation non durables
N-35	Non-energy industrial goods	Промышленные товары без учета энергоносителей	Biens industriels hors energie
N-36	Non-financial asset	Нефинансовый актив	Actif non financier
N-37	Non-investment grade Sub-investment grade Speculative grade	Спекулятивный уровень (рейтинг)	Placement à risque
N-38	Non-legal tender banknote	Банкнота, не являющаяся законным платежным средством	Billet qui n'est pas de cours legal
N-39	Non-marketable asset	Нерыночный актив	Actif non négociable
N-40	Non-performing asset	Непроизводительный актив (не приносящий дохода)	Actif douteux
N-41	Non-performing loan/NPL Bad loan	Непроизводительный кредит, невозвратный кредит, неблагополучный кредит, проблемный кредит	Créance douteuse
N-42	Non-repudiation	Строгое выполнение обязательств, невозможность отказа сторон сделки от факта передачи или приема сообщения (об отправлении/получении платежа) благодаря наличию цифровой подписи	Non-répudiation
N-43	Non-seasonally adjusted data Seasonally unadjusted data	Показатели, не скорректированные с учетом сезонных колебаний	Donnees non-corrigeés des variables saisonnières
N-44	Non-similar facility/NSF	Неидентичная (резервная) площадка	Facilité de réserve
N-45	Non-tradable goods	Товары, которые могут быть проданы только в месте их производства в силу сложности дальней транспортировки и короткого времени жизни	Biens non exportables
N-46	Non-traditional insurance Nontraditional insurance	Нетрадиционное страхование	Assurance non traditionnelle

Non-voting common share	Обыкновенная акция, не имеющая права голоса	Certificat d'investissement	N-47
Nostro account	Счет ностро	Compte nostro	N-48
Nostro agent	Агент ностро	Agent nostro	N-49

O

Observation status	Состояние контроля	Etat de l'observation	O-1
Observation value	Замеренная величина, опытное значение	Observation	O-2
Occasional transaction	Разовая операция (сделка)	Opération occasionnelle	O-3
Off-balance sheet	Внебалансовый, забалансовый	Hors bilan	O-4
Off-balance-sheet accounts	Внебалансовые счета, забалансовые счета	Comptes hors bilan	O-5
Off-balance-sheet booking	Отражение на внебалансовых счетах	Comptabilisation hors bilan	O-6
Off-balance-sheet entry	Запись на внебалансовых счетах	Inscription hors bilan	O-7
Off-balance-sheet instrument	Внебалансовый инструмент	Instrument hors bilan	O-8
Off-balance-sheet item	Внебалансовая статья	Poste hors bilan	O-9
Official interest rate	Официальная процентная ставка	Taux d'intérêt officiel	O-10
Offset printing	Офсетная печать	Impression offset	O-11
Offshore (bank)	Оффшорный (банк)	Extraterritorial	O-12
Oil price shock	Шок, вызванный изменением цены на нефть	Choc pétrolier	O-13
On-balance-sheet entry	Запись в балансе, балансовая запись	Inscription au bilan	O-14
On-balance-sheet instrument	Балансовый инструмент	Instrument de bilan	O-15

O

O-16	One-day value	С расчетом в тот же день	Valeur jour
O-17	Online payment	Онлайн платеж	Paieement en ligne
O-18	Open circulation of electronic money	Разомкнутая система обращения электронных денег (система, не предполагающая возвращения электронных денег к их эмитенту); свободное обращение электронных денег	Circulation libre de la monnaie électronique
O-19	Open market operation	Операция на открытом рынке	Operation du marché ouvert
O-20	Opening balance sheet	Вступительный (начальный) баланс; бухгалтерский баланс активов и пассивов на начало отчетного периода	Bilan d'ouverture
O-21	Opening price	Начальная цена; первая котировка после открытия биржи; курс на момент открытия биржи; цена открытия	Prix d'ouverture
O-22	Operational deposit	Операционный депозит	Dépôt operationnel
O-23	Operational risk	Операционный риск	Risque operationnel
O-24	Opportunity cost	Упущенная выгода (преимущества, которые можно было бы получить, выбрав иной вариант (условная цена, равняющаяся разнице между доходом, который можно было бы получить, и доходом от того, что было выбрано)	Cout d'opportunité
O-25	Optically variable ink/OVI®	Оптически переменная краска	Encre à couleur changeante
O-26	Optimization routine	Порядок оптимизации	Procédure d'optimisation
O-27	Option	Опцион	Option
O-28	Options contract	Опционный контракт	Contrat d'options
O-29	Options market	Рынок опционов, опционный рынок	Marché des options

Ordering financial institution	Финансовое учреждение-отправитель, отправляющее финансовое учреждение	Institution financière du donneur d'ordre	O-30
Ordinary share Common share/stock Common equity	Обыкновенная акция	Action ordinaire	O-31
Originator	Отправитель	Donneur d'ordre	O-32
Other financial intermediaries/ OFIs	Прочие финансовые посредники	Autres intermédiaires financiers	O-33
Outflow	Отток	Sortie	O-34
Outflow/outward flow	Отток финансовых средств	Flux sortant	O-35
Outlier(s)	Сильно отличающиеся значения из выборки	Valeur aberrante	O-36
Outplacement	Содействие в трудоустройстве (например, при сокращении); содействие увольняемым в трудоустройстве	Accompagnement personnel	O-37
Output	Выпуск продукции	Production	O-38
Output gap	Разрыв выпуска	Ecart de production	O-39
Outright open market transaction	Обычная сделка купли-продажи на открытом рынке	Operation ferme du marché ouvert	O-40
Outright transaction			
Outstaffing	Вывод за штат	Outstaffing	O-41
Outstanding balance	Непогашенный остаток, сальдо задолженности, сальдо кредитной задолженности, остаток задолженности	Solde résiduel	O-42
Outstanding volume	Объем в обращении	Volume en circulation	O-43
Overbidding	Избыточный объем заявок на участие в аукционе	Soumissions excessives	O-44

O

O-45	Overdraft	Овердрафт	Découvert
O-46	Overdraft charges	Плата за кредит в форме овердрафта	Charges de découvert
O-47	Overdraft facility	Разрешенный овердрафт; разрешение на наличие непокрытого остатка на счете; возможность овердрафта; предоставление кредита по текущему счету	Facilité de découvert
O-48	Overnight collateralized loan	Кредит овернайт с обеспечением	Prêt garanti à 24 heures
O-49	Overnight credit	Кредит овернайт; однодневный кредит	Crédit à 24 heures
O-50	Overnight deposit	Депозит овернайт	Dépôt au jour le jour
O-51	Overnight liquidity	Ликвидность овернайт	Liquidité au jour le jour
O-52	Overnight market	Рынок овернайт	Marché au jour le jour
O-53	Overnight money	Финансовые средства овернайт; денежные средства, полученные на срок до начала следующего рабочего дня, однодневная ссуда	Fonds au jour le jour
O-54	Overnight position	Позиция овернайт, длинная или короткая позиция в конце рабочего дня	Crédit à 24 heures
O-55	Overnight repurchase agreement	РЕПО овернайт	Prise en pension à 24 heures
O-56	Oversight	Наблюдение (в некоторых случаях может толковаться как надзор)	Observation
O-57	Oversight standards	Стандарты наблюдения	Normes de surveillance
O-58	Oversight standards for euro retail payment systems Retail Standards	Стандарты наблюдения за системами розничных платежей в Еврозоне	Normes de surveillance pour les systèmes de paiement de masse en euros
O-59	Over-the-counter OTC market/OTC	Внебиржевой рынок	De gré à gré Marché de gré à gré

P

Pan-European automated clearing house/ pan-European ACH	Общеввропейская автоматизированная клиринговая палата; автоматизированная клиринговая палата, действующая на всей территории ЕС	Chambre de compensation automatisée paneuropeenne	P-1
Paper-based credit transfer	Кредитовый перевод по распоряжению на бумажном носителе	Virement scriptural	P-2
Paper-based payment instruction	Платежное распоряжение на бумажном носителе	Ordre de paiement sur support papier	P-3
Paperless credit transfer	Безбумажный кредитовый перевод/	Virement dématérialisé	P-4
Electronic credit transfer	электронный кредитовый перевод		
Par value	Номинальная стоимость,	Au pair	P-5
at par value	по номинальной стоимости		
Participating interest	Ценная бумага долевого участия, доля участия в капитале компании	Titre de participation	P-6
Passive management	Пассивное управление	Gestion passive	P-7
Patch	Обновление программного обеспечения (устраняющее выявленную уязвимость)	Patch	P-8
Payable-through account	Сквозной счет	Compte de passage	P-9
Payee	Получатель платежа	Déstinataire du paiement	P-10
Payer	Плательщик	Payeur	P-11
Payment card	Платежная карта	Carte de paiement	P-12
Payment cycle	Платежный цикл	Cycle de paiement	P-13
Payment execution	Исполнение платежа, осуществление платежа	Execution des paiements	P-14

P

P-15	Payment flow	Платежный поток	Flux de paiement
P-16	Payment initiation	Отправка платежного поручения; инициирование платежа	Initiation de l'ordre de paiement
P-17	Payment instrument	Платежный инструмент	Instrument de paiement
P-18	Payment lag	Платежный период; период времени между моментом инициирования и исполнения платежа	Durée de paiement
P-19	Payment mechanism	Платежный механизм	Mecanisme de paiement
P-20	Payment message Payment instruction Payment order	Платежное сообщение платежная инструкция платежное распоряжение	Message de paiement
P-21	Payment netting	Неттинг платежей	Compensation des paiements
P-22	Payment processing	Обработка платежей	Traitement du paiement
P-23	Payment service provider/PSP	Поставщик платежных услуг; провайдер платежных услуг	Préstataire de paiements
P-24	Payment settlement message notification/PSMN	Уведомление о проведении платежа	Notification du message de règlement du paiement
P-25	Payment settlement message request/PSMR	Запрос об осуществлении расчета платежа	Demande de message de règlement du paiement
P-26	Payment system	Платежная система	Système de paiement
P-27	Penetration test/pen-test	Тест на проникновение (в информационную инфраструктуру)	Test d'intrusion
P-28	Percentage point	Процентный пункт	Point de pourcentage
P-29	Perfect competition	Свободная конкуренция, оптимальный уровень конкуренции	Concurrence parfaite
P-30	Perforation	Перфорирование (банкноты)	Perforation

Perpetual floating rate note Perpetual FRN	Бессрочное долговое обязательство с плавающей ставкой	Obligation à taux flottant	P-31
Personal identification number/PIN	Персональный идентификационный номер, пин-код	Code confidentiel	P-32
Phishing	Фишинг; мошенничество, направленное на получение аутентификационной или иной защищаемой информации	Phishing	P-33
Physical delivery	Физическая поставка	Livraison effective	P-34
Point of sale/POS	Предприятие торговли и услуг; торгово-сервисное предприятие; пункт продажи; торговая точка; место розничной торговли	Point de vente	P-35
Politically exposed person/ PEP	Публичное должностное лицо (ПДЛ)/ влиятельное политическое лицо	Personne politiquement exposée (PPE)	P-36
Pool account	Общий (объединенный) счет; общий резервный счет	Compte de réserve	P-37
Portfolio	Портфель	Portefeuille	P-38
Portfolio investment	Портфельные инвестиции, инвестиции в ценные бумаги	Investissement de portefeuille	P-39
Portfolio management	Управление портфелем ценных бумаг, управление портфелем; управление инвестиционным портфелем	Gestion du portefeuille	P-40
Portfolio management system	Система управления портфелем ценных бумаг, система управления инвестиционным портфелем	Système de gestion du portefeuille des titres	P-41
Post (to)	Отражать на счетах бухучета	Comptabiliser	P-42
Post-balance-sheet event	Событие после окончания отчетного периода	Evènement postérieur à la date de clôture du bilan	P-43
Potential gross domestic product Potential GDP	Потенциальный ВВП	PIB potentiel	P-44

P

P-45	Potential growth	Ожидаемый рост, потенциальный рост	Croissance potentielle
P-46	Pre-advice of funds	Уведомление о предстоящем зачислении денежных средств	Avis d'imputation des fonds
P-47	Precious metal	Драгоценный металл	Métal précieux
P-48	Predicate offence	Предикатное преступление	Infraction (de blanchiment de capitaux)
P-49	Preference share	Привилегированная акция	Action privilégiée
P-50	Prefunding	Формирование резервов для финансирования будущих расходов	Constitution des réserves
P-51	Preliminary data Provisional data	Предварительная информация, предварительные данные	Donnée provisoire
P-52	Pre-matching	Предварительная сверка	Pré-rapprochement
P-53	Premium	Премия, надбавка	Prime
P-54	Prepaid card	Предоплаченная карта	Carte prepayée
P-55	Prepayment	Досрочное погашение, авансовый платеж, предварительный платеж	Avance
P-56	Prepayment risk	Риск досрочного погашения	Risque de remboursement anticipé
P-57	Present fairly	Представлять достоверные данные	Image fidèle
P-58	Present value/PV	Текущая стоимость	Valeur actualisée
P-59	Present-value discounting	Метод приведения к текущей стоимости	Méthode d'actualisation
P-60	Preventive measure	Превентивная мера	Mesure preventive
P-61	Price and cost indicators	Ценовые и стоимостные показатели	Indicateurs de prix et des couts

Price cap	Предел максимального увеличения цен, предельное значение цен	Plafond des prix	P-62
Price competitiveness	Ценовая конкурентоспособность	Compétitivité des prix	P-63
Price developments Price dynamics	Динамика изменения цен/ динамика цен	Dynamique des prix	P-64
Price elasticity	Эластичность цен; способность цен меняться при изменении спроса, предложения либо других экономических факторов	Elasticité des prix	P-65
Price formation	Ценообразование	Formation des prix	P-66
Price index	Индекс цен	Indice des prix	P-67
Price level	Уровень цен	Niveau des prix	P-68
Price setting	Фиксирование цен, установление цен	Fixation des prix	P-69
Price shock	Скачок цен	Choc sur les prix	P-70
Price stability	Стабильность цен	Stabilité des prix	P-71
Price transparency	Прозрачность цен	Transparence des prix	P-72
Price/earnings ratio P/E ratio	Отношение рыночной цены акции компании к ее чистой прибыли в расчете на одну акцию; отношение рыночной стоимости акции к прибыли на акцию; коэффициент цена/доход	Coefficient de capitalisation des résultats	P-73
Pricing-to-market behaviour	Ценообразование с учетом рыночных (экспортных) тенденций	Adaptation des prix aux marchés	P-74
Primary balance	Основной баланс	Solde primaire	P-75
Primary data	Первичная информация, предварительная информация, исходные данные	Donnée primaire	P-76

P

P-77	Primary dealer	Основной дилер	Opérateur primaire
P-78	Primary expenditure	Первичные расходы	Dépenses primaires
P-79	Primary market	Первичный рынок	Marché primaire
P-80	Primary statistics data	Первичные статистические данные	Statistiques primaires
P-81	Primary surplus	Бюджетный профицит до выплаты процентов; первичный профицит;	Excédent primaire
		прибыль до уплаты процентов по долгам	
P-82	Prime bank	Один из 50 крупнейших банков в мире	Banque de premier rang
P-83	Principal risk	Риск потери полной стоимости актива	Risque principal
P-84	Printing plate	Клише для печати банкнот	Plaque d'impression
P-85	Priority of payment/ instruction	Приоритетность при исполнении платежа/инструкции	Païement prioritaire
P-86	Privacy	Конфиденциальность персональных данных	Données confidentielles privées
P-87	Private banking	Банковское обслуживание состоятельных клиентов, частный банкинг	Activité de banque privée
P-88	Private equity	Частный (акционерный) капитал	Action non cotée
P-89	Private equity fund/company	Фонд/компания прямых инвестиций	Fonds de placement privé en actions
P-90	Private key	Секретный ключ (шифрования)	Clé privée
P-91	Private placement	Закрытая подписка (на ценные бумаги); закрытое размещение ценных бумаг; индивидуальное размещение ценных бумаг	Placement privé

Private sector	Частный сектор	Secteur privé	P-92
Proceeds of money laundering	Доходы, полученные от отмывания денег	Produits du blanchiment de capitaux	P-93
Processing sequence	Последовательность исполнения инструкций	Succession d'exécution des ordres	P-94
Procyclicality	Процикличность	Pro cyclicité	P-95
Producer price	Цена производителя, цена изготовителя	Prix à la production	P-96
Producer price index/PPI	Индекс цен производителей, индекс промышленных цен	Indice des prix à la production	P-97
Production capacity	Производственная мощность, производительность, выработка	Capacités de production	P-98
Production chain	Производственная цепочка, производственная линия	Chaîne de production	P-99
Production costs	Производственные затраты, издержки производства	Cout de production	P-100
Productivity gain/growth	Рост производительности	Gain de productivité, Croissance de la productivité	P-101
Professional banknote handler	Профессиональный участник рынка обработки денежной наличности (банкнот)	Entité de traitement des billets professionnel	P-102
Profit	Прибыль	Bénéfice	P-103
Profit and loss account	Счет прибылей и убытков, отчет о прибылях и убытках	Compte de résultat	P-104
Profit margin	Коэффициент прибыльности, уровень прибыли, маржа прибыли, чистая прибыль	Marge bénéficiaire	P-105
Projection	Прогноз, перспективная оценка	Projection	P-106

P

P-107	Projection horizon	Горизонт прогноза	Horizon de projection
P-108	Proliferation of Weapons of Mass Destruction	Распространение оружия массового уничтожения	Prolifération des armes de destruction massive
P-109	Promissory note	Простой вексель	Billet à ordre
P-110	Proprietary trading	Торговля ценными бумагами за счет собственных средств; операции в своих интересах	Negotiations pour compte propre
P-111	Protocol	Протокол	Procès-verbal
P-112	Provider	Поставщик, провайдер	Fournisseur
P-113	Provision	Резерв предстоящих расходов; положение (соглашения)	Provisions
P-114	Provision of liquidity	Предоставление ликвидности, обеспечение ликвидности	Apport de liquidité
P-115	Provisional transfer	Условный перевод, предварительный трансферт, предварительный перевод; предварительная или условная передача актива, при которой одна или более сторон сохраняют за собой право отменить передачу в соответствии с законом или согласно договору	Transfert provisoire
P-116	Provisioning	Резервирование, создание резервов на покрытие возможных убытков	Constitution de provisions
P-117	Provisions	Сформированные резервы на возможные потери	Provisions
P-118	Prudential supervision statistics	Статистика пруденциального надзора	Statistique sur la surveillance prudentielle
P-119	Public consumption	Потребление госсектора	Consommation du secteur public

Public finance	Государственные финансы: формирование и исполнение доходной и расходной частей бюджета, включая официальные заимствования, а также управление государственным долгом	Finances publiques	P-120
Public key	Открытый ключ (шифрования)	Clé publique	P-121
Public key cryptography	Шифрование с открытым ключом	Système cryptographique à clé publique	P-122
Public sector	Государственный сектор, бюджетная сфера	Secteur public	P-123
Punch	Штамповочный пресс,	Ponçons	P-124
Working punch	пресс (для чеканки монет)		
Purchasing managers' index/ PMI	Индекс ожиданий менеджеров по закупкам, индекс деловой активности	Indice des directeurs d'achat	P-125
Purchasing power	Покупательная способность	Pouvoir d'achat	P-126
Purchasing power parity/PPP	Паритет покупательной способности/ППС; относительная покупательная способность валют, определяемая путем сопоставления цен в двух странах	Parité du pouvoir d'achat	P-127
Put option	Опцион продавца, пут-опцион, опцион на продажу	Option de vente	P-128
Payment versus payment/PVP	Платеж против платежа	Dispositif de paiement contre paiement	P-129

Q

Quantitative (monetary) easing/QE	Смягчение денежно-кредитной политики; смягчение денежно-кредитного регулирования; количественное смягчение	Assouplissement monétaire	Q-1
--------------------------------------	--	---------------------------	------------

Q-2	Quantity equation	Количественное уравнение, уравнение количественной теории денег, уравнение связи между физическими величинами	Equation quantitative
Q-3	Quarter end	Конец квартала	Fin du trimestre
Q-4	Quarter-on-quarter	По отношению к предыдущему кварталу	Par trimestre
Q-5	Queuing	Ведение очереди, постановка в очередь	File d'attente
Q-6	Quick tender	Быстрый тендер	Appel d'offres rapide
Q-7	Quoted share Listed share	Котируемая (зарегистрированная) акция; котируемая на бирже акция; акция, котирующаяся на бирже	Action cotée

R

R-1	Raised print	Рельефная печать	Impression en relief/ impression en taille douce
R-2	Range	Диапазон, интервал	Intervalle
R-3	Rate of change	Темпы изменений роста, коэффициент изменений	Taux de variation
R-4	Rate of return	Доходность, ставка доходности	Taux de rendement
R-5	Rating	Рейтинг	Notation
R-6	Rating agency	Рейтинговое агентство	Agence de notation
R-7	Ratio	Соотношение, коэффициент	Rapport
R-8	Raw data	Первичные показатели, предварительные (необработанные) данные, исходные данные	Donnée brute

Real disposable income	Реальный располагаемый доход; доход после уплаты налогов, измеренный в постоянных ценах	Revenu réel disponible	R-9
Real earnings	Реальные доходы	Revenus réels	R-10
Real economy	Реальный сектор экономики	Economie réelle	R-11
Real effective exchange rate real EER/REER	Реальный эффективный валютный курс	Taux de change effectif réel	R-12
Real exchange rate	Реальный валютный курс	Taux de change réel	R-13
Real gross domestic product Real GDP	ВВП в реальном исчислении, реальный валовый внутренний продукт; размер ВВП, скорректированный с учетом инфляции	PIB en volume	R-14
Real interest rate	Реальная процентная ставка; номинальная процентная ставка, очищенная от инфляционной составляющей	Taux d'intérêt effectif	R-15
Real investment	Инвестиции в основной капитал, реальные инвестиции; вложение средств с целью получения долгосрочного дохода, в отличие от спекулятивных инвестиций	Investissement effectif	R-16
Real money gap	Монетарный разрыв в реальном исчислении; отклонение спроса на деньги от долгосрочного равновесия	Ecart monétaire réel	R-17
Realized income	Полученный доход	Revenu réalisé	R-18
Realized loss	Реализованный убыток; убыток, полученный в результате реальной продажи (реализации) актива (в отличие от нереализованного убытка, т.е. образовавшегося в результате изменения оценки стоимости актива)	Moins-values réalisées	R-19

R

R-20	Real-time gross settlement/ RTGS	Система валовых расчетов в режиме реального времени; валовой расчет в реальном времени	Règlement brut en temps réel
R-21	Reasonable assurance	Достаточная уверенность, достаточные гарантии (ауд.)	Garantie suffisante
R-22	Reasonable measure	Разумная мера	Mesure raisonnable
R-23	Re-booking right	Право на перезаключение сделки	Droit du renouvellement du contract
R-24	Recall of funds	Отзыв денежных средств	Retrait des fonds
R-25	Receivables	Дебиторская задолженность	Créances
R-26	Receiving participant	Участник-получатель	Participant récepteur(preneur)
R-27	Recession	Рецессия, экономический спад, спад деловой активности	Récession
R-28	Reclassification	Переклассификация, перераспределение, перегруппировка статей (бухг. баланса, фин. отчета)	Reclassement
R-29	Recognition	Признание; регистрация в учетных записях	Constataion
R-30	Reconciliation	Выверка (финансовых документов); сверка (банковских счетов)	Rapprochement
R-31	Reconciliation exercise	Осуществление сверки	Exercice de rapprochement
R-32	Record	Учитывать, вести бухгалтерский учет, отражать на счетах бухучета	Comptabiliser
R-33	Record date	Дата фиксации владельцев ценных бумаг в целях определения получателей выплат по ценным бумагам (купон/погашение)	Date de référence
R-34	Record gross	Учитывать по валовой стоимости	Comptabiliser à sa valeur brute
R-35	Record keeping	Хранение данных	Conservation des documents

Recovery	Восстановление, стабилизация, выход из кризиса, оздоровление экономики	Reprise, rétablissement	R-36
Recovery plan	План самооздоровления	Programme de rétablissement	R-37
Recovery time objective/RTO 2h-RTO	Задача по восстановлению за директивное время; период времени, в течение которого необходимо осуществить восстановление, чтобы возобновить деятельность организации, составляющее 2 часа	Délai de rétablissement fixé 2h-RTO	R-38
Recruitment	Подбор сотрудников, подбор кадров, подбор персонала	Recrutement	R-39
Redemption	Выплата, погашение	Remboursement	R-40
Redistribution	Перераспределение	Rédistribution	R-41
Reference date	Отправная дата, исходная дата	Date de référence	R-42
Reference rate	Справочная ставка, ставка-ориентир, справочный курс, базовая ставка	Taux de référence	R-43
Reference value	Опорное значение, эталонное значение, контрольное значение, исходное значение; базовая величина	Valeur de référence	R-44
Refinancing	Рефинансирование	Refinancement	R-45
Regulated market	Регулируемый рынок, организованный рынок	Marché règlementaire	R-46
Regulatory arbitrage	Использование разницы в нормативной базе различных юрисдикций в свою пользу; нормативный арбитраж	Arbitrage règlementaire	R-47
Regulatory capital	Собственные средства (капитал); регулятивный капитал	Fonds propres règlementaires	R-48
Regulatory liquidity ratio	Нормативный коэффициент ликвидности, обязательный коэффициент ликвидности	Coefficient règlementaire de liquidité	R-49

R

R-50	Remaining maturity Residual maturity	Оставшийся срок до погашения	Maturité résiduelle
R-51	Remote participant Remote access participant	Участник, имеющий дистанционный доступ	Participant à distance
R-52	Remote payment	Дистанционный платеж	Paielement à distance
R-53	Remuneration	Вознаграждение	Rémuneration
R-54	Remuneration Employee remuneration	Денежное вознаграждение сотрудников	Rémunération des salariés
R-55	Repayment	Возврат средств, погашение (займов), платеж в погашение долга, выплата по кредиту	Remboursement
R-56	Replacement cost risk Replacement risk	Риск стоимости замещения первоначальной сделки (в случае неисполнения обязательств контрагентом); риск потерь по возмещению	Risque de cout de remplacement
R-57	Repo market	Рынок РЕПО	Marché des pensions
R-58	Repo rate	Ставка РЕПО	Taux des pensions
R-59	Repo Trading Facility/RTF	Торговая система для сделок РЕПО	Facilité de negociation de REPO
R-60	Reporting date	Отчетная дата, дата представления отчетности; дата представления балансового отчета	Jour de reporting
R-61	Reporting entity	Подотчетный субъект, подотчетное лицо	Entité de reporting
R-62	Reporting error	Ошибка в отчетности	Erreur de reporting
R-63	Reporting gap	Пробел в отчетности	Défaut de reporting
R-64	Reporting institution	Подотчетное учреждение	Etablissement declarant
R-65	Reporting lag	Задержка в представлении отчетности	Retard de reporting

Reporting period	Отчетный период	Periode de reporting	R-66
Reporting scheme/system	Система отчетности; система представления отчетности	Plan de reporting	R-67
Reporting threshold	Пороговое значение подотчетной суммы	Seuil de déclaration	R-68
Representative office	Представительство	Bureau de représentation	R-69
Reproduction (of banknotes)	Воспроизведение, копирование (банкнот)	Reproduction	R-70
Repurchase agreement	Соглашение РЕПО, соглашение о продаже с обратной покупкой, соглашение о продаже ценных бумаг с последующим выкупом по обусловленной цене	Accord de pension	R-71
Repurchase operation	Операция РЕПО, операция продажи с обязательством	Operation de pension	R-72
Repurchase transaction	обратного выкупа актива		
Repo operation			
Repo transaction/repo/RP			
Reputational risk	Репутационный риск, риск потери репутации	Risque de réputation	R-73
Reserve account	Резервный счет, счет для хранения коммерческим банком обязательного резерва в центральном банке	Compte de réserve	R-74
Reserve asset	Резервный актив	Avoir de réserve	R-75
Reserve base	Резервная база (кредитных операций)	Assiette de réserves	R-76
Reserve base statistics	Статистика резервной базы	Statistiques de base de réserves	R-77
Reserve portfolio	Портфель резервов; резервный портфель	Portefeuille de réserve	R-78
Reserve ratio	Норма резервного покрытия, ставка резервного покрытия, ставка резервирования	Taux de réserve	R-79
Reserves	Резервы	Réserves	R-80

R

R-81	Residential mortgage	Жилищная ипотека, ипотечное жилищное кредитование; кредит под залог жилого дома	Hypothèque résidentielle
R-82	Residual maturity	Оставшийся срок до погашения	Echéance résiduelle
R-83	Residual value, remaining maturity	Остаточная стоимость (например, в конце срока лизинга)	Valeur résiduelle
R-84	Resolution plan	План урегулирования несостоятельности	Plan de résolution
R-85	Resource allocation Allocation of resources	Распределение ресурсов	Allocation des ressources
R-86	Retail bank	Розничный банк	Banque de dépôts
R-87	Retail banking	Розничное банковское обслуживание; банковское обслуживание физических лиц	Operations de banque en détail
R-88	Retail payment Low-value payment	Розничный платеж, платеж на небольшую сумму	Operation de masse
R-89	Retail Price Index/RPI	Индекс розничных цен	Indice des prix de détail
R-90	Retained profit, retained earnings	Нераспределенная прибыль	Benefice non distribué
R-91	Return on assets/ROA	Доходность активов	Rendement des actifs
R-92	Return on equity/ROE	Доходность капитала, доходность собственного капитала	Rendement des fonds propres
R-93	Return payment	Отклоненный платеж	Paiement rejeté
R-94	Return Yield	Доходность, доход, окупаемость, рентабельность	Rendement
R-95	Revaluation	Переоценка, пересчет; повышение стоимости	Réévaluation
R-96	Revaluation account	Счет переоценки	Compte de réévaluation

Revaluation adjustment	Корректировка при переоценке	Ajustement de réévaluation	R-97
Revaluation gain(s)	Доход(ы) от переоценки	Gain de réévaluation	R-98
Revaluation loss	Убыток от переоценки	Perte de réévaluation	R-99
Revaluation reserves	Резерв по переоценке (активов); резерв, формируемый на случай возрастания стоимости замещения долгосрочных активов; резерв на переоценку; резерв переоценки капитала	Réserve de réévaluation	R-100
Revenue	Доход, доходные статьи	Recettes	R-101
Reverse engineering	Обратный инженерный анализ; анализ готового устройства или программного обеспечения с целью определения принципов его работы	Analyse d'ingénierie inverse	R-102
Reverse open market transaction	Обратная операция открытого рынка	Operatrion de cession temporaire	R-103
Reverse open market operation			
Reverse sale and repurchase agreement	Обратное РЕПО, сделка обратное РЕПО; сделка покупки ценных бумаг с обязательством	Prise en pension	R-104
Reverse repurchase agreement	обратной продажи		
Reverse repo			
Revision policy	Ревизионная политика, политика по пересмотру и доработке	Politique de révision	R-105
Risk capital	Рисковый капитал, венчурный капитал,	Capitall à risque	R-106
Venture capital	спекулятивный капитал		
Risk control framework	Система контроля рисков, система регулирования рисков	Dispositif de controle des risques	R-107
Risk management	Управление (контроль) рисками, риск-менеджмент	Gestion des risques	R-108

R-109	Risk management framework	Система контроля рисков	Cadre de gestion des risques
R-110	Risk manager	Риск-менеджер, менеджер по рискам	Gestionnaire des risques
R-111	Risk of ML/FT	Риск отмывания денег (ОД)/ финансирования терроризма (ФТ)	Risque de blanchiment de capitaux et de financement du terrorisme
R-112	Risk of non-compliance	Риск невыполнения требований	Risque de non-conformité
R-113	Risk to price stability	Риск стабильности цен	Risque de stabilité des prix
R-114	Risk weighting	Оценка риска	Pondération des risques
R-115	Risk-based	Риск-ориентированный	Fondé sur les risques
R-116	Risk-sensitive	Подверженный риску	Sensible au risque
R-117	Risk-weighted assets/RWA	Активы, оцененные по уровню риска; активы, оцененные с учетом риска; активы, взвешенные по риску	Actif pondéré en fonction des risques
R-118	Rollover	Продление срока действующего кредита, пролонгация срока кредита путем выпуска новых долговых обязательств; возобновление (кредитной линии); рефинансирование	Renouvellement

S

S-1	Safe custody account	Счет депо, счет ответственного хранения	Compte de dépôt
S-2	Safeguard the value of money	Гарантировать ценность денежных средств, поддерживать устойчивость денежной единицы	Garantir la valeur de la monnaie
S-3	Safekeeping	Хранение активов	Conservation des actifs
S-4	Safekeeping fee	Плата за хранение активов	Droits de garde

Same-day funds/SDF	Однодневные средства; денежные остатки, которые получатель имеет право перевести или снять со счета в день получения	Fonds valeur jour	S-5
Same-day settlement	Расчет в тот же день; расчет в день заключения сделки; исполнение сделки в день ее совершения	Règlement valeur jour	S-6
Same-day value	Дата валютирования в тот же день	Valeur jour	S-7
Sample	Статистическая выборка, выборка; выборочное обследование	Echantillon	S-8
Sampling	Выборка, выборочное обследование, метод выборки, выборочный метод контроля	Echantillonnage	S-9
Sanctions for non-compliance	Санкции за невыполнение требований	Sanctions en cas de non-respect des obligations de conformité	S-10
Sanctions	Санкции	Sanctions	S-11
Targeted Financial Sanctions	Целевые финансовые санкции	Sanctions financières ciblées	
Savings ratio	Коэффициент накопления, уровень сбережений,	Taux d'épargne	S-12
Savings rate	норма сбережения		
Savings bank	Сберегательный банк	Banque d'épargne	S-13
Savings deposit	Сберегательный депозит, сберегательный вклад	Dépôt d'épargne	S-14
Scheduled payment date	Прогнозная дата платежа	Echéance prévue pour le paiement	S-15
Seasonal adjustment	Корректировка с учетом сезонных колебаний	Correction saisonnière	S-16
Seasonal factor	Сезонный фактор, фактор сезонности	Facteur saisonnier	S-17
Secondary market	Вторичный рынок	Marché secondaire	S-18

S-19	Secondary public offering/ SPO	Вторичное размещение акций, вторичное публичное предложение акций; продажа компанией ранее выпущенных акций; привлечение средств населения	Appel public à l'épargne
S-20	Sector classification	Классификация по секторам	Classification sectorielle
S-21	Secure Electronic Transaction/SET	Безопасная электронная транзакция; безопасное совершение операции через интернет; безопасная электронная сделка	Transaction électronique
S-22	Secured	Обеспеченный, гарантированный	Garanti
S-23	Securities account	Счет ценных бумаг, счет депо	Compte-titres
S-24	Securities custodian, depository	Ответственный хранитель ценных бумаг, кастодиан; депозитарий ценных бумаг	Conservateur des titres
S-25	Securities issues statistics	Статистика эмиссии ценных бумаг	Statistiques relatives à l'émission des titres
S-26	Securities lending	Кредитование ценными бумагами, предоставление ценных бумаг на возвратной основе	Prêt de titres
S-27	Securities market	Рынок ценных бумаг	Marché des valeurs mobilières
S-28	Securities register	Реестр ценных бумаг	Registre des titres
S-29	Securities Settlement System/ SSS	Система расчета по ценным бумагам	Système de règlement titres
S-30	Securities Exchange Stock exchange	Фондовая биржа	Bourse de valeurs
S-31	Securitization	Секьюритизация	Titrisation
S-32	Security	Ценная бумага	Titre à revenu fixe
S-33	Security certificate	Сертификат безопасности	Certificat de sécurité

Security thread	Защитная нить (на банкноте)	Fil de sécurité	S-34
Security-by-security data	Информация по каждой ценной бумаге	Données par titre	S-35
See-through register	Совмещающееся изображение (в виде номинала банкнот; расположено в верхнем левом углу банкнот)	Effet de transvision	S-36
Segregation	Сегрегация, разделение средств и операций	Ségrégation	S-37
Self-assessment	Самооценка (в основном, на предмет соответствия требованиям)	Autoévaluation	S-38
Self-regulatory body/SRB	Саморегулируемая организация/СРО	Organisme d'autorégulation	S-39
Self-regulatory organization/SRO			
Sell/buy-back transaction	Сделка продажи/обратной покупки; продажа ценных бумаг с одновременным заключением форвардного соглашения об обратной покупке соответствующих ценных бумаг в установленный срок	Vente avec rachat	S-40
Sender	Отправитель (платежа)	Emetteur	S-41
Serial number	Серийный номер	Numero de série	S-42
Serial payment	Серийный платеж	Paiement en série	S-43
Series	Серия, выпуск	Séries	S-44
Service provider	Поставщик услуг, провайдер услуг	Fournissenr de services	S-45
Services market	Рынок услуг	Marché des services	S-46
Services sector	Сектор услуг, сфера обслуживания	Secteur des services	S-47
Set off	Взаимозачитывать, зачитывать встречные обязательства,	Compenser	S-48
Offset	осуществлять взаимозачет		

S

S-49	Settlement	Расчет	Règlement
S-50	Settlement account	Расчетный счет	Compte de règlement
S-51	Settlement agent	Расчетный агент	Agent de règlement
S-52	Settlement amount	Расчетная сумма, сумма для расчетов	Montant de règlement
S-53	Settlement centre Settlement bank	Расчетный центр, расчетный банк	Centre de règlement
S-54	Settlement cycle	Расчетный цикл	Cycle de règlement
S-55	Settlement date	Расчетная дата, дата проведения расчетов	Date de règlement
S-56	Settlement delay	Задержка расчетов	Delai de traitement
S-57	Settlement finality	Окончателность расчета	Caractere definitif des règlements
S-58	Settlement finality directive/ SFD	Директива об окончательности расчета	Directive de finalité des règlements
S-59	Settlement institution	Расчетное учреждение, расчетная организация; учреждение, в учетных книгах которого отражаются переводы между участниками, с целью достижения расчета в рамках расчетной системы	Institution de règlement
S-60	Settlement lag	Расчетный период; временной интервал, необходимый для проведения расчета; в процессе осуществления расчета на условиях «поставки против платежа» интервал времени, который проходит с момента заключения сделки до окончательного исполнения сделки путем обмена финансового актива на денежные средства	Delai de règlement

Settlement member	Участник расчета	Participant aux règlements	S-61
Settlement obligation	Расчетное обязательство	Obligation de règlement	S-62
Settlement period	Расчетный период	Periode de règlement	S-63
Settlement risk	Расчетный риск	Risque de règlement	S-64
Settlement system	Расчетная система	Système de règlement	S-65
Share capital	Акционерный капитал	Capital en actions	S-66
Shareholder	Акционер	Actionnaire	S-67
Shell bank	Банк-ширма, банк-оболочка	Banque fictive	S-68
Shifting image	Меняющееся изображение	Image changeante	S-69
Short leg	«Короткая нога»; одна из сторон опционного спреда; обязательство продать финансовый инструмент в основе опционного контракта	Jambe au comptant	S-70
Short position	Короткая позиция (объем обязательств по срочным сделкам при игре на понижение, когда валюты, ценных бумаг или товаров продано больше, чем куплено); короткая позиция по опциону	Position courte	S-71
Short-selling Short sale	Продажа ценных бумаг на срок без покрытия (при отсутствии ценных бумаг у продавца в момент продажи), продажа без покрытия на срок, продажа ценных бумаг без покрытия, «короткая» продажа, срочная продажа (продажа ценных бумаг, товаров или валюты при отсутствии их у продавца в момент продажи (или занятых у брокера) в надежде на снижение цен и приобретение этих товаров по сниженной цене для их поставки в определенный срок)	Position débitrice	S-72

S

S-73	Short-term	Краткосрочный	Court terme
S-74	Short-term liability	Краткосрочное обязательство	Passif à court terme
S-75	Short-term securities Short-term paper	Краткосрочные ценные бумаги	Titre à court terme
S-76	Sight deposit	Депозит до востребования, вклад до востребования, бессрочный вклад	Dépôt à vue
S-77	Simple interest rate	Ставка простых процентов, простые проценты	Taux d'intérêt ordinaire
S-78	Single currency	Единая валюта	Monnaie unique
S-79	Single currency area	Зона единой валюты	Zone de monnaie unique
S-80	Single Euro Payments Area/ SEPA	Единая зона платежей в евро; Единое Европейское платежное пространство	Zone unique de paiements en euros
S-81	Single obligation structure/ SOS	Единая облигационная структура; единая структура долговых обязательств	Structure d'obligation unique
S-82	Single rate auction Dutch auction	Голландский аукцион	Adjudication à la hollandaise
S-83	Skimming	Скимминг; несанкционированное копирование платежной карты, реже – преступные действия, приводящие к массовым хищениям небольших сумм	Risque de clonage
S-84	Social engineering	Социальная инженерия	Ingénierie sociale
S-85	Social security system Social security scheme	Система социального страхования, система социального обеспечения	Système de sécurité sociale

Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication SWIFT SWIFT SCRL S.W.I.F.T.	Сообщество Всемирных Интербанковских Финансовых Телекоммуникаций (СВИФТ); организация, созданная банками в форме кооператива и принадлежащая им, которая является оператором сети, оказывающей услуги по обмену платежными и другими финансовыми сообщениями между финансовыми учреждениями (включая брокеров-дилеров и компании по ценным бумагам) по всему миру	SWIFT	S-86
Software-based product	Программный продукт	Produit de support logiciel	S-87
Soiling	Загрязнение (банкноты)	Encrasement	S-88
Solvency	Платежеспособность, кредитоспособность	Solvabilité	S-89
Solvency ratio	Коэффициент платежеспособности; отношение акционерного капитала к суммарным активам	Ratio de solvabilité	S-90
Sorting machine	Счетно-сортировальная машина	Machine de tri	S-91
Source data	Исходные данные, базовые показатели	Données de base	S-92
Source of funds	Источник денежных средств	Origine des fonds	S-93
Sovereign risk	Риск неплатежеспособности иностранного правительства, суверенный риск	Risque souverain	S-94
Spear phishing	Целевой фишинг	Attaque d'hameçonnage hautement ciblée	S-95
Special collateral Specials	Специальное обеспечение; ценные бумаги, которые по какой-либо причине пользуются большим спросом на рынке со стороны заемщиков	Garantie speciale	S-96
Special collateral repo	Сделка РЕПО со специальным обеспечением	Prêt de titres à durée déterminée	S-97

S

S-98	Special Data Dissemination Standard/SDDS	Специальный стандарт МВФ на распространение данных (ССРД МВФ)	Norme spéciale de diffusion des données
S-99	Special drawing rights/SDR	Специальные права заимствования (СДР) (международные резервные активы, администрируемые МВФ)	Droits de tirage speciaux
S-100	Special purpose vehicle/SPV Special purpose entity/SPE	Специальное юридическое лицо; целевая компания; специализированная финансовая структура; компания специального назначения	Vehicule de titrisation
S-101	Specimen Specimen banknote	Образец банкноты	Specimen de billet
S-102	Spot	Спот; сделка за наличные; немедленно оплачиваемая сделка; кассовая сделка	Au comptant
S-103	Spot market	Спот-рынок, спотовый рынок, где расчеты проводятся на второй день после заключения сделки (за редким исключением, когда дата спот отличается от T+2)	Marché au comptant
S-104	Spot/next transaction	Сделка с расчетом на следующий день за днем спот (обычно 3-й день с момента заключения); сделка (преимущественно конверсионная), расчеты по первой части которой осуществляются на следующий рабочий день после заключения, а расчеты по второй части осуществляются на следующий рабочий день после расчетов по первой	Operation spot/next
S-105	Spread/differential	Спред/разница	Ecart
S-106	Stability programme	Программа обеспечения стабильности	Programme de stabilité
S-107	Staff costs	Затраты на содержание персонала	Frais du personnel

Stain	Пятно, загрязнение (банкноты)	Tache	S-108
Stakeholder	Заинтересованное лицо; группы заинтересованных лиц; акционеры и иные группы заинтересованных лиц		S-109
Standard classification	Общепринятая, стандартная классификация	Classification type	S-110
Standard enforcement	Внедрение стандарта	Implantation de la norme	S-111
Standard International Trade Classification/SITC	Международная стандартная торговая классификация/ МСТК	Classification standardisée internationale de commerce	S-112
Standard settlement instruction/SSI	Стандартная платежная инструкция/поручение	Instructions de règlement standardisées	S-113
Standard tender	Стандартная процедура тендера, стандартный тендер	Appel d'offres	S-114
Standardized approach	Стандартизированный подход (к оценке кредитного риска для целей расчета норматива достаточности капитала)	Approche standardisée	S-115
Standing facilities	Операции постоянного действия; операции как привлечения, так и размещения денежных средств по фиксированным ставкам, решение о проведении которых принимается контрагентом (многие центральные банки используют эти операции при проведении денежно-кредитной политики наряду с инструментами на аукционной основе, при использовании которых решение о процентной ставке и, следовательно, об объеме привлечения (размещения) средств принимается самим центральным банком)	Facilité permanente	S-116
State-owned bank	Государственный банк	Banque publique	S-117
Statistical discrepancy	Статистическое несоответствие, расхождение	Ecart statistique	S-118
Statistical indicator	Статистический показатель	Indicateur statistique	S-119

S-120	Statistical obligation	Обязательство по сбору и предоставлению статистической информации	Obligation statistique
S-121	Statistical standard	Статистический стандарт	Norme statistique
S-122	Statistics	Статистика, статистическая информация, статистические данные	Donnée statistique
S-123	Statistics on other financial intermediaries/ OFI statistics	Статистические данные о прочих финансовых посредниках	Statistique sur les autres intermédiaires financiers
S-124	Stock	Акция; запасы, фонды, резервы; остаток	Encours
S-125	Stock Exchange	Фондовая биржа	Bourse de valeurs
S-126	Stock market index	Биржевой индекс	Indice boursier
S-127	Straight-line depreciation Straight-line amortization	Линейная амортизация; линейный метод начисления амортизации; равномерное списание основного капитала; прямая амортизация; амортизация методом линейного (пропорционального) списания; систематическое списание равных по величине сумм в течение срока существования актива	Amortissement linéaire
S-128	Straight-line method	Линейный способ, линейный метод, метод прямого списания; метод пропорционального списания	Méthode linéaire
S-129	Straight-through processing/ STP	Сквозная обработка; сквозная обработка транзакций; сквозная обработка информации по транзакциям; прием информации о деталях сделки непосредственно на входе в торговые системы и полная автоматическая обработка подтверждений и расчетных инструкций без необходимости повторного ввода или переформатирования данных	Traitement automatisé des virements

Strategic risk	Стратегический риск	Risque strategique	S-130
Strategic stock	Стратегический запас (банкнот)	Stock strategique	S-131
Strike price	Цена исполнения	Prix d'exercice	S-132
Strip	Стрип (ценная бумага, образовавшаяся при разбиении	Titre scindé	S-133
Separate trading of interest and principal	купонной облигации на несколько ценных бумаг, обращающихся независимо друг от друга); отделение купона от основной облигации; стрипованная облигация		
Structural budget balance	Структурный бюджетный баланс	Balance budgétaire structurée	S-134
Cyclically adjusted budget balance			
Structural budget	Структурный бюджет;	Solde budgétaire structuré	S-135
Cyclically adjusted budget	бюджет, скорректированный с учетом экономического цикла		
Structural operation	Структурная операция	Operation structurelle	S-136
Structural unemployment	Структурная безработица	Chomage structurel	S-137
Sub-item	Подраздел	Sous-rubrique	S-138
Subordinated debt	Субординированный долг, субординированная задолженность; долг с более низким статусом, который при банкротстве должника оплачивается после другого долгового обязательства или после всех других долговых обязательств данного должника	Dettesubordonnée	S-139
Subprime credit	Субстандартный кредит	Crédit subprime	S-140
Subsidiary bank	Дочерний банк	Filiale	S-141

S-142	Substitution effect	Эффект замещения; изменение величины спроса на товар как результат изменения его цены по отношению к ценам других товаров	Phénomène de substitution
S-143	Substitution of party	Замещение одной из сторон (в обязательстве)	Substitution d'une partie
S-144	Supervision (of)	Надзор (за)	Surveillance
S-145	Supervisor	Надзорный орган, лицо, осуществляющее надзор	Autorité de contrôle
S-146	Supply	Предложение	Offre
S-147	Supply chain	Канал поставок, система снабжения, канал обеспечения	Chaîne d'approvisionnement
S-148	Supply curve	Кривая предложения	Courbe d'offre
S-149	Supply effect	Эффект предложения	Effet d'offre
S-150	Supply of money	Денежная масса, денежная масса в обращении, предложение денег	Offre de monnaie
S-151	Surplus	Излишек, профицит, активное сальдо, положительное сальдо	Excédent
S-152	Suspense account	Промежуточный счет; счет сумм до выяснения; счет переходящих сумм; вспомогательный счет; счет невыясненных сумм (временный (транзитный) счет для учета операций, затрат (платежей), доходов (поступлений), задолженности и т.д. до их окончательной классификации)	Compte d'attente
S-153	Suspicious transaction	Подозрительная (сомнительная) операция	Opération suspecte (douteux)
S-154	Suspicious transaction report/ STR	Сообщение о подозрительной операции/СПО	Déclaration des opérations suspectes (DOS)

Swap	Своп	Echange financier	S-155
Swap market	Рынок свопов	Marché d'échanges financiers	S-156
Symmetric cryptography Secret key cryptography	Симметричная криптография, криптография с симметричными цифрами (использует один и тот же секретный ключ для операций шифрования и дешифрования)	Cryptographie symétrique	S-157
Symmetric margin call	Симметричная корректировка стоимости внесенного залога для обеспечения кредита; симметричная корректировка стоимости дополнительного обеспечения	Appel de marge symétrique	S-158
Syndicated loan	Синдицированный кредит (кредит, выдаваемый одному заемщику группой банков), синдицированный банковский кредит; банковская ссуда, предоставленная членам консорциума	Prêt syndiqué	S-159
Systemic disruption	Системное нарушение	Perturbation systémique	S-160
Systemic risk	Системный риск	Risque systémique	S-161

T

Tactile mark	Тактильная метка	Marque tactile	T-1
Tactile security feature	Тактильный защитный признак	Signe de sécurité á effet tactile	T-2
TARGET availability	Доступность системы TARGET	Disponibilité de TARGET	T-3
TARGET Compensation Scheme	Система взносов в рамках TARGET, система возмещения расходов в рамках TARGET	Système de compensation de TARGET	T-4
Target price	Целевая цена	Prix cible	T-5

T

T-6	Tax base	Налоговая (налогооблагаемая) база, база налогообложения	Assiette d'imposition
T-7	Tax evasion	Уклонение от уплаты налогов	Evasion fiscale
T-8	Tax exemption	Освобождение от уплаты налогов; налоговая льгота	Exonération fiscale
T-9	Tax incentive	Налоговая льгота, налоговая скидка	Crédit d'impôt
T-10	Tax system Tax regime	Система налогообложения	Système d'imposition
T-11	TBMA/ISMA Global Master Repurchase Agreement	Международное генеральное рамочное соглашение РЕПО Ассоциации участников рынка облигаций/ Международной ассоциации участников рынка ценных бумаг	Global Master Repurchase Agreement
T-12	Telematics	Компьютеризованная дистанционная связь, интегрированные информационные средства, интегрированные средства обработки и передачи информации, телематика	Télématique
T-13	Teller assistant machine	Кассовый аппарат	Cassier automatique
T-14	Tender allotment	Распределение аукционных заявок	Allocation des soumissions
T-15	Tender operation	Аукционная операция	Operation d'appel d'offres
T-16	Tender result	Результат тендера, результат аукциона, торгов	Résultat d'appel d'offres
T-17	Tender submission deadline	Конечный срок представления заявки	Heure limite de soumission
T-18	Terms of trade	Условия торговли; условия сделки; соотношение импортных и экспортных цен	Termes de l'échange
T-19	Terrorist financing	Финансирование терроризма	Financement du terrorisme

The Bond Market Association/TBMA	Ассоциация участников рынка облигаций	Association des participants du marché obligataire	T-20
Threshold	Пороговая величина, пороговый уровень, лимит	Seuil	T-21
Tier 1 Capital Going-concern capital	Основной капитал; капитал, покрывающий убытки в ходе текущей деятельности	Dettes subordonnées de court terme Tier 1	T-22
Tier 2 Capital Gone-concern capital	Дополнительный капитал; капитал, покрывающий убытки в ходе прекращения деятельности	Dettes subordonnées de court terme Tier 2	T-23
Tier one asset	Актив первого порядка	Actif de niveau 1	T-24
Tier two asset	Актив второго порядка	Actif de niveau 2	T-25
Tiering arrangement	Многоуровневое взаимодействие (в рамках системы)	Accord de participation à plusieurs niveaux	T-26
Time band	Временной отрезок, временной диапазон	Période de temps	T-27
Time range			
Time lag	Отставание по времени, временная задержка; разница во времени, временной лаг	Décalage	T-28
Time series	Временной ряд; динамический ряд; ряд последовательных значений, характеризующих изменение показателя во времени; временной интервал	Série temporelle	T-29
Time stamp	Отметка времени, временная отметка; программная отметка времени (запись времени, когда произошло системное событие)	Horodate	T-30
Time-weighted rate of return	Норма доходности, взвешенная по фактору времени; норма прибыли, взвешенная во времени	Taux de rendement ponderé dans le temps	T-31

T

T-32	Tomorrow Next transaction Tom next	Сделка «том-нект»; сделка, расчеты по первой части которой происходят на следующий рабочий день после ее заключения, а по второй – на следующий рабочий день после расчетов по первой части	Operation tomorrow\next
T-33	Too big to fail/TBTF	Системно значимые финансовые институты	Trop grosses pour faire faillite
T-34	Total factor productivity/TFP	Совокупная производительность факторов производства	Productivité totale des facteurs
T-35	Total loss absorbing capacity (TLAC) requirements	Общие минимальные требования к совокупной способности финансового института поглощать убытки	Capacité totale d'absorption des pertes
T-36	Total return swap	Своп на совокупный доход, своп на суммарный доход	Echange financier sur rendement total
T-37	Toxic assets	Проблемные активы; безнадежные долги; токсичные активы	Produits toxiques
T-38	Tradable goods	Торгуемые товары; товары, которые могут быть транспортированы и проданы вдали от места производства	Biens négociés
T-39	Trade	Торговля; сделка	Commerce
T-40	Trade barriers	Торговые ограничения, торговые барьеры	Barrière à l'échange
T-41	Trade bill	Торговый вексель, коммерческий вексель, торговая тратта	Effet de commerce
T-42	Trade date	Дата сделки	Date de négociation
T-43	Trade enrichment	Процедура подготовки сделки на финансовом рынке к проведению расчетов	Valorisation
T-44	Trade flow	Торговый поток, товаропоток	Flux commerciaux
T-45	Trade repository	Репозиторий; база данных по сделкам	Référentiel

Trade statistics	Торговая статистика, статистика внешней торговли	Statistiques de commerce	T-46
Trade-date accounting	Метод учета по дате сделки	Comptabilité en date d'operation	T-47
Trader	Треjder, торговец, биржевой маклер	Commmercant	T-48
Trading book	Торговый портфель, торговая книга; часть финансового портфеля банка, брокерской фирмы или иного финансового учреждения, в которой представлены финансовые инструменты, приобретаемые и продаваемые для поддержания торговых операций с клиентами, получения дохода в виде разницы между ценой покупки и продажи, хеджирования торговых операций и т. д.	Portfeuille de negociation	T-49
Trading day	Биржевой день, операционный день на бирже, операционный день	Date de transaction	T-50
Trading partner	Торговый партнер	Partenaire commercial	T-51
Trading platform	Торговая площадка; биржевая торговая площадка	Plateforme de courtage	T-52
Trading system	Система торгов; торговая система	Système d'échanges	T-53
Traditional life insurance	Традиционное страхование жизни	Assurance traditionnelle sur la vie	T-54
Traditional non-life insurance	Традиционное страхование имущественного ущерба	Assurance traditionnelle sur les biens	T-55
Tranche	Транш; доля; квота	Tranche	T-56
Transaction	Операция, транзакция	Transaction	T-57
Transaction chain	Транзакционная цепочка; последовательность событий и связей, полностью определяющая жизненный цикл финансовой транзакции	Chaîne de transactions	T-58

T

T-59	Transaction in securities Securities transaction	Транзакция с ценными бумагами операция с ценными бумагами	Operation sur titres
T-60	Trans-European Automated Real-time Gross settlement Express Transfer system/ TARGET2	Трансьевропейская автоматизированная система экспресс-переводов с валовым расчетом в режиме реального времени/TARGET 2	TARGET
T-61	Transfer	Перевод; трансферт	Virement
T-62	Transfer order Transfer instruction	Распоряжение о переводе денежных средств	Ordre de virement
T-63	Transfer payments	Трансфертные платежи; переводные платежи; перечисление средств	Transferts
T-64	Transfer system	Система перевода	Système de transfert
T-65	Transferee	Индоссатор, индоссат, получатель по трансферту; правопреемник, цессионарий	Cessionnaire
T-66	Transferor	Индоссант; лицо, совершающее акт перенесения прав; цедент; лицо, передающее ценные бумаги	Cédant
T-67	Transition economy Economy in transition	Переходная экономика, экономика переходного периода; страна с переходной экономикой, страна с экономикой переходного периода	Economie en transition
T-68	Translation	Пересчет; перевод (валюты); конверсия	Conversion
T-69	Transparency	Прозрачность	Transparence
T-70	Traveller's cheque	Дорожный чек	Cheque de voyage
T-71	Treasury bill/T-bill	Краткосрочный казначейский вексель; казначейский вексель	Bon de Tresor
T-72	Treasury note	Среднесрочная казначейская облигация; казначейская облигация; казначейский билет	Obligation de Tresor

Trigger	Иницирующее событие	Déclencheur	T-73
Trigger point	Критическая точка, достижение которой приводит к каким-либо последствиям	Seuil de déclenchement	T-74
Trigger price	Пороговая, лимитная цена	Prix de déclenchement	T-75
Triparty repo	Трехстороннее РЕПО	Accord de pension tripartie	T-76
True and fair view	Достоверное и объективное представление (информации в финансовой отчетности), полная и достоверная информация, правдивое и беспристрастное отражение (состояния дел и результатов деятельности компании – требование к финансовой отчетности)	Présentation veridique	T-77

U

Ultimate settlement	Окончательный расчет (иногда используется для обозначения окончательного расчета денежными средствами центрального банка)	Règlement final	U-1
Unauthorized	Несанкционированный	Non-autorisé	U-2
Unconditional transfer	Безусловный перевод	Virement inconditionnel	U-3
Underbidding	Недостаточное участие в аукционе, предложение заниженной цены	Insuffisance des soumissions	U-4
Underlying asset	Базисный (базовый) актив	Actif sous-jacent	U-5
Underlying inflation Core inflation	Базовая инфляция	Inflation sous-jacente	U-6
Undertaking for collective investment in transferable securities/UCITS	Организация коллективного инвестирования в переводные ценные бумаги; ПИФ	OPCVM	U-7

U

U-8	Underwriter	Андеррайтер, гарант размещения ценных бумаг; гарант размещения выпуска (ценных бумаг); гарант покупки и размещения выпуска (сторона, гарантирующая эмитенту продажу выпуска ценных бумаг; андеррайтер приобретает ценные бумаги у эмитента и перепродает их инвесторам; обычно в качестве андеррайтера выступает инвестиционный банк, биржевой брокер или синдикат нескольких банков или брокеров)	Preneur ferme
U-9	Underwriting	Андеррайтинг, эмиссия ценных бумаг с обязательством обратного выкупа; гарантированная покупка и размещение ценных бумаг; гарантированное размещение ценных бумаг; деятельность инвестиционных посредников по гарантированному размещению займа или первичного выпуска ценных бумаг	Prise ferme
U-10	Unemployment	Безработица	Chomage
U-11	Unemployment benefit	Пособие по безработице	Allocation de chômage
U-12	Unemployment rate Rate of unemployment	Уровень безработицы	Taux de chômage
U-13	Unencumbered assets	Активы, не обремененные обязательствами	Actifs non grevés
U-14	Unfit banknote	Ветхая, непригодная к обращению банкнота	Billet non valide
U-15	Unit labour costs	Удельные издержки на оплату труда	Coûts salariaux unitaires
U-16	Universal bank All-purpose bank	Универсальный банк; банк, осуществляющий любые виды (или совмещающий многие виды) банковских операций, включая депозитную, кредитную и инвестиционную деятельность	Banque universelle

Unjust enrichment	Незаконное обогащение	Enrichissement illegal	U-17
Unpaid amounts	Неуплаченные суммы	Montants non-payés	U-18
Unprinted area	Область, недоступная для печати	Plage au-dela d'impression	U-19
Unquoted share	Некотируемая акция	Action non-cotée	U-20
Unlisted share			
Unrealized gain	Нематериализованная прибыль, неполученная прибыль; нереализованный доход	Plus-value latente	U-21
Unrealized loss	Нереализованный убыток, нематериализовавшийся убыток	Moins-value latente	U-22
Unrealized valuation gain	Нереализованная прибыль от переоценки	Plus-value latente	U-23
Unsecured	Необеспеченный, без обеспечения	En blanc	U-24
Unusual transaction	Необычная операция	Opération anormale (inhabituel)	U-25
Unwinding (of positions)	Закрытие (позиций); изменение условий, отказ от условий	Dénouement	U-26
Upper bound	Максимальное значение,	Plafond	U-27
Upper limit	верхний предел		
Upside risk	Риск повышения, риск возможного роста	Risque à la hausse	U-28
Upward risk			
Upward pressure	Давление в сторону повышения (курса), тенденция к повышению	Pression à la hausse	U-29
US Treasury bond	Долгосрочная казначейская облигация, казначейская	Obligation de Tresor	U-30
Treasury bond	облигация		
Use of funds claim	Требование платы за использование денежных средств (используется при истребовании компенсаций за непоставку денежных средств)	Créance sur l'utilisation des fonds	U-31

V

V-1	Validation	Подтверждение подлинности	Validation
V-2	Validity	Срок действия, юридическая сила, законность	Validité
V-3	Valuation	Оценка, валютирование, оценка стоимости, стоимостная оценка	Evaluation
V-4	Valuation date	Дата оценки; дата, на которую анализируется состояние позиции с целью определения теоретической прибыли или убытков	Date de l'evaluation
V-5	Valuation gain	Переоценочная прибыль	Plus-values
V-6	Valuation haircut Haircut	Скидка; доля (процент), вычитаемая из рыночной стоимости ценной бумаги при использовании ее в качестве обеспечения	Décote
V-7	Valuation loss	Переоценочные убытки; убытки	Moins-values
V-8	Valuation method	Метод оценки	Méthode d'evaluation
V-9	Valuation of collateral	Оценка обеспечения; оценка гарантий	Evaluation des garanties
V-10	Valuation write-down	Снижение номинальной стоимости, понижение цены, понижение стоимости, списание стоимости активов	Actualisation de la valeur
V-11	Value adjustment	Корректировка стоимости	Ajustement de la valeur
V-12	Value at risk/VaR	Максимально возможная сумма убытков; сумма активов, подверженных риску; рисковая сумма	Valeur sous risque
V-13	Value date	Дата валютирования	Date de valeur
V-14	Value numeral Numeral	Числовой показатель номинальной стоимости (банкноты)	Chiffre
V-15	Value-added tax/VAT	Налог на добавленную стоимость/НДС	Taxe sur valeur ajoutée
V-16	Variable	Переменная	Variable

Variable rate tender Variable rate auction	Аукцион с переменной ставкой	Appel d'offres à taux variable	V-17
Variance	Колебание, изменение; расхождение, несоответствие; дисперсия	Variation, écart	V-18
Variance ratio	Дисперсионное отношение; коэффициент различия	Ratio de variation	V-19
Variation margin	Вариационная маржа (доходы или убытки по открытым позициям на фьючерсных рынках, рассчитываемые на основе цены закрытия в конце каждого дня); дополнительный гарантийный взнос	Marge de variation	V-20
Velocity of circulation of M3	Скорость обращения денег по денежному агрегату M3	Vitesse de circulation de M3	V-21
Velocity of circulation Velocity of circulation of money Velocity of money	Скорость денежного обращения, скорость обращения денег	Vitesse de circulation de monnaie	V-22
Venture capital Risk capital	Венчурный капитал, рисковый капитал, спекулятивный капитал; капитал, вложенный в новое предприятие, связанное с риском; капитал, вложенный в ценные бумаги со значительным колебанием курсов	Capital à risque	V-23
Volatility	Волатильность; нестабильность; неустойчивость	Volatilité	V-24
W			
Wage agreement	Трудовое соглашение; соглашение о ставках заработной платы	Accord salarial	W-1
Wage costs	Затраты на выплату заработной платы	Coûts salariaux	W-2
Wage flexibility	Гибкость заработной ставки, гибкость ставки заработной платы	Flexibilité des salaires	W-3

W

W-4	Wage inflation	Инфляция, вызванная ростом заработной платы; инфляция, связанная с ростом заработной платы	Inflation d'origine salariale
W-5	Warrant	Варрант; купон (акции, облигации), право купить или продать ценные бумаги в течение некоторого периода	Warrant
W-6	Watermark	Водяной знак	Filigrane
W-7	Wear	Износ (банкноты)	Usure
W-8	Weighted average	Средневзвешенное значение, средневзвешенный показатель	Moyenne pondérée
W-9	Weighted average rate	Средневзвешенный курс, средневзвешенная ставка	Cours de change moyen pondéré
W-10	Weighting coefficient	Коэффициент взвешивания; коэффициент измерения	Coefficient de pondération
W-11	Weighting factor	Весовой коэффициент, весовой множитель	Facteur de pondération
W-12	Whitelisting	Составление белых списков (списков, для которых разрешаются определенные действия, например, списков приложений, установка которых допускается)	Liste blanche
W-13	Wholesale bank	Банк, работающий с юридическими лицами; банк, обслуживающий средние и крупные предприятия; оптовый банк	Banque grossiste
W-14	Wholesale banking	Операции крупных банков между собой	Operations institutionnelles
W-15	Wholesale financial market	Межбанковский финансовый рынок	Marché financier interbancaire
W-16	Wind-down	Постепенное прекращение предоставления инфраструктурными организациями финансового рынка услуг ее участникам	Reduction progressive
W-17	Wire transfer	Электронный перевод (денежных средств)	Virement électronique

Withdrawal (from circulation)	Изъятие (из обращения)	Retrait	W-18
Write once read many/ multiple/mostly, WORM	Устройство для хранения информации, исключающее возможность ее перезаписи	Write once read many/ multiple/mostly, WORM	W-19
Write-down	Списание; снижение стоимости; уценка	Annuliation	W-20

Y

Year-end procedure	Завершающие проводки; бухгалтерские операции, выполняемые в конце года	Procédure de fin d'année	Y-1
Year-on-year	По сравнению с аналогичным периодом прошлого года; в годовом исчислении	Par rapport à l'exercice précédent	Y-2
Yield curve	Кривая доходности	Courbe de rendement	Y-3
Yield spread	Спред доходности	Ecart de rendement	Y-4

Z

Zero coupon	Нулевой купон	Zero coupon	Z-1
Zero coupon bond	Облигация с нулевым купоном	Obligation zero-coupon	Z-2
Zero inflation	Нулевая инфляция	Inflation zero	Z-3
Zero rate of return	Нулевой уровень доходности	Taux de rendement nul	Z-4
Zero-day vulnerability	Уязвимость нулевого дня	Vulnérabilité du jour zero	Z-5

Указатель

Абсолютная величина	A-1	Активы, не обремененные обязательствами	U-13	Андеррайтинг	U-9
Абсорбирование ликвидности	A-2	Активы, оцененные по уровню риска	R-117	Арбитраж	A-75
Автоматизированная клиринговая палата	A-99	Актуарий	A-34	Асимметричная информация	A-90
Автоматизированное рабочее место/АРМ	E-38	Актуарная оценка	A-33	Асимметричное шифрование	A-89
Автоматическая сверка	A-101	Акции на предъявителя	B-57	Ассигнования на покрытие административных расходов	A-41
Авторизация на списание денежных средств	D-18	Акционер	S-67	Ассоциация участников рынка облигаций	T-20
Агент Ностро	N-49	Акционерный капитал	E-46	Ассоциированный участник	I-26
Агентская сделка	A-48	Акционерный капитал	S-66	Аудиторская проверка	A-94
Агентские отношения	A-47	Акция	S-124	Аукцион бумаг с фиксированной (процентной) ставкой	F-57
Административно-хозяйственные расходы	A-40	Американский аукцион	M-118	Аукцион с переменной ставкой	V-17
Аккредитив	L-23	Амортизационные отчисления	C-12	Аукционная операция	T-15
Актив	A-79	Амортизационные отчисления	D-61	Аукционная процентная ставка	A-54
Актив второго порядка	T-25	Амортизационный период	D-62	Аутентификация	A-96
Актив первого порядка	T-24	Амортизированная премия	A-60	Аффилированное лицо	A-46
Активы баланса	A-86	Амортизированный дисконт	A-59	База налогообложения	T-6
		Андеррайтер	U-8		

База пассивов	L-32	Банкнота, не являющаяся законным платежным средством	N-38	Без существенного искажения	F-96
Базисный (базовый) актив	U-5	Банкнотная бумага	B-36	Безбумажный кредитовый перевод	P-4
Базисный пункт	B-49	Банкнотоприемное устройство	B-42	Безналичная операция	N-32
Базовая валюта	B-43	Банк-оболочка	S-68	Безналичный кредитовый перевод	N-31
Базовая инфляция	U-6	Банковская деятельность	B-28	Безналичный платеж	C-50
Базовая цена	B-50	Банковская отрасль	B-30	Безопасная электронная операция	S-21
Базовый капитал	C-102	Банковская система	B-31	Безотзывный перевод	I-126
Базовый период	B-45	Банковский идентификационный код/БИК	B-24	Безработица	U-10
Базы данных по показателям	H-13	Банковский кредит	B-26	Безубыточный уровень инфляции	B-95
Баланс	B-19	Банковский портфель	B-29	Безусловный перевод	U-3
Баланс	B-21	Банковское обслуживание состоятельных клиентов	P-87	Бенефициар	B-62
Балансовая запись	O-14	Банковское обслуживание физических лиц	C-124	Бенефициарная собственность	B-61
Балансовая стоимость	A-22	Банковское обслуживание физических лиц	R-87	Бенефициарный собственник	B-60
Балансовая стоимость	B-81	Банковское обслуживание юридических лиц	C-151	Бессрочное долговое обяза- тельство с плавающей ставкой	P-31
Балансовый инструмент	O-15	Банковское регулирование	B-27	Биржевой день	T-50
Балансовый канал	B-12	Банкомат с функцией выдачи наличных денежных средств	C-36	Биржевой индекс	S-126
Балансовый счет	B-11	Банкомат	A-100	Брокер	B-99
Банк CLS	C-138			Брокер-дилер	B-101
Банк, работающий с юридическими лицами	W-13				
Банк-корреспондент	C-157				
Банкнота	B-32				

Брокерская фирма	B-100	Валютный курс	F-80	Биткойн	B-73
Буфер капитала	C-11	Валютный механизм	E-63	Вклад, выплачиваемый с предварительным уведомлением	D-58
Буфер консервации капитала	C-13	Валютный оверлей	C-212	Вкладчик	D-59
Бухгалтерская запись	A-13	Валютный портфель	C-214	Владелец счета	A-8
Бухгалтерская книга	B-82	Валютный риск	C-215	Вложения в основной капитал	F-52
Бухгалтерский учет	A-10	Валютный риск	E-64	Внебалансовая статья	O-9
Бухгалтерское событие	A-14	Валютный рынок	F-78	Внебалансовые счета	O-5
Быстрый тендер	Q-6	Валютный своп	C-216	Внебалансовый инструмент	O-8
Бэк-офис	B-1	Валютный своп	F-83	Внебалансовый, забалансовый	O-4
Бюджет	B-104	Вариационная маржа	V-20	Внебиржевой рынок	O-59
Бюджетная дисциплина	B-109	Варрант	W-5	Внедрение стандарта	S-111
Бюджетная политика	B-110	ВВП	G-28	Внеофисное банковское обслуживание	B-87
Бюджетный профицит до выплаты процентов	P-81	ВВП в реальном исчислении	R-14	Внесистемная переменная	E-71
Валовая позиция	G-30	ВВП на душу населения	G-4	Внешние активы	E-78
Валовый показатель	G-29	Ведение бухгалтерского учета	B-83	Внешний долг	E-81
Валюта сделки	C-140	Ведение очереди	Q-5	Внешняя торговля	E-84
Валютная интервенция	F-77	Вексель	B-72	Внутреннее сальдо ЕСЦБ	I-107
Валютная корзина	B-51	Венчурный капитал	V-23	Внутренний баланс	I-108
Валютная операция	F-79	Весовой коэффициент	W-11	Евросистемы	
Валютная позиция	F-73	Ветхая (банкнота)	U-14	Внутренний контроль	I-80
Валютные резервы	F-81	Взаимосвязанные сделки	B-3	Внутренний расчет	I-83
		Взлом методом перебора	B-102		

Внутренняя ставка доходности	I-81	Вспомогательная система	A-62	Гарантировать ценность денежных средств	S-2
Внутридневная ликвидность	I-106	Вторжение (в информационную инфраструктуру)	I-109	Гармонизированный баланс	H-2
Внутридневной кредит	D-14	Вторичное размещение акций	S-19	Гармонизированный индекс потребительских цен/ГИПЦ	H-3
Внутридневной кредит	I-105	Вторичный рынок	S-18	Генеральное соглашение по свопам и деривативам	I-127
Водяной знак с тональными градациями	M-119	Выборка	S-8	Генеральное соглашение Международной ассоциации о взаимозачете	M-37
Водяной знак	W-6	Выверка	R-30	Генеральное соглашение о сделках с ценными бумагами	M-39
Возврат средств	R-55	Вывод за штат	O-41	Географическая разбивка	G-9
Вознаграждение	R-53	Вывоз капитала	C-26	Географическое распределение	G-8
Волатильность	V-24	Выделенная сумма	A-53	Гибкость заработной ставки	W-3
Воспроизведение (банкнот)	R-70	Выкуп контрольного пакета акций компании ее управляющими	M-11	Гибридная система	H-20
Воспроизводство с несоблюдением установленных нормативов и правил	N-33	Выкуп контрольного пакета акций	B-117	Гиперинфляция	H-21
Восстановление экономики	R-36	Выплата	R-40	Главный организатор и гарант размещения кредита/займа (о банке)	L-11
Вредоносное программное обеспечение	M-10	Выпуск продукции	O-38	Глобальная системно значимая страховая компания	G-11
Временная кредитная организация	B-96	Высокая печать	L-25	Глобальные системно значимые банки	G-35
Временной диапазон	T-27	Высокодоходный	H-12		
Временной лаг	T-28	Высоколиквидные активы/ВЛА	H-11		
Временной ряд	T-29	Вытеснение частных инвестиций государственными расходами	C-204		
Время исполнения	E-68	Гарантийный пул	C-86		

Глобальные системно значимые страховые компании	G-37	Государственная финансовая статистика	G-24	Дата оценки	V-4
Глобальные системно значимые финансовые институты	G-36	Государственная ценная бумага	G-25	Дата сделки	T-42
Глобальный стандарт капитала для международно активных страховых групп	I-54	Государственное потребление	G-19	Дата фиксации владельцев ценных бумаг в целях определения получателей выплат по ценным бумагам	R-33
Глубокое гравирование	D-26	Государственные расходы	G-22	Движение финансовых средств	F-67
Годный к обращению	F-47	Государственные финансы	P-120	Двухцветная монета	B-64
Годовая отчетность	A-64	Государственный банк	S-117	Дебет	D-16
Годовая ставка	A-67	Государственный бюджет	G-18	Дебетовать	D-17
Годовая финансовая отчетность	A-66	Государственный внешний долг	G-23	Дебетовая карта	D-19
Годовой баланс	A-65	Государственный внутренний долг	G-21	Дебетовая нетто-позиция	N-11
Годовой отчет	A-68	Государственный долг	G-20	Дебиторская задолженность	R-25
Голландский аукцион	S-82	Государственный сектор	P-123	Дебиторская позиция	L-35
Голограмма	H-14	Гурт (монеты)	E-13	Дезинфляция	D-82
Голографическая полоса (на банкноте)	H-16	Давление в сторону повышения	U-29	Действующее предприятие	G-12
Голографическая полоса (на банкноте)	I-125	Дата валютирования в тот же день	S-7	Дематериализация	D-51
Голубая фишка	B-75	Дата валютирования	D-12	Денежная база	M-79
Горизонт прогноза	P-107	Дата валютирования	V-13	Денежная база	M-95
Государственная облигация	G-17	Дата выплаты дохода	I-13	Денежная масса	M-107
		Дата досрочного прекращения соглашения	E-1	Денежная масса	S-150
		Дата окончания срока обращения	M-46	Денежное вознаграждение сотрудников	R-54

Денежно-кредитная политика	M-85	Депозитарный риск	C-223	Дисперсионное отношение	V-19
Денежно-кредитная статистика	M-91	Депозитный рынок	D-57	Дисперсия	V-18
Денежно-кредитное финансовое учреждение	M-82	Депозитный сертификат	C-57	Дистанционное банковское обслуживание с использованием сети Интернет	I-103
Денежные средства или иное имущество	F-106	Держатель карты	C-28	Дистанционный платеж	R-52
Денежные средства	F-105	Держатель облигации	B-79	«Длинная нога» (одна из сторон опционного спреда)	L-55
Денежный агрегат в узком смысле	N-1	Дефицит бюджета	B-106	Длинная позиция	L-54
Денежный агрегат МЗ	V-97	Дефлятор ВВП	G-2	Длинная позиция	L-56
Денежный агрегат	M-76	Дефляционное давление	D-39	Добавочный капитал (основного капитала)	A-36
Денежный мультипликатор	M-104	Дефляционный	D-38	Доверие потребителей	C-125
Денежный перевод	C-47	Дефляция	D-37	Долговое финансирование	D-20
Денежный рынок	M-98	Дефолт	D-27	Долгосрочная казначейская облигация	U-30
День поставки (ценной бумаги или финансового инструмента)	D-42	Дефолтный каскад	D-30	Долгосрочная операция по рефинансированию	L-57
Деньги коммерческого банка	C-98	Диапазон	R-2	Долгосрочный	L-58
Деньги центрального банка	C-52	Дивиденд	D-87	Должник	D-24
Депозит в золоте	G-13	Дилер	D-15	Доля рынка	M-33
Депозит до востребования	S-76	Динамика цен	P-64	Домохозяйство	H-18
Депозит овернайт	O-50	Директива об окончательности расчета	S-58	Дополнительные требования к способности поглощения убытков	H-9
Депозит	D-53	Дисбаланс бюджета	F-43		
Депозитарий	C-220	Дисконт	D-78		
Депозитарий	D-60	Дисконтирование	D-80		
		Дискреционная политика	D-81		

Дополнительный капитал	T-23	Доходность облигации	B-78	Завершающие проводки	Y-1
Дополнительный случай прекращения соглашения	A-35	Доходность	R-94	Загрузка производственных мощностей	C-5
Допущение в бухгалтерском учете	A-12	Доходы будущих периодов	D-34	Загрязнение (банкнот)	C-134
Допущение	A-87	Доходы государственного бюджета	G-26	Загрязнение (банкнот)	I-9
Дорожный чек	T-70	Доходы, полученные от отмывания денег	P-93	Загрязнение (банкноты)	S-88
Досрочное погашение	P-55	Дочерний банк	S-141	Задача по восстановлению за директивное время	R-38
Достаточная уверенность (ауд.)	R-21	Драгоценный металл	P-47	Задержка в представлении отчетности	R-65
Достаточность капитала	C-7	Европейская ассоциация клиринговых палат с центральным контрагентом	E-55	Задержка расчетов	S-56
Достоверное и объективное представление (информации в финансовой отчетности)	T-77	Европейский научно-технический центр	E-59	Заемные операции	B-86
Достоверность (финансовой отчетности)	A-27	Европейский платежный совет	E-57	Заемщик	B-85
Доступность (свойство информации)	A-102	Европейский совет по операциям РЕПО	E-58	Заинтересованное лицо	S-109
Доступность системы ТАРГЕТ	T-3	Единая валюта	S-78	Закон о несостоятельности кредитора	I-51
Доход от переоценки	R-98	Единая зона платежей в евро	S-80	Законное средство платежа	L-18
Доход	I-17	Единая облигационная структура	S-81	Закрытая подписка (на ценные бумаги)	P-91
Доход	R-101	Ежедневная обработка	D-1	Закрытая экономика	C-74
Доходность активов	R-91	Ежедневный расчет	D-2	Закрытие (позиций)	U-26
Доходность капитала	R-92	Жилищная ипотека	R-81	Залоговое обеспечение	C-83
				Замеренная величина	O-2

Замещение обеспечения	C-88	Зона единой валюты	S-79	Инвестиционный риск	I-122
Замещение одной из сторон (в обязательстве)	S-143	Идентификационные данные	I-2	Инвестор	I-123
Замкнутая система обращения электронных денег	C-73	Идентификационный номер	I-1	Индекс деловой активности	P-125
Замораживать денежные средства и иное имущество	F-98	Избыточный дефицит	E-61	Индекс потребительских цен/ ИПЦ	C-130
Занятость	E-31	Избыточный объем заявок на участие в аукционе	O-44	Индекс розничных цен	R-89
Запасы денежной наличности	C-42	Изготовление банкнот	B-40	Индекс цен производителей промышленных товаров	I-21
Запись на внебалансовых счетах	O-7	Издержки	C-164	Индекс цен производителей	P-97
Запрос об осуществлении расчета платежа	P-25	Издержки, затраты, расходы	E-74	Индекс цен	P-67
Затор	G-27	Износ (банкноты)	W-7	Индексация	I-22
Затраты на выплату заработной платы	W-2	Изъятие (из обращения)	W-18	Индексированный	I-23
Затраты на выплату процентов	I-64	Имитация защитных признаков банкноты	I-3	Индексный фонд	I-19
Затраты на содержание персонала	S-107	Иммобилизация	I-5	Индоссант	T-66
Зачитывать встречные обязательства	S-48	Инвестиции в основной капитал	R-16	Индоссат	T-65
Защитная нить (на банкноте)	S-34	Инвестиционная операция	I-120	Иницирующее событие	T-73
Заявка на аукционных торгах	B-65	Инвестиционный доход	I-115	Иностранная валюта	F-74
Золотовалютные резервы	F-87	Инвестиционные расходы	I-116	Инсайдерская информация	I-49
Золотые резервы	G-14	Инвестиционный банк	I-114	Инспекционная проверка	I-52
		Инвестиционный инструмент	I-119	Инструмент денежного рынка	M-100
		Инвестиционный портфель	I-121	Инструмент	M-86
		Инвестиционный рейтинг	I-118	денежно-кредитной политики	
				Инструмент на предъявителя	B-55

Инструмент с плавающей процентной ставкой	F-64	Ипотечный банк	M-111	Кассовый аппарат	T-13
Инструмент с фиксированной (процентной) ставкой	F-56	Искажение информации	M-71	Категория пассива	L-33
Инструмент с эффектом рычага	L-29	Исполнение платежа	P-14	Кибератака	C-227
Инструмент хеджирования	H-7	Исследование конъюнктуры	B-113	Китайская стена	C-61
Инструменты денежного рынка	M-102	Источник денежных средств	S-93	Классификация по секторам	S-20
Инфляционное давление	I-40	Источник информации	D-9	Клиринг	C-66
Инфляционное таргетирование	I-38	Исходные данные	R-8	Клиринговая палата	C-70
Инфляционные ожидания	E-72	Исходные данные	S-92	Клиринговая система	C-72
Инфляционные ожидания	I-35	Итоги аукциона	A-56	Клиринговый банк	C-69
Инфляционный риск	I-37	Калибровка	C-2	Клиринговый счет	C-67
Инфляционный спред	I-34	Канал банковского кредитования	B-25	Клише для печатания банкнот	M-38
Инфляционный	I-39	Канал валютного курса	E-62	Клише для печатания банкнот	P-84
Инфляция	I-33	Канал поставок	S-147	Ключ шифрования	E-34
Инфляция, вызванная ростом заработной платы	W-4	Канал поступления денежной наличности	C-38	Ключевая ставка	K-2
Информация по каждой ценной бумаге	S-35	Канал связи	L-37	Ключевые атрибуты эффективных режимов урегулирования несостоятельности финансовых институтов	K-1
Инфраструктура финансового рынка/ИФР	F-26	Капитализируемые затраты	C-27	Ключевые принципы для системно значимых платежных систем	C-149
Ипотечная облигация	M-112	Капиталовложения	I-113	Ключевые принципы страхования	I-55
Ипотечная ценная бумага	M-113	Карта с микропроцессором	C-62		
		Карта с функцией выдачи наличных денежных средств	C-33		
		Карта, гарантирующая чековые платежи	C-60		

Код валюты	C-209	Компенсационная статья	B-22	Контрагент	C-172
Код проверки подлинности сообщения	M-51	Компенсационные операции	B-4	Контрастная краска (на банкноте)	C-141
Код распределения банкнот	B-33	Компьютеризованная дистанционная связь	T-12	Контроль доступа	A-4
Количественное уравнение	Q-2	Конвергенция	C-142	Контроль движения капитала	C-14
Количество наличных денег в обращении	C-211	Конверсия	C-144	Контрциклический буфер капитала	C-166
Количество наличных денег в обращении	C-43	Конец квартала	Q-3	Конфиденциальность	C-116
Коллективные инвестиции	C-93	Конец отчетного периода	C-226	Конфиденциальность персональных данных	P-86
Коллективный финансовый счет	G-32	Конечное потребление	F-7	Конфискация	C-118
Комиссия за межбанковские платежи	M-115	Конечный пользователь	E-36	Кооперативный банк	C-145
Комитет по глобальной финансовой системе	C-101	Конечный продукт	F-9	Копирование (банкнот)	D-98
Комитет по денежно-кредитной политике	M-80	Конечный спрос	F-8	«Короткая нога» (одна из сторон опционного спреда)	S-70
Комитет по платежам и рыночным инфраструктурам/КПРИ	C-100	Конечный срок представления заявки	T-17	Короткая позиция	S-71
Комитет по финансовым услугам	F-31	Конкурентоспособность	C-105	Корпоративная облигация	C-152
Коммерческие ценные бумаги	C-99	Конкурентоспособность	C-162	Корпоративное управление при обеспечении кибербезопасности	C-228
Коммерческий вексель в евро	E-53	Конкуренция	C-104	Корпоративное управление	C-155
Компания-перевозчик денежных средств	C-49	Консолидация бюджета	B-108	Корпоративные финансы	C-154
		Консолидированная еженедельная финансовая отчетность Евросистемы	C-122	Корректировка при переоценке	R-97
		Консолидированный баланс	C-120	Корректировка с учетом сезонных колебаний	S-16
		Консолидированный годовой баланс Евросистемы	C-121		

Корректировка стоимости	V-11	Коэффициент	C-78	Кредитовый перевод по распоряжению на бумажном носителе	P-2
Корректируемый паритет	A-37	Краткосрочное обязательство	S-74		
Коррепондентский счет	C-156	Краткосрочные ценные бумаги	S-75	Кредитовый перевод	C-191
Корреспондентские отношения	C-158	Краткосрочный казначейский вексель	T-71	Кредитор	L-19
Коридор (максимальное и минимальное значение)	C-160	Краткосрочный	S-73	Кредитор последней инстанции	L-20
Косвенные издержки	I-25	Кредит овернайт с обеспечением	O-48	Кредитор	C-192
Косвенные налоги	I-27	Кредит овернайт	O-49	Кредиторская позиция	A-83
Котируемая на бирже акция	Q-7	Кредит	L-50	Кривая доходности	Y-3
Котируемая ценная бумага	L-49	Кредитная карта	C-180	Кривая предложения	S-148
Коэффициент покрытия аукционных заявок	B-69	Кредитная линия	L-36	Кривая спроса	D-46
Коэффициент взвешивания	W-10	Кредитно-дефолтный своп	C-182	Криминализация	C-195
Коэффициент достаточности капитала	C-8	Кредитный канал	C-181	Криминализировать	C-196
Коэффициент задолженности	D-21	Кредитный производный финансовый инструмент	C-183	Криптоанализ	C-205
Коэффициент изменений	C-79	Кредитный рейтинг	C-186	Криптографический алгоритм	C-206
Коэффициент маржи	M-16	Кредитный риск	C-187	Криптография	C-207
Коэффициент накопления	S-12	Кредитный спред	C-189	Критерии конвергенции	C-143
Коэффициент платежеспособности	S-90	Кредитование ценными бумагами	S-26	Критически важный	C-198
Коэффициент прибыльности	P-105	Кредитование	L-21	Кросс-валютный своп	C-203
Коэффициент хеджирования	H-5	Кредитовать	C-179	Купон с фиксированной (процентной) ставкой	F-55
		Кредитовая нетто-позиция	N-10	Купон	C-175
				Купонная облигация	C-176
				Купонный платеж	C-177

Курс покупки	B-67	Макроэкономические прогнозы	M-3	Международная ассоциация органов страхового надзора	I-87
Курьер наличных денежных средств	C-34	Макроэкономический прогноз	M-2	Международная ассоциация участников рынков ценных бумаг	I-98
Легализация (отмывание) доходов, полученных преступным путем	M-97	Максимально возможная сумма убытков	V-12	Международная инвестиционная позиция	I-94
Либерализация рынков	M-26	Максимальное значение	U-27	Международная стандартная торговая классификация/МСТК	S-112
Ликвидная ценная бумага	L-39	Максимальный курс покупки	M-48	Международноактивная страховая группа	I-102
Ликвидность	L-40	Максимальный размер предлагаемой контрагентом цены на аукционе	M-47	Международное клиринговое агентство	I-90
Ликвидность овернайт	O-51	Маржа	M-14	Международное платежное поручение	I-95
Ликвидность рынка	M-27	Маркет-мейкер	M-28	Международные резервы	F-84
Ликвидный актив	L-38	Массив данных	D-11	Международные стандарты аудита и аудиторской деятельности	I-99
Линейная амортизация	S-127	Машиночитаемость банкнот	M-1	Международные стандарты в области статистики	I-100
Линейный способ	S-128	Медно-никелевый сплав	C-146	Международные стандарты финансовой отчетности (МСФО)	I-92
Лицевая сторона банкноты	F-100	Межбанковская операция	I-63	Международные стандарты финансовой отчетности/МСФО	I-86
Лицевая сторона монеты	N-4	Межбанковская ставка предложения для евро	E-52		
Лицо или компания по управлению финансовыми средствами	F-102	Межбанковские правила истребования компенсации	I-60		
Локальная голограмма	H-15	Межбанковский рынок	I-62		
Магнетизм	M-6	Межбанковский финансовый рынок	W-15		
Магнитное свойство	M-5	Международная ассоциация по свопам и дериватам	I-101		
Макроэкономика	M-4				

Международный идентификационный номер ценной бумаги	I-97	Метод оценки	V-8	Минимальная сумма спроса на аукционных торгах	M-65
Международный код банковского счета	I-88	Метод приведения к текущей стоимости	P-59	Минимальное значение	L-64
Международный центр по предотвращению фальшивомонетничества	I-91	Метод сбора данных	C-106	Минимальные резервные требования	M-67
Международный центральный депозитарий	I-89	Метод учета по дате сделки	T-47	Минимизация (уровня риска)	M-72
Межсетевой экран	F-41	Методика бухгалтерского учета	A-11	Мировая экономика	G-10
Меняющееся изображение	S-69	Методика учета начисленного дохода по рабочим дням	B-114	Многосторонний неттинг	M-117
Меры по обеспечению нормативно-правового соответствия	C-110	Методологическая база	M-55	Многосторонняя позиция по нетто-расчету	M-116
Меры управления комплаенс-контролем	C-109	Методологические нормы	M-57	Многоуровневое взаимодействие	T-26
Местный депозитарий	L-53	Методологическое руководство	M-56	Мобильная торговля	M-74
Метаданные	M-54	Методология	M-58	Мобильное банковское обслуживание	M-73
Металлическая фольга (в банкнотах)	F-70	Механизм взаимосвязи	I-74	Мобильность рабочей силы	L-6
Метод амортизации по внутренней ставке доходности	I-84	Механизм кредитования	C-185	Мобильный платеж	M-75
Метод выборки	S-9	Механизм привлечения вкладов	D-54	Модель дисконтирования дивидендов	D-88
Метод начисления	A-24	Миграция наличных денег	B-35	Модель корреспондентских отношений центрального банка	C-159
		Мидл-офис	M-62	Момент наступления неплатежеспособности	D-28
		Микропечать	M-61	Монета коллекционного назначения	C-95
		Микротекст	M-60		
		Микроэкономика	M-59		
		Минимальная заработная плата	M-69		
		Минимальная сумма аукционных торгов	M-64		

Монетарный актив	M-78	Налоговая льгота	T-9	Недостаточное участие в аукционе	U-4
Монетарный анализ	M-77	Налогово-бюджетная политика	F-44	Независимый аудитор	E-79
Монетарный показатель	M-84	Направленность денежно-кредитной политики	M-87	Незаконное обогащение	U-17
Монетарный разрыв в реальном исчислении	R-17	Нарушение в работе финансового рынка	M-23	Неидентичная (резервная) площадка	N-44
Монетарный разрыв	M-96	Нарушение целостности	B-88	Нейтрализация банкнот	N-23
Монетный двор	M-70	Национальная валюта	D-89	Нейтрализованный с помощью спецчернил (о банкноте)	I-48
Монетный кружок	B-74	Национальная экономика	D-91	Некотируемая акция	U-20
Монетный торговый аппарат	C-82	Национальные системно значимые банки	D-96	Нематериальные активы	I-57
Мониторинг операций	M-109	Национальный аналитический центр по изучению поддельной монеты	C-80	Нематериальный актив	F-50
Мониторинг риска	M-108	Национальный центр анализа фальшивых денег	N-3	Нематериальный актив	I-58
Моральный риск	M-110	Начальный баланс	O-20	Необеспеченный	U-24
Мост ликвидности	L-41	Начисленные проценты	A-25	Необлагаемый минимум	E-70
Мошенничество	F-94	Небанковские нестраховые глобальные системно значимые финансовые институты	N-5	Необычная операция	U-25
Наблюдение	O-56	Небанковский финансовый институт	N-30	Непогашенный остаток	O-42
Надежность	C-178	Недобросовестный участник	D-31	Неполученная прибыль	U-21
Надзор (за)	S-144			Непрерывность деятельности	B-112
Надзорный орган	S-145			Непроизводительный актив	N-40
Надлежащая проверка клиента	C-224			Нераспределенная прибыль	R-90
Наличные деньги	C-31			Нереализованная прибыль от переоценки	U-23
Наличный (кассовый) счет	C-32			Нереализованный убыток	U-22
Налог на добавленную стоимость/НДС	V-15				

Нерыночный актив	N-39	Номинальная стоимость	P-5	Обеспеченный	S-22
Несанкционированный	U-2	Номинальный ВВП	N-26	Обесценение	I-6
Несовершенная конкуренция	I-7	Номинальный монетарный разрыв	N-28	Область, недоступная для печати	U-19
Несоответствие	I-18	Номинальный эффективный валютный курс	N-25	Облигация	B-76
Несущественный (бухг.)	I-4	Норма доходности, взвешенная по фактору времени	T-31	Облигация на предъявителя	B-54
Нетрадиционное страхование	N-46	Норма резервного покрытия	R-79	Облигация с плавающей процентной ставкой	F-65
Неттинг платежей	P-21	Норматив достаточности капитала	C-9	Облигация с фиксированным купоном	F-49
Неттинг	N-21	Нормативно-правовое соответствие	C-108	Облигация, привязанная к индексу	I-20
Нетто-обязательства	N-13	Нормативный арбитраж	R-47	Обнаружение (компьютерных атак)	D-69
Нетто-цена	C-65	Нормативный коэффициент ликвидности	R-49	Обновление программного обеспечения (устраняющее выявленную уязвимость)	P-8
Нетто-активы	N-9	Нулевая инфляция	Z-3	Оборотная сторона (банкноты)	B-2
Нетто-позиция	N-15	Нулевой купон	Z-1	Оборотный инструмент на предъявителя	B-56
Нетто-расчет	N-19	Нулевой уровень доходности	Z-4	Оборудование для изготовления банкнот	B-37
Неуплаченные суммы	U-18	Обеспеченная активами ценная бумага	A-85	Обработывающая промышленность	M-13
Нефинансовый актив	N-36	Обеспеченный краткосрочный коммерческий вексель	A-84		
Неэластичность в сторону снижения	D-95	Обеспеченный кредит	C-90		

Обработка гурта монеты	E-14	Обыкновенная акция	O-31	Онлайн платеж	O-17
Обработка информации	D-8	Обыкновенная акция, не имеющая права голоса	N-47	Операции крупных банков между собой	W-14
Обработка платежей	P-22	Обычная сделка купли-продажи на открытом рынке	O-40	Операции постоянного действия	S-116
Образец банкноты	S-101	Обязательства по валютным резервам	F-85	Операционная среда	E-41
Обратная двухсторонняя операция тонкой настройки	B-71	Обязательства по депозитам	D-56	Операционное взаимодействие	I-104
Обратная операция открытого рынка	R-103	Обязательства по сбору и предоставлению статистической информации	S-120	Операционный депозит	O-22
Обратное РЕПО	R-104	Овердрафт	O-45	Операционный риск	O-23
Обратный инженерный анализ	R-102	Однодневные средства	S-5	Операция «тонкой настройки» с целью сглаживания непредвиденных колебаний ликвидности на денежном рынке	L-46
Обращающееся долговое обязательство	M-36	Ожидаемый рост	P-45	Операция валютного свопа с целью обеспечения рынка дополнительной ликвидностью	L-47
Обслуживание долга	D-23	Ожидания потребителей	C-128	Операция валютного свопа с целью поглощения ликвидности на рынке	L-44
Общая сумма, предложенная на аукционе	A-57	Ожидания роста	G-33	Операция консолидирования долга	F-104
Общеввропейская автоматизированная клиринговая палата	P-1	Оказание посреднических услуг	I-79	Операция на открытом рынке	O-19
Общие минимальные требования к совокупной способности финансового института поглощать убытки	T-35	Окончателность расчета	S-57	Операция по абсорбированию ликвидности	L-45
Общий (объединенный) счет	P-37	Окончательный перевод	F-11		
Объем в обращении	O-43	Окончательный расчет	F-10		
Объявление о проведении тендера	A-63	Окончательный расчет	U-1		
		Окрашенные (банкноты)	D-102		
		Окупаемость	C-163		

Операция по управлению залоговым обеспечением	C-84	Ориентир	A-61	Осуществление сверки	R-31
Операция под обеспечение	C-91	Ориентир	B-58	Ответственное хранение	C-221
Операция РЕПО	R-72	Освобождение от уплаты налогов	T-8	Ответственный хранитель ценных бумаг	S-24
Операция РЕПО с плавающей ставкой	F-66	Основное средство	F-58	Отзыв денежных средств	R-24
Операция РЕПО с целью обеспечения рынка ликвидностью	L-48	Основной баланс	P-75	Отказ от посредничества	D-83
Операция с производными финансовыми инструментами	D-66	Основной дилер	P-77	Отклоненный платеж	R-93
Операция	T-57	Основной капитал	C-148	Открытый ключ (шифрования)	P-121
Опережающий индикатор	L-12	Основной капитал/капитал, покрывающий убытки в ходе текущей деятельности	T-22	Отложенные налоговые активы	D-35
Опорное значение	R-44	Основной счет пенсионных отчислений	C-147	Отношение рыночной цены акции компании к ее чистой прибыли в расчете на одну акцию	P-73
Оптически переменная краска	O-25	Основной/ключевой	C-150	Отношение суммы кредита к стоимости обеспечения	L-52
Опцион на кредитный спред	C-190	Основные операции по рефинансированию	M-7	Отправитель (платежа)	S-41
Опцион на покупку	C-3	Основные средства (в балансе)	F-48	Отправитель	O-32
Опцион продавца	P-128	Основные экономические показатели	F-103	Отправка платежного поручения	P-16
Опцион	O-27	Оставшийся срок до погашения	R-50	Отправная дата	R-42
Опционный контракт	O-28	Оставшийся срок до погашения	R-82	Отражать в бухгалтерском учете	B-80
Орган финансового надзора	F-35	Остаток на конец дня	E-37	Отражать на счетах бухучета	P-42
Организация коллективного инвестирования в переводные ценные бумаги	U-7	Остаточная стоимость	R-83		
Организация-эквайрер	A-29				

Отражать на счетах бухучета	R-32	Оценка обеспечения	V-9	Первичный рынок	P-79
Отражение на внебалансовых счетах	O-6	Оценка риска	R-114	Первоклассный (актив)	H-10
Отрасль промышленности	I-31	Оценка стоимости	V-3	Первоначальная маржа	I-44
Отрицательное сальдо текущего счета платежного баланса	C-218	Оценка участниками рынка тенденций движения курсов	M-32	Перевернутая плавающая ставка	I-111
Отток финансовых средств	O-35	Ошибка в отчетности	R-62	Перевод электронных денег	E-21
Отток	O-34	Паевой инвестиционный фонд	M-121	Перевод электронных денежных средств в точке продажи	E-19
Отчет о движении денежных средств	C-39	Пакет	B-52	Перевод, трансферт	T-61
Отчетная дата	B-13	Пакетная обработка	B-53	Передача информации	D-10
Отчетная дата	R-60	Памятная монета	C-97	Переклассификация	R-28
Отчетный период в формировании обязательных резервов банками	M-9	Паритет покупательной способности/ППС	P-127	Переменная	V-16
Отчетный период	A-15	Пассив баланса	L-30	Переносить на счет будущего периода	C-29
Отчетный период	R-66	Пассив	L-31	Переоцененный по рынку	M-21
Официальная процентная ставка	O-10	Пассивное управление	P-7	Переоценка	R-95
Офсетная печать	O-11	Пенсионная программа ЕЦБ	E-56	Переоценочная прибыль	V-5
Оффшорный (банк)	O-12	Первичная информация	P-76	Переоценочные убытки	V-7
Охват финансовыми услугами	F-17	Первичная оценка	I-46	Перераспределение	R-41
Оценка баланса	B-18	Первичное размещение акций на фондовом рынке	I-45	Пересчет (валюты)	T-68
		Первичные расходы	P-78	Переходящий эффект	C-30
		Первичные статистические данные	P-80	Период двойного валютного обращения	D-97

Персональный идентификационный номер	P-32	Платежная система	P-26	Поглощение с помощью заемных средств	L-27
Перфорирование (банкноты)	P-30	Платежное поручение	M-106	Погрешность оценки	M-49
Печатная фабрика	B-38	Платежное распоряжение на бумажном носителе	P-3	Подбор руководящих кадров	E-69
Пиропатрон с краской (для нейтрализации банкнот)	D-101	Платежное сообщение	P-20	Подбор сотрудников	R-39
Плавающая процентная ставка	F-62	Платежная инструкция		Подверженный риску	R-116
Плавающий валютный курс	F-61	Платежное распоряжение		Подделка	C-170
Плавающий, нефиксированный купон	F-63	Платежный баланс	B-9	Поддельная банкнота	C-168
План самооздоровления	R-37	Платежный инструмент	P-17	Поддерживать стабильность цен	M-8
План урегулирования несостоятельности	R-84	Платежный механизм	P-19	Подлинность	A-97
Плата за кредит в форме овердрафта	O-46	Платежный период	P-18	Подозрительная (сомнительная) операция	S-153
Плата за непоставку актива	F-3	Платежный поток	P-15	Подотчетное учреждение	R-64
Плата за хранение активов	S-4	Платежный цикл	P-13	Подотчетность	A-9
Платеж на крупную сумму	L-10	Плательщик	P-11	Подотчетный субъект	R-61
Платеж на небольшую сумму	L-66	Площадь атаки	A-93	Подходящий налог	I-15
Платеж наличными денежными средствами	C-45	По отношению к предыдущему кварталу	Q-4	Подраздел	S-138
Платеж против платежа	P-129	По себестоимости	A-92	Подразделение обработки банкнот	B-39
Платежеспособность	C-193	По сравнению с аналогичным периодом прошлого года	Y-2	Подразделение финансовой разведки/ПФР	F-22
Платежеспособность	S-89	Повреждение (банкноты)	M-120	Подстатья баланса	B-17
Платежная карта	P-12	Повышение стоимости	A-73		
		Поглощение (покупка компании)	A-31		

Подтверждение	C-117	Пороговая цена	T-75	Потенциальный ВВП	P-44
Подтверждение подлинности	V-1	Пороговое значение подотчетной суммы	R-68	Поток (наличных) денежных средств	C-37
Подход на основе внутренних рейтингов банков	I-82	Портфель резервов	R-78	Поток капитала	C-16
Подъем	B-84	Портфель	P-38	Приток капитала	C-16
Позиция овернайт	O-54	Портфельные инвестиции	P-39	Отток капитала	C-16
Показатели, не скорректированные с учетом сезонных колебаний	N-43	Порядок ведения бухгалтерского учета	A-21	Потоки нарастающим итогом	C-208
Показатель дефицита	D-36	Порядок оптимизации	O-26	Потребительские расходы	C-132
Показатель доверия предпринимателей	B-111	Порядок проведения размещения	A-55	Потребительские товары длительного пользования	D-99
Показатель доверия	C-115	Последовательность исполнения инструкций	P-94	Потребительские товары краткосрочного пользования	N-34
Показатель концентрации	C-113	Последовательность	C-119	Потребительские товары	C-129
Показатель краткосрочной ликвидности	L-42	Пособие по безработице	U-11	Потребительский кредит	C-126
Показатель	I-24	Поставка (актива)	D-41	Потребительский спрос	C-127
Покупательная способность	P-126	Поставка без платежа	F-97	Потребление госсектора	P-119
Полнота (отражения учетных данных)	C-107	Поставка против платежа	D-44	Потребление	C-133
Получатель платежа	P-10	Поставка против поставки	D-43	Правила ведения бухгалтерского учета	A-18
Полученный доход	E-3	Поставщик услуг	S-45	Правило распределения убытков	L-63
Полученный доход	R-18	Поставщик	P-112	Право на перезаключение сделки	R-23
Пороговая величина	T-21	Постоянная цена	C-123	Правовой риск	L-17
		Поступление доходов	I-12	Превентивная мера	P-60

Предварительная сверка	P-52	Премия	P-53	Пробел в отчетности	R-63
Предварительное распределение доходов	I-72	Прибыль	P-103	Проблемные активы	T-37
Предварительное распределение полученных доходов	A-26	Прибыль, доход	G-1	Проблемный кредит	N-41
Предварительное распределение полученных доходов	I-73	Привилегированная акция	P-49	Провайдер критически важных услуг	C-197
Предварительное согласование цены	A-42	Привлечение депозитов с фиксированным сроком	C-92	Провайдер платежных услуг	P-23
Предварительное условие	C-114	Привлечение капитала путем выпуска акций	E-47	Проверенная аудитором годовая отчетность	A-95
Предварительное ценовое соглашение	A-43	Признание доходов	I-14	Прогноз	F-71
Предварительные данные	P-51	Признание	R-29	Прогноз	P-106
Предел максимального увеличения цен	P-62	Прикладное программное обеспечение	A-72	Прогнозная дата платежа	S-15
Предикатное преступление	P-48	Принцип бухгалтерского учета	A-17	Программа обеспечения стабильности	S-106
Предложение рабочей силы	L-9	Принцип заключения сделок на рыночных условиях	A-76	Программа оценки финансового сектора	F-30
Предложение	S-146	Принцип минимума полномочий	L-13	Программа экстренной кредитной помощи	E-28
Предоплаченная карта	P-54	Принцип распределения взносов в капитал	C-25	Программная отметка времени	T-30
Предоставление ликвидности	P-114	Принцип существенности	M-44	Программный продукт	S-87
Предоставление обеспечения	C-89	Принятие к расчету	A-3	Продажа ценных бумаг на срок без покрытия	S-72
Представительство	R-69	Приоритетность при исполнении платежа	P-85	Продление срока действующего кредита	R-118
Представлять достоверные данные	P-57	Прирост стоимости капитала	C-17	Продукт доступа	A-6
		Приток	I-41		

Продукция обрабатывающих отраслей промышленности	M-12	Противодействие мошенничеству	F-95	Процентный пункт	P-28
Прозрачность цен	P-72	Протокол	P-111	Процикличность	P-95
Прозрачность	T-69	Профессиональная обработка наличных денег	C-41	Прочие финансовые посредники	O-33
Производительность труда	L-7	Профессиональный участник рынка обработки денежной наличности (банкнот)	P-102	Прямой участник	D-74
Производный финансовый инструмент	D-64	Профессиональный участник рынка обработки денежной наличности	C-40	Прямые инвестиции	D-73
Производственная мощность	P-98	Профицит бюджета	B-107	Прямые иностранные инвестиции	F-76
Производственная цепочка	P-99	Профицит	S-151	Прямые налоги	D-75
Производственные затраты	P-100	Процедура подготовки сделки на финансовом рынке	T-43	Публичное должностное лицо (ПДЛ)	P-36
Производственный фактор	F-2	к проведению расчетов		Пятно, загрязнение (банкноты)	S-108
Промежуточные товары	I-77	Процентная ставка денежного рынка	M-101	Равновесный валютный курс	E-44
Промежуточный денежный агрегат M2	I-78	Процентная ставка по вкладам	I-67	Развивающаяся экономика	E-30
Промежуточный	I-76	Процентная ставка по кредитам	L-22	Развивающийся рынок	E-29
Промышленно развитая страна	I-28	Процентная ставка по суточным межбанковским ссудам в рамках ФРС	F-5	Развитие денежно-кредитной политики	M-81
Промышленные товары без учета энергоносителей	N-35	Процентная ставка	I-66	Разовая операция (сделка)	O-3
Промышленные товары	I-29	Процентные выплаты	I-65	Разомкнутая система обращения электронных денег	O-18
Простой вексель	P-109			Разрешенный овердрафт	O-47
Противодействие легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма (ПОД/ФТ)	A-70			Разрыв выпуска	O-39
				Разумная мера	R-22
				Раскрывать информацию	D-76
				Раскрытие информации	D-77

Располагаемый доход	D-84	Распространение информации	D-5	Расчетный период	S-60
Распоряжение о переводе денежных средств	T-62	Распространение оружия массового уничтожения	P-108	Расчетный риск по валютным операциям	F-82
Распределение активов	A-80	Распространение финансового кризиса	F-15	Расчетный риск	S-64
Распределение аукционных заявок	T-14	Расчетно-клиринговая организация	C-68	Расчетный счет	S-50
Распределение по валютам	B-90	Расходы будущих периодов	D-33	Расчетный центр	S-53
Распределение по видам инструментов	B-91	Расходы на оплату труда	L-1	Расчетный банк	S-54
Распределение по категориям институтов	I-53	Расходы	E-73	Расчетный цикл	S-54
Распределение по месту проживания	B-93	Статья расходов	E-73	Реализованный убыток	R-19
Распределение по отраслям	B-94	Расчет в день заключения сделки	S-6	Реализуемый на рынке/ликвидный актив	M-35
Распределение по срокам погашения	B-92	Расчет маржи на нетто-основе	N-14	Реальная процентная ставка	R-15
Распределение по странам	B-89	Расчет	S-49	Реальные доходы	R-10
Распределение ресурсов	R-85	Расчетная дата	S-55	Реальный валютный курс	R-13
Распределение средств по итогам аукциона	A-58	Расчетная система	S-65	Реальный располагаемый доход	R-9
Распределенная атака типа «отказ в обслуживании»	D-86	Расчетная сумма	S-52	Реальный сектор экономики	R-11
Распределяемая прибыль	D-85	Расчетное обязательство	S-62	Реальный эффективный валютный курс	R-12
Распределять	A-52	Расчетное учреждение	S-59	Ревизионная политика	R-105
		Расчетный агент	C-1	Регулирование собственного капитала	C-22
		Расчетный агент	S-51	Регулируемая (государством) цена	A-39
		Расчетный период	S-63	Регулируемый рынок	R-46
				Реестр ценных бумаг	S-28

Режим плавающего валютного курса	F-60	Риск контрагента	C-173	Рынок государственных облигаций	G-16
Резерв по переоценке (активов)	R-100	Риск ликвидности	L-43	Рынок капитала	C-20
Резерв предстоящих расходов	P-113	Риск невыполнения требований	R-112	Рынок облигаций	B-77
Резервная база (кредитных операций)	R-76	Риск неисполнения обязательств	D-29	Рынок овернайт	O-52
Резервный актив	R-75	Риск отмывания денег (ОД)/финансирования терроризма (ФТ)	R-111	Рынок опционов	O-29
Резервный счет	R-74	Риск отмыкания (курса, цены)	D-92	Рынок производных финансовых инструментов	D-65
Резервы	R-80	Риск повышения	U-28	Рынок РЕПО с общим/стандартным обеспечением	G-6
Результат тендера	T-16	Риск потери полной стоимости актива	P-83	Рынок РЕПО	R-57
Рейтинг	R-5	Риск процентной ставки	I-68	Рынок свопов	S-156
Рейтинговое агентство	R-6	Риск стабильности цен	R-113	Рынок труда	L-5
Рельефная печать	R-1	Риск стоимости замещения первоначальной сделки (в случае неисполнения обязательств контрагентом)	R-56	Рынок услуг	S-46
РЕПО овернайт	O-55	Риск эмитента	I-131	Рынок ценных бумаг	S-27
Репозитарий	T-45	Риск-менеджер	R-110	Рыночная интеграция	M-25
Репутационный риск	R-73	Рисковый капитал	R-106	Рыночная стоимость капитала	M-22
Реструктуризация долга	D-22	Риск-ориентированный	R-115	Рыночная стоимость	M-20
Рефинансирование центральным банком	C-53	Розничный банк	R-86	Рыночная стоимость	M-34
Рефинансирование	R-45	Розничный платеж	R-88	Справедливая рыночная стоимость	M-34
Решающий фактор	D-70	Рост денежной массы	M-83	Стоимость продажи	M-34
Риск досрочного погашения	P-56	Рост производительности	P-101	Рыночная цена	M-30
Риск изменения стоимости акций	E-49			Рыночная экономика	M-24
				Рыночный риск/ценовой риск	M-31

С низким уровнем рейтинга	L-65	Связанные операции	A-45	Сильно отличающиеся значения из выборки	O-36
С расчетом в тот же день	O-16	Сделка том-некст	T-32	Симметричная корректировка стоимости внесенного залога для обеспечения кредита	S-158
Сальдо бюджета	B-105	Сделка на рыночных условиях	A-77	Симметричная криптография	S-157
Самооценка	S-38	Сделка покупки/обратной продажи	B-116	Синдицированный кредит	S-159
Саморегулируемая организация/ СРО	S-39	Сделка продажи/обратной покупки	S-40	Система бухгалтерского учета	A-20
Санкции за невыполнение требований	S-10	Сделка РЕПО со специальным обеспечением	S-97	Система валовых расчетов в режиме реального времени	R-20
Сбалансированный бюджет	B-20	Сделка с расчетом на следующий день за днем спот	S-104	Система валютных курсов	E-65
Сберегательный банк	S-13	Сделка	T-39	Система взносов в рамках ТАРГЕТ	T-4
Сберегательный депозит	S-14	Сегрегация	S-37	Система гарантированных платежей	A-88
Сверка реквизитов инструкции	M-40	Сезонный фактор	S-17	Система контроля рисков	R-107
Сверка	M-41	Секретный ключ (шифрования)	P-90	Система контроля рисков	R-109
Свободная конкуренция	P-29	Сектор домохозяйств	H-19	Система межбанковского перевода денежных средств	I-61
Сводить (к)	A-49	Сектор услуг	S-47	Система мониторинга информации по поддельным денежным знакам	C-169
Сводный индекс (в статистике)	C-111	Секьюритизация	S-31	Система налогообложения	T-10
Сводный индикатор	C-112	Серийный номер	S-42	Система непрерывных взаиморасчетов/ CLS	C-139
Своп до первого дефолта	F-42	Серийный платеж	S-43		
Своп на EONIA	E-42	Серия банкнот	B-41		
Своп на совокупный доход	T-36	Серия	S-44		
Своп процентной ставки	I-71	Сертификат безопасности	S-33		
Своп	S-155				

Система неттинга	N-22	Система создания и совместного использования гарантийного пула	C-87	Скимминг	S-83
Система нетто-расчета	N-20	Система социального страхования	S-85	Скорость денежного обращения	V-22
Система обмена информацией	D-6	Система торгов	T-53	Скорость обращения денег по денежному агрегату М3	V-21
Система обнаружения вторжений/ система предотвращения вторжений	I-110	Система управления кредитными рисками	C-188	Скорость обращения денежного агрегата М3 в кругообороте доходов	I-16
Система обязательных резервов	M-66	Система управления портфелем ценных бумаг	P-41	Скорректированная рыночная стоимость	A-38
Система обязательных резервов	M-68	Система экономического управления	E-6	Смягчение денежно-кредитной политики	Q-1
Система отчетности	R-67	Системно значимые финансовые институты	T-33	Смягчение условий кредитования	C-184
Система перевода денежных средств	F-107	Системное нарушение	S-160	Снижение номинальной стоимости (активов)	V-10
Система перевода	T-64	Системный инструмент постоянного действия по предоставлению ликвидности центральным банкам	M-18	Собственная волатильность	I-8
Система предотвращения утечки информации	D-7	Системный риск	S-161	Собственная разработка	I-42
Система прямого дилинга	D-72	Скачок цен	P-70	Собственные средства (капитал)	R-48
Система распределения залогового обеспечения	E-2	Сквозная обработка	S-129	Собственные средства	E-45
Система расчета на валовой основе	G-31	Сквозной счет	P-9	Событие после окончания отчетного периода	P-43
Система расчета по ценным бумагам	S-29	Скидка	V-6	Совершение сделок с использованием инсайдерской информации	I-50
Система с одновременным обменом двух активов	E-67	Скидка при немедленной (срочной) оплате	C-35	Совет по международным стандартам финансовой отчетности	I-85
Система сбора информации	D-4				

Совместное распределение убытков	L-62	Сообщение о подозрительной операции/СПО	S-154	Специальные права заимствования (СДР)	S-99
Совмещающееся изображение (на банкноте)	S-36	Сообщество Всемирных Интербанковских Финансовых Телекоммуникаций (СВИФТ)	S-86	Специальный стандарт МВФ на распространение данных (ССРД МВФ)	S-98
Совокупная производительность факторов производства	T-34	Соответствующий рынок	A-74	Списание	W-20
Совокупное предложение	A-51	Соотношение собственных и заемных средств	D-25	Спот	S-102
Совокупный спрос	A-50	Соотношение собственных и заемных средств	G-5	Спотовый рынок	C-44
Совпадающие индикаторы	C-81	Соотношение, коэффициент	R-7	Спот-рынок	S-103
Согласование торговых сделок внутри корпорации	I-43	Соопоставимость	C-103	Справочная ставка	R-43
Согласованная форма взаимодействия	A-78	Сопоставительный анализ	B-59	Справочник БИК	B-63
Соглашение о распределении убытков	L-61	Составление белых списков	W-12	Спред доходности корпоративных облигаций	C-153
Соглашение РЕПО	R-71	Состояние бюджета	F-45	Спред доходности	Y-4
Содействие в трудоустройстве	O-37	Состояние контроля	O-1	Спред процентной ставки	I-69
Создание рабочих мест	E-32	Социальная инженерия	S-84	Спред спроса и предложения	B-68
Создание резервов на покрытие возможных убытков	D-103	Спад (экономической активности)	B-115	Спред	S-105
Создание резервов на покрытие возможных убытков	P-116	Спекулятивный пузырь	B-103	Спрос на внешнем рынке	E-82
Сокращение доли заемных средств	D-40	Спекулятивный уровень (рейтинг)	N-37	Спрос на внутреннем рынке	D-90
		Специальное обеспечение	S-96	Спрос на деньги	D-49
		Специальное юридическое лицо	S-100	Спрос на наличные деньги	C-210
				Спрос на наличные деньги	D-47
				Спрос на рабочую силу	L-2

Спрос на экспорт	D-48	Ставка доходности	R-4	Статистика денежно-кредитной политики	M-88
Спрос	D-45	Ставка простых процентов	S-77		
Средневзвешенная ставка	W-9	Ставка РЕПО	R-58	Статистика занятости	L-8
Средневзвешенное значение	W-8	Стандарт ближней радиосвязи NFC	N-6	Статистика инвестиционных фондов	I-117
Средневзвешенный срок до погашения	D-100	Стандарт бухгалтерского учета	A-19	Статистика национальных счетов	N-2
Среднерыночная цена	M-63	Стандарт качества слитков драгоценных металлов	G-15	Статистика платежного баланса	B-8
Среднесрочная казначейская облигация	T-72	Стандарт сообщения	M-53	Статистика по золотовалютным резервам	I-96
Среднесрочное долговое обязательство	M-50	Стандартизированный подход (к оценке кредитного риска)	S-115	Статистика по международной инвестиционной позиции	I-93
Средняя процентная ставка для обеспеченных залогом заимствований в евро	E-51	Стандартная классификация	S-110	Статистика по прямым иностранным инвестициям	F-75
Срок погашения	M-45	Стандартная процедура тендера	S-114	Статистика по финансовым услугам	F-32
Срочная валютная операция	F-90	Стандартное платежное поручение	S-113		
Срочный, форвардный контракт	F-89	Стандарты наблюдения за системами розничных платежей в Еврозоне	O-57	Статистика процентных ставок	I-70
Срочный, форвардный	F-88		O-58	Статистика пруденциального надзора	P-118
Стабильность цен	P-71	Статистика баланса	B-16	Статистика резервной базы	R-77
Ставка амортизации	D-63	Статистика внешнего долга	E-80	Статистика рынков капитала	C-21
Ставка дисконта залогового обеспечения	H-1	Статистика внешнего сектора	E-83	Статистика финансового отчета	F-13
Ставка дисконтирования	D-79	Статистика внешней торговли	E-85	Статистика эмиссии ценных бумаг	S-25
		Статистика денежного рынка	M-103		

Статистика	S-122	Структурная безработица	S-137	Счет сумм до выяснения	S-152
Статистические данные о прочих финансовых посредниках	S-123	Структурная операция	S-136	Счет ценных бумаг	S-23
Статистический показатель	S-119	Структурный бюджет	S-135	Счет	A-7
Статистический стандарт	S-121	Структурный бюджетный баланс	S-134	Счетная машина	C-48
Статистическое несоответствие	S-118	Субординированный долг	S-139	Счетно-сортировальная машина	C-46
Статья актива в балансе	A-81	Субстандартный кредит	S-140	Счетно-сортировальная машина	S-91
Статья баланса	B-14	Субъект хозяйственной/ экономической деятельности	E-4	Счет-фактура	I-124
Статья баланса	I-133	Суверенный риск	S-94	Тактильная метка	T-1
Статья пассива	L-34	Существенное искажение	M-42	Тактильный защитный признак	T-2
Стоимость приобретения	A-32	Существенность	M-43	Таможенная статистика	C-225
Страновой риск	C-174	Сформированные резервы на возможные потери по ссудам	L-51	Таргетирование валютного курса	E-66
Стратегический запас (банкнот) Евросистемы	E-60	Сформированные резервы на возможные потери	P-117	Таргетирование роста денежной массы при осуществлении денежно-кредитной политики	M-93
Стратегический запас (банкнот)	S-131	Счет депо	C-222	Текущая стоимость	P-58
Стратегический риск	S-130	Счет депо	S-1	Текущие расходы	C-219
Стратегия денежно-кредитной политики	M-89	Счет лоро	L-59	Текущий счет платежного баланса	C-217
Страхование вкладов	D-55	Счетostro	N-48	Темп (экономического) роста	G-34
Стрип	S-133	Счет операций с капиталом	C-6	Темп роста ВВП	G-3
Строгое выполнение обязательств	N-42	Счет переоценки	R-96	Темпы изменений роста	R-3
		Счет прибылей и убытков	P-104	Тенденция к понижению	D-94

Тест на проникновение (в информационную инфраструктуру)	P-27	Торговый баланс	B-10	Трансмиссионный механизм денежно-кредитной политики	M-90
Технические резервы страхования	I-56	Торговый вексель	T-41	Трансфертные платежи	T-63
Технический оператор по эквайрингу	A-30	Торговый партнер	T-51	Трансьевропейская автомати- зированная система экспресс переводов с валовым расчетом в режиме реального времени/ ТАРГЕТ 2	T-60
Технологическая точка контроля	C-59	Торговый портфель	T-49	Транш	T-56
Тиснение (по гурту монеты)	L-24	Торговый поток	T-44	Трансграничная позиция	C-201
Товары производственного назначения	C-18	Торгуемые товары	T-38	Требование	C-64
«Тонкая настройка»	F-40	Точка доступа	A-5	Требование достаточности капитала	B-46
Торговая площадка	T-52	Точка проникновения в информационную инфраструктуру	E-40	Требование о внесении дополнительного обеспечения в связи с неблагоприятным изменением цен	M-15
Торговая система для сделок РЕПО	R-59	Традиционное страхование жизни	T-54	Требование платы за использование денежных средств (при истребовании компенсаций за непоставку денежных средств)	U-31
Торговая статистика	T-46	Традиционное страхование имущественного ущерба	T-55	Требование по минимальному капиталу	B-47
Торговля ценными бумагами за счет собственных средств	P-110	Транзакционная цепочка	T-58	Требования к достаточности капитала	C-10
Торгово-сервисное предприятие	P-35	Транзакция с ценными бумагами	T-59		
Торговые ограничения	T-40	Транзитное финансовое учреждение	I-75		
Торговый аппарат с оплатой товаров и услуг наличными деньгами	C-51	Трансграничный платеж	C-200		
		Трансграничный электронный перевод	C-202		
		Трансграничный	C-199		
		Трансмиссионный канал	C-58		

Треjder	T-48	Управление золотовалютными резервами	F-86	Условные конвертируемые обязательства	C-77
Трехстороннее РЕПО	T-76	Управление портфелем ценных бумаг	P-40	Условный депозит	C-136
Трудовое соглашение	W-1	Управление рисками	R-108	Условный перевод	P-115
Трудоспособное население	L-3	Управляющий активами	A-82	Услуги по переводу денег или ценностей (УПДЦ)	M-105
Убытки от снижения рыночной ценности активов	C-19	Упущенная выгода	O-24	Установленное лицо или организация	D-68
Убыток от переоценки	R-99	Уровень безработицы	U-12	Установленные нефинансовые предприятия и профессии (УНФПП)	D-67
Убыток	L-60	Уровень занятости	E-33	Устройство для хранения информации, исключающее возможность ее перезаписи	W-19
Уведомление о предстоящем зачислении денежных средств	P-46	Уровень инфляции потребительских цен	C-131	Устройство защиты от копирования	A-69
Уведомление о проведении платежа	P-24	Уровень инфляции с учетом ГИПЦ	H-8	Устройство защиты от кражи	A-71
Увеличение суммы капитала из расчета на 1 час труда	C-15	Уровень инфляции	I-36	Участие в капитале	C-24
Уголовная ответственность	C-194	Уровень монетизации экономики	M-94	Участник клиринга	C-71
Угроза кибербезопасности	C-229	Уровень цен	P-68	Участник расчета	S-61
Удельные издержки на оплату труда	U-15	Уровень экономической активности населения	L-4	Участник рынка	M-29
Уклонение от уплаты налогов	T-7	Усиленные меры надлежущей проверки	E-39	Участник торгов	B-70
Универсальный банк	U-16	Условия сделки	T-18	Участник, имеющий дистанционный доступ	R-51
Уполномоченное лицо	A-98	Условная кредитная линия	C-135		
Управление залоговым обеспечением	C-85	Условное обязательство	C-137		

Участник-получатель	R-26	Финансовая интеграция	F-21	Финансовый поток	F-16
Учет на основе принципа начисления	A-23	Финансовая отчетность	F-28	Финансовый риск	F-29
Учет по справедливой стоимости	F-4	Финансовая отчетность	F-33	Финансовый рычаг	L-26
Учетная политика	A-16	Финансовая переменная	F-37	Финансовый счет	F-12
Учитывать по валовой стоимости	R-34	Финансовая реформа	F-46	Фишинг	P-33
Ущерб	D-3	Финансовая система	F-36	Флуоресцентное волокно	F-69
Уязвимость нулевого дня	Z-5	Финансовая статистика	F-34	Фонд денежного рынка	M-99
Фактическая дата расчетов	E-16	Финансовое обязательство	F-25	Фонд коллективных инвестиций	C-94
Фальшивомонетничество	C-171	Финансовое положение	B-15	Фонд с высокой долей заемных средств	L-28
Физическая поставка	P-34	Финансовое учреждение	F-19	Фонд/компания прямых инвестиций	P-89
Фиксирование цен	P-69	Финансовое учреждение-отправитель	O-30	Фондовая биржа	S-30
Фиксированная процентная ставка	F-51	Финансовые средства овернайт	O-53	Фондовая биржа	S-125
Фиксированная процентная ставка	F-54	Финансовый актив	F-14	Фондовый рынок	E-48
Фиксированная часть (операции)	F-53	Финансовый год	F-38	Форвардное соглашение по процентным ставкам	F-91
Фиксированный максимум	C-4	Финансовый инструмент с перевернутой плавающей процентной ставкой	I-112	Формат сообщения	M-52
Филигранный водяной знак	E-27	Финансовый инструмент	F-20	Формирование резервов для финансирования будущих расходов	P-50
Финансирование распространения оружия массового уничтожения	F-39	Финансовый лизинг	F-24	Фрагмент (поврежденной банкноты)	F-93
Финансирование терроризма	T-19	Финансовый надзор	F-27		
		Финансовый показатель	F-18		
		Финансовый посредник	F-23		

Фронт-офис	F-101	Цена производителя	I-30	Частичная передача функций на аутсорсинг	C-161
Фьючерсный контракт	F-108	Цена производителя	P-96	Частный (акционерный) капитал	P-88
Фьючерсный рынок	F-109	Цена спроса	B-66	Частный сектор	P-92
Хеджирование	H-6	Ценная бумага долевого участия	P-6	Частота	F-99
Хедж-фонд	H-4	Ценная бумага с фиксированной (процентной) ставкой	F-59	Часть (операции, сделки)	L-14
Хлопковое волокно	C-165	Ценная бумага	S-32	Чернила (на банкноте)	I-47
Хранение активов	S-3	Ценовая конкурентоспособность	P-63	Числовой показатель номинальной стоимости (банкноты)	V-14
Хранение данных	R-35	Ценовые и стоимостные показатели	P-61	Чистая номинальная стоимость активов	N-8
Цветопеременная краска	C-96	Ценообразование с учетом рыночных тенденций	P-74	Чистая позиция в активах	N-7
Целевая цена	T-5	Ценообразование	P-66	Чистая полученная прибыль	N-17
Целевой уровень ставки по федеральным фондам, устанавливаемый ФРС	F-6	Центр анализа поддельных денежных знаков	C-167	Чистая прибыль	N-16
Целевой фишинг	S-95	Центр наблюдения за электронными платежными системами	E-23	Чистые продажи	N-18
Целевые финансовые санкции	S-11	Централизованные резервные запасы	C-55	Чистый доход	N-12
Целенаправленная устойчивая угроза	A-44	Центральный депозитарий	C-56	Широкая денежная масса	B-98
Целостность (свойство информации)	I-59	Центральный контрагент	C-54	Шифрование с открытым ключом	P-122
Цель денежно-кредитной политики	M-92	Циклический	C-230	Шифрование	E-35
Цена исполнения	S-132			Шкала колебаний валютного курса	F-68
Цена на момент закрытия биржи	C-76				
Цена открытия	O-21				

Шок спроса	D-50	Экономический спад	R-27	Эмиссия	I-129
Шок, вызванный изменением цены на нефть	O-13	Экономический шок	E-9	Эмиссия банкнот	B-34
Штамп	D-71	Экспозиция по валютному рisku	F-72	Эмиссия долговых сертификатов	I-128
Штамповочный пресс (для чеканки монет)	P-124	Экспозиция	E-77	Эмитент электронных денег	E-20
Эквайер	A-28	Экспорт	E-76	Эмитент	I-130
Эквивалентные ценные бумаги	E-50	Эластичность дохода	I-11	Эспортный рынок	E-75
Экономика переходного периода	T-67	Эластичность цен	P-65	Эффект базы сравнения	B-44
Экономика промышленно развитых стран	I-32	Электронная торговля	E-17	Эффект Баласса-Самуэльсона	B-23
Экономическая переменная	E-12	Электронные деньги	E-22	Эффект замещения	S-142
Экономическая стабильность	E-10	Электронные финансы	E-18	Эффект изменения дохода	I-10
Экономический подъем	E-11	Электронный кошелек	E-26	Эффект предложения	S-149
Экономический показатель	E-8	Электронный перевод (денежных средств)	W-17	Эффективный валютный (обменный) курс	E-15
Экономический рост	E-7	Электронный платеж	E-24	Эшелонированная защита	D-32
Экономический спад	E-5	Элемент орнамента (на банкноте)	M-114	Юридическая сила	V-2
		Эмиссионный орган	I-132	Юридическое лицо	L-16
				Юридическое образование	L-15

Подписано в печать 08.06.2016.
Формат 62x94/16. Объем 10,75 п.л.
Бумага офсетная. Печать офсетная.
Гарнитура Times New Roman.
Тираж 2000 экз.
Заказ № 2547.

Отпечатано
в ООО «Типография «Возрождение»
Москва, Варшавское ш., д. 37а, стр. 2